

HINDENBURGER

10 JAHRE DIE BESTEN SEITEN UNSERER STADT

MIT
GROSSEM
TERMIN-
KALENDER
PARTY · KULTUR · MUSIK
SPORT · KIDS



NEUES NACHTLEBEN

DER SENSE CLUB ERÖFFNET AUF DEM KAPUZINERPLATZ

DER PEUGEOT 208. JETZT. SELBER. TESTEN.

IMPRESS YOURSELF.



PEUGEOT

INKL. WARTUNG
UND VERSCHLEISS ²



FINANZIERUNG

Abb. enthält Sonderausstattung

€ 98,- mtl.¹ z. B. für den neuen PEUGEOT 208 Access PureTech 72 3-Türer

- Touchscreen inkl. Radio
- Fensterheber vorne elektrisch
- Rückenlehne umklappbar
- Bordcomputer
- Klimaanlage



Autohaus Rolf Jansen GmbH
41066 Mönchengladbach
Krefelder Straße 365

Telefon: 02161 69499-0
www.autohaus-rolfjansen.de

¹Ein Finanzierungsangebot der PEUGEOT BANK, Geschäftsbereich der PSA Bank Deutschland GmbH Siemensstraße 10, 63263 Neu-Isenburg, für den neuen PEUGEOT 208 Access PureTech 82: Barpreis: 12.990,00 €, EFFEKT. JAHRESZINS: 0,00 %, SOLLZINSSATZ (fest): 0,00 %, NETTODARLEHNSBETRAG: 12.990,00 €, Anzahlung: 2.598,00 €, monatl. Rate: 98,- €, Laufzeit: 48 Monate, Laufleistung: 10.000 km p. a., Schlussrate: 6.740,40 €, Gesamtbetrag der Teilzahlungen: 10.391,68 €. Angebot für Privatkunden gültig bis 31.12.2016. Widerrufsrecht gem. § 495 BGB. Über alle Detailbedingungen informieren wir Sie gerne.

²Bei einem PEUGEOT 208 für einen optionalen optiway-ServicePlus-Vertrag bei einer Laufleistung von 10.000 km/Jahr und 48 Monaten Laufzeit. Gültig bis 30.09.2016. Mit 4 Jahren Leistungen gemäß den Bedingungen des optiway-Plus-Vertrages der PEUGEOT DEUTSCHLAND GmbH. Weitere Informationen finden Sie auf www.peugeot.de

Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts 5,7; außerorts 4,1; kombiniert 4,7; CO₂-Emission (kombiniert) in g/km: 108. CO₂-Effizienzklasse: B. Nach vorgeschriebenen Messverfahren in der gegenwärtig geltenden Fassung.

EDITORIAL



Marc Thiele, Herausgeber

m markimpuls
Agentur für Marketing + Kommunikation

Liebe Leserinnen und Leser,

es tut sich was in der Stadt! Auch wenn meiner Meinung nach die Eigeninitiative der engagierten Bürger etwas nachgelassen hat. Die Entwicklungen, die durch dieses Bürgerengagement "losgetreten" wurden, sind spürbar und die Politik hat wohl gemerkt, dass man ihr nun genauer auf die Finger schaut und Stillstand oder gar Rückschritt nicht mehr akzeptiert. Ob das der bessere Weg ist, wenn man sich von "Oben" wieder den Dingen annimmt? Wir werden sehen.

Der Sonnenhausplatz ist eröffnet - (Schon beschädigte) Esel hin, seltsamer Glitzerasphalt her. In der so gescholtenen und von allen Seiten schon abgeschriebenen Oberstadt bewegt sich was. Mit dem „Alberto Concept Store“ und der „Glamour Outlet Boutique“ gibt es zwei Neueröffnungen und auch das Nachtleben bekommt eine dringend notwendige Infusion mit dem neuen „Sense Club“ im Haus Zoar. Wenn man jetzt auch noch aufhört, die Altstadt zu "töten" und die Oberstadt abzuschreiben, gibt es eine reale Chance, dass der Patient Innenstadt doch noch überleben wird. Vielleicht finden sich ja auch noch ein paar Investoren und vor allem intelligente und engagierte Gastronomen, die uns hier mal zeigen, wie es richtig geht. Andere Städte haben ja auch spannende Angebote und ehrlich gesagt: In Punkto „Gastronomie in der Innenstadt“ haben wir ein riesiges Defizit. Das „Hoffmanns“ am Sonnenhausplatz geht in die richtige Richtung. Bei der offensichtlich geplanten Schießbahn im kommenden Minto nahen Steakhaus bin ich mir nicht sicher, ob so etwas in unserer gewalttätigen Zeit das richtige Gastronomiekonzept ist. Vielleicht hätte Bullenreiten oder sowas gereicht.

Eventuell fahren unsere Stadtplaner und Außengastronomiesatzungsentwickler mal in den Osten oder ins benachbarte Ausland und schauen sich da an, wie Gastronomen kreative Freiheiten eingeräumt werden und eine Innenstadt (wieder) belebt wird. Ja, ich gebe es zu. Ich halte die aktuelle Satzung für die Außengastronomie mit all ihren Restriktionen für den komplett falschen Weg, denn sie tötet jegliche Kreativität und die ist auch im Gastronomiebereich von größter Wichtigkeit. Aber bevor das hier jetzt zu einem „Bissmarc“ mutiert, höre ich liebe auf und wünsche Ihnen viel Spaß mit der neuen Ausgabe des Hindenburger.

Ihr Marc Thiele und
das HINDENBURGER Team



Reden Sie mit!

Besuchen Sie uns auch auf [facebook.com/hindenburger](https://www.facebook.com/hindenburger)

KSS

Werbecenter GmbH

• Kopieren • Drucken • Werben
• mit Werbetechnikservice

**TOTAL
REDIZIERT**

(reduzieren können andere:)

**Preise inkl.
MwSt.!**

KSS - Werbecenter GmbH

Bismarckstrasse 74 · 41061 Mönchengladbach

Tel.: 02161 - 18 39 99 · Fax: 02161 - 20 92 30

Info@kss-mg.de · www.kss-mg.de

Mo.-Fr. 10:00 - 18:30 Uhr · Sa. 10:00 - 14:00 Uhr

**Inkl. 30 Min.
LAYOUT**

**TOP
ANGEBOT**

**DIN A6 Flyer
5000 Stück
250g Bilderdruck,
glänzend, beids. farbig**

99,€*



49,€*

**Visitenkarten
1000 Stück
beids. farbig, 350g Bilderdruck
matt gestrichen**



24,90€*

**Stempel
Trodat Printy 4913
selbstfärbend, 58 x 22mm**



29,90€*

**Hoodie
bis Größe 2XL
inkl. einseitigem
2-fbg. Flexdruck,
max. 3zeilig, DIN A4**

Inhalt

TITELBILD

Covermodels(v.l.)
Jenny Jenara, Andrea Schouren, Kristina Herdt

Location
Sense Club im Haus Zoar

Fotografie
Simone Stähn Focus-S.de

Kleider
Haus der Braut MG,
Glamour Outlet Boutique



Stadtleben



7 INITIATIVKREIS MG
Professor Markus Lüpertz

Theater MG



16 DIE REQUISITE
Peter Heckmanns

Lifestyle



22 WOHTRENDS
Einrichtungstipps

Sport



42 BORUSSIA
Beim VfL weiß man nie!

Stadtleben

- 6 SCIENCE FICTION MESSE**
Saber Con im Dezember
- 6 LEBENSWEISHEITEN**
In Mönchengladbacher Platt
- 7 INITIATIVKREIS MG**
Professor Markus Lüpertz
- 8 KURZ UND KNAPP**
ClubWork Orange
Skistadl Panhasfest
USM-Ausstellung
L'Osteria Gewinnspiel
ARAG Big Air Freestyle Festival
Holunderfest Hof Busen
Ballett-Centrum Jontza
WonderWaffel Café
Rheydter Kunstsprossen
- 12 KLINIKEN DES KRANKENHAUS MARIA HILF**
Neuer Standort
- 13 IMMOBILIEN SPARKASSE**
Schnelle Vermittlung

- 13 DU4-STORE**
Alles nach Maß
- 14 STADTBIBLIOTHEK**
Kultur-Rucksack
- 15 INTEGRATIONSPREIS**
Jetzt bewerben!
- 16 THEATER MG**
Blick in die Requisite
- 18 KAI KYAS**
Reales Videospiel
- 20 DREHBUCH FÜR GARZWEILER**
Erste Ideen

Lifestyle

- 22 WOHTRENDS 2016**
Einrichtung zum Wohlfühlen
- 23 GARTENCENTER PÖTSCHKE**
Neuer GILDE Shop
- 24 IMMOBILIEN**
Wohnungen und Häuser

Freizeit

- 26 TIPPS FÜR KIDS**
- 27 OKIDOKI**
Neues Spielangebot
- 28 BUCHTIPPS**
Zeit zum Schmökern
- 29 TANZSCHULE HÖLTERS**
Freude an Bewegung
- 29 MUSEUM SCHLOSS RHEYDT**
Hans Rilke Ausstellung

Termine

- 30 HIGHLIGHTS**
Sense Club - Grand Opening
Fine Art Jazz: Stephan Becker Trio
1. Zykluskonzert: Best of NRW
- 30 TERMINE & EVENTS**
im Oktober
- 37 AUSSTELLUNGEN**
- 40 ADRESSEN**
- 41 KINO HIGHLIGHTS**

Sport

- 42 BORUSSIA**
Beim VfL weiß man nie!

Die HINDENBURGER - APP

Einfach den QR-Code scannen und unsere APP für iOS (Apple) oder Android herunterladen.



für iOS (Apple)
im AppStore



für Android
im Google Play Store



Besuchen Sie uns auf
facebook.com/hindenburger



Wir sind auch auf
instagram.com/hindenburger-mg

Medizin + Co



46 RAUCHFREI LEBEN
Kurse in der VHS

Gastro



48 HALLOWEEN BUFFET
Schnelles Fingerfood

Medizin + Co

44 PRAXIS DR. DR. LANGE & WEYEL

Implantologische Sofort-
versorgung

45 AUGENKLINIK BETHESDA

Grüner Star (Glaukom)

46 RAUCHFREI LEBEN

Kurs in der VHS

46 NATUREL - MARION POTT

Naturheilkunde und
ästhetische Medizin

Sonstiges

33 IMPRESSUM

35 GEWINNSPIELBEDINGUNGEN

50 IMPRESSIONEN

Gastro

48 HALLOWEEN BUFFET

Schnelles Fingerfood

49 SENSE CLUB

Neue Party-Location in MG

NEW

Wir sehen uns
im Schwimmbad.

**Wir kümmern uns
um den Badespaß in der Region.**

Pack die Badesachen ein und komm in eins unserer sieben modernen Bäder:
volksbad Mönchengladbach | vitusbad Mönchengladbach | schlossbad niederrhein
Mönchengladbach | Stadtbad Rheydt Mönchengladbach | Stadtbad Viersen |
Bad Ransberg Viersen | H2Oh! Tönisvorst

Weitere Informationen erhalten Sie online unter www.new.de

Reifen · Räder · Autotechnik

Stroppel

**Reifen-
einlagerung**

Gerne lagern wir Ihre Saison-Räder
professionell ein. Eine fachmännische
Sicherheitskontrolle der Räder ist
inklusive.

**Winter
Komplett Rad**

nur **149,-**

Alufelgen 16 Zoll
mit Dunlop
Wintersport 5
205/55 R16 91H
ohne RDKS-Sensoren

Besuchen Sie uns auf Facebook

facebook.com/
stroppelmg

Gewinnspiel

Wir verlosen je **2x2 Karten** für die Heimspiele der Borussia gegen den HSV
am 15.10.2016 und gegen Eintracht Frankfurt am 28.10.2016

Teilnahme und Teilnahmebedingungen auf facebook.com/stroppelmg

Stroppel Reifendienst GmbH
Waldnieler Straße 245 • 41068 Mönchengladbach
Tel.: 02161/8306630 • www.stroppel.de

KURZ & KNAPP

AKTUELLES AUS MG & UMGEBUNG

ZWEITES BUCH AUS DER EDITION HINDENBURGER

DAS BUCH ZUM MÖNCHENGLADBACHER KARNEVAL - VON DAMALS BIS HEUTE -



2 € je verk.
Buch als Spende
je zur Hälfte an
MKV und Altes
Zeughaus

Nach dem großen Erfolg des ersten Buches aus der Reihe „Edition Hindenburger“ - Das Buch zur Stadtgeschichte - widmet sich das Redaktionsteam nunmehr einem zweiten, großen Mönchengladbacher Thema, dem Karneval.

Wir stellen die Geschichte des heimischen Karnevals von den Anfängen bis heute vor. Spannendes, historisches Bildmaterial, Gespräche mit Zeitzeugen und Persönlichkeiten des Mönchengladbacher Karnevals sind ebenso Bestandteil dieses Buches wie Informationen und Geschichten zu allen Karnevalsgesellschaften sowie den Prinzen- und Kinderprinzenpaaren, dem Veilchendienstagszug und dem Karnevalsmuseum „Altes Zeughaus“.

Hochwertiger Druck und modernes Design

Das „**Buch zum Mönchengladbacher Karneval**“ wird wie sein Vorgänger „Das Buch zur Stadtgeschichte“ in hochwertigem Buchdruckverfahren, gebunden und mit Schutzumschlag produziert und präsentiert sich in einem modernen, zeitgemäßen Design.

2 € je Buch als Spende für den Mönchengladbacher Karneval

Traditionen haben es schwer in unseren modernen Zeiten und der Veilchendienstagszug kämpft seit Jahren mit der Sicherstellung seiner Finanzierung. Auch das „Alte Zeughaus“ - das Gedächtnis der karnevalistischen Tradition in Mönchengladbach - wird durch Spenden finanziert. Mit dem „**Buch zum Mönchengladbacher Karneval**“ soll nicht nur informiert und interessiert werden, es soll auch real unterstützt werden. Aus diesem Grund spendet der Verlag 2,- € aus dem Erlös jedes verkauften Buches je zur Hälfte an den Mönchengladbacher Karnevalsverband für den Veilchendienstagszug und an das „Alte Zeughaus“ zur Unterstützung seiner Arbeit. Die Veröffentlichung ist noch vor dem Start der neuen Session geplant und wird in der kommenden Ausgabe des Hindenburger sowie über die digitalen Kanäle hindenburger.de und facebook.com/hindenburger kommuniziert.

Umfang

- ca. 224+ Seiten
- 4-Farbdruck
- Hochwertige Verarbeitung
- Individualisierbarer Schutzumschlag

Veröffentlichung

Oktober / November 2016

Bestellung - Sichern Sie sich jetzt Ihr Exemplar

Vorbestellungen gegen Vorkasse auf Rechnung können bereits jetzt per E-Mail an karnevalsbuch@marktimpuls.de gerichtet werden. Mengen- und Firmenkonditionen möglich.

Verkaufspreis

Einzelpreis 34,90 €
2 €, davon gehen als Spende an den Mönchengladbacher Karneval

Ein individualisierbarer Schutzumschlag (z.B. für Firmen und Vereine) ist gegen Aufpreis möglich.

LEBENSWEISHEITEN IN MÖNCHENGLADBACHER PLATT



Et jöff Lüüt – wat mesch dohtow enfeel.

► Text: Kurt Paul Gietzen

Et jöff Lüüt, di meene et joot möt däm wat-se maake. Mar joot jeminnt ös net joot jemäck. Es gibt Leute, die meinen es gut mit dem was sie machen. Nur gut gemeint ist nicht gut gemacht.

Et jöff Lüüt, di hannt völl Tiit, angere hannt-er kenn öm sech e bit-sche Tiit te nä-ehme. Es gibt Leute,

die haben viel Zeit, andere haben keine um sich ein wenig Zeit zu nehmen.

Et jöff Lüüt, di hant de Häng freej on könne donn wat-se wolle. Angere hant vör luuter freej Häng, kenn Hangk mije free. Es gibt Leute, die haben die Hände frei und können tun was sie wollen. Andere haben vor lauter freien Hände, keine Hand mehr frei.

Et jöff Lüüt, di maake sech sälevs on angere jät vü-er. Es gibt Leute, die machen sich selbst und anderen was vor.

Et jöff Lüüt, di lotte sech hange. Es gibt Leute, die lassen sich hängen.

Et jöff Lüüt, di maake uut nem Fluh ne Elephant. Es gibt Leute, die machen aus einem Floh einen Elefanten.



FOTO: ISABELLA RAUPOLD

© Isabella Raupold

EIN ABEND MIT PROFESSOR MARKUS LÜPERTZ

Initiativkreis Mönchengladbach präsentiert zusätzliche Veranstaltung in diesem Jahr: Am 8. November kommt Professor Markus Lüpertz.

Er zählt zu Deutschlands bekanntesten Bildhauern, Malern und Grafikern und war über 20 Jahre Rektor an der Düsseldorfer Kunstakademie: Professor Markus Lüpertz. Der 75-Jährige schreibt aber auch, gerade hat er seinen neuen Gedichtband „Arkadien“ vorgestellt. Genügend Gründe also für den Initiativkreis Mönchengladbach, den Universalkünstler zu einem Vortrag in die Vitusstadt einzuladen. Und so spricht er nun am 8. November in der Mönchengladbacher Kaiser-Friedrich-Halle über sein Leben, sein Werk und seine weiteren Pläne. Es wird ein spannender Abend werden, denn Professor Markus Lüpertz, den namhafte Kuratoren neben Gerhard Richter, Sigmar Polke, Georg Baselitz und Anselm Kiefer zu den „Big Five“ der deutschen zeitgenössischen Kunst zählen, blickt nicht nur auf sein umfassendes Werk zurück: „Das Leben macht mir einen Riesenspaß“, verriet er in einem Interview mit der Zeitung „Die Welt“ in diesem Frühjahr. Auf die Frage, was er unbedingt noch machen möchte, antwortete er: „Das nächste Bild malen. Ich bin ja noch nicht da, wo ich bin. Deswegen brauche ich noch ein paar Jahre.“ Schirmherr der Veranstaltung ist Ulrich Wölfer, Chief Development Officer bei Unibail-Rodamco SE und persönliches Mitglied im Initiativkreis Mönchengladbach. Ulrich Wölfer freut sich persönlich „sehr auf diesen spannenden und außergewöhnlichen Künstler, insbesondere weil unser Unternehmen sich auch im Bereich Kunst stark engagiert.“ Weitere Infos gibt es im Internet unter www.ik-mg.de

IM ÜBERBLICK

8. November 2016, 20 Uhr, Kaiser-Friedrich-Halle, Hohenzollernstraße 15, 41061 Mönchengladbach. Tickets in den Kategorien 20, 25, 35 Euro unter www.adticket.de, Tel. 0180 60 50 400, und an allen bekannten Vorverkaufsstellen. Preise jeweils zuzüglich Vorverkaufsgebühren.

www.ik-mg.de | www.mgmg.de



TU WAS FÜR DICH SCHON FÜR UNSCHLAGBARE 44 €*

INKLUSIVE:

- AUFNAHMEGEBÜHR
- GESUNDHEITS-CHECK & TRAININGSPLANERSTELLUNG
- ALLE MINERALGETRÄNKE AUF DER FLÄCHE
- TRAININGSFLÄCHE MIT MODERNSTEN KARDIO- UND KRAFTGERÄTEN
- ALLE POWER-PLATE-KURSE
- FUNCTIONAL TRAINING
- TRX UND JUMP-FIT
- ☀️ CYBER KURSE ! OPTIMALES BODYSHAPING DURCH VIRTUELLE FITNESS ☀️
- ALLE KURSE VON CYCLING ÜBER ZUMBA BIS PILATES
- NORDIC-WALKING & CIRKEL TRAINING
- AQUA-FITNESS-KURSE**
- TÄGLICH **KOSTENLOSE** NUTZUNG DER KOMPLETTEN ASIA-THERME, INKL. WHIRL- & SOLEPOOLS, SOWIE ALLER SAUNEN, IN- UND OUTDOORPOOLS

* MONATSBEITRAG INKL. ALLER LEISTUNGEN BEI JAHRESVERTRAG / POWER PLATE INKL. BEI 2 JAHRESVERTRAG

** MIT ZUZAHLUNG

medi-gym

FITNESS & HEALTHCLUB

HOLZKAMP 5-7, 41352 KORSCHENBROICH

TEL: 02161 - 67608, [MEDI-GYM.DE](http://medi-gym.de)

[FACEBOOK.COM/MEDIGYMKORSCHENBROICH](https://www.facebook.com/medigymkorschenbroich)

ClubWork Orange

29.10. - Projekt 42

Die älteste elektronische Party Mönchengladbachs meldet sich zurück. Als ganz besonderes Schmankerl hat sie diesmal ein Stück der legendären Friday Night Party im Gepäck. Am 29. Oktober 2016 werden im Projekt 42 noch einmal die Technics MKII aufgestellt, die Old School Deko aufgehängt und die extra Bässe ausgepackt, denn dann wird die ClubWork Orange zu Besuch im Projekt42 sein. An diesem besonderen Abend werden Kai Kyas und seine Dukes den Sound der Vergangenheit mit dem Beat der Gegenwart vereinen. Auf dem Zeitstrahl geht es mit dem guten alten Disco House los und wird sich im Laufe des Abends in Teck House bis hin zum Techno steigern. Der zweite Raum kommt auch aus der Vergangenheit. Er wird von Joschi beschallt. Der Dee Jay, der nicht nur für die Friday Night steht, sondern auch für absolut guten Sound. Zusammen mit Barila Funk, wird er den guten alten Drum & Bass, Broken Beat und Electro Funk Sound an den Start bringen.

FOTO: DE.123RF.COM/PROFILE_SOLARSEVEN



➔ Projekt 42, Waldhausener Straße 40-44, MG, 29.10.2016 ab 23 Uhr, www.projekt42.info

ANZEIGE

Hütten-Gaudi in Mönchengladbach



Panhasfest am 30.10.2016

Feiern im Skistadl oder im Almstübl - große Gaudi garantiert. Wer noch eine Location sucht, in der es zünftig zugeht, der sollte sich die Event-Räume der Fleischerei Tölkes in Mönchengladbach anschauen. Man kann hier wahlweise das Skistadl für bis zu 120 Personen oder das Almstüble für bis zu 60 Personen mieten. In jedem Fall werden sich die Gäste hier wohlfühlen. Zumal ein professionelles Serviceangebot aufgetischt wird. Die Hotline für Ihre Partywünsche: 02161/662814. Zum Glück gibt es ja immer etwas zu feiern! Darüber hinaus veranstaltet Tölkes regelmäßig den eigenen, deftigen Hüttenzauber, wie z.B. das alljährliche Panhasfest, das jedes Jahr am letzten Sonntag im Oktober stattfindet. Reinschauen lohnt sich!

➔ Fleischerei / Partyservice Bernd Tölkes, Abtshofer Str. 30, 41066 MG (Neuwerk), www.toelkes-partyservice.de

FOTO: TÖLKES



USM
Möbelbausysteme

ANZEIGE



FOTO: TELLMANN

Ausstellung bei Tellmann

Individualität lässt sich an dem persönlichen Geschmack, der Gestaltung eigener Räume, der Organisation unterschiedlicher Arbeitsprozesse, am sogenannten Lifestyle und zahllosen weiteren Facetten ausmachen. Die USM Möbelbausysteme passen sich den Bedürfnissen der Nutzung, den Gegebenheiten des Raumes und den Eigenheiten des individuellen Geschmacks an. So individuell wie ihre Nutzer, so individuell sind die Gestaltungsvarianten mit USM Möbeln. „Tellmann Einrichten + Gestalten“ zeigt in einer Ausstellung konkrete Anwendungsformen und Produktneuheiten.

➔ Noch bis 28. Oktober 2016, TELLMANN EINRICHTEN + GESTALTEN, Friedrich-Ebert-Str. 76, 41236 Mönchengladbach

ANZEIGE



**GEWINN
SPIEL**

TYPISCH ITALIENISCH

Wer in Mönchengladbach gut italienisch essen gehen möchte, der kommt an der L'Osteria nicht vorbei. Hier reicht die Pizza weit über den Tellerrand hinaus und wird oft für zwei Personen mit unterschiedlich belegten Hälften bestellt. Maccheroni, Strozzapreti, Tortellone und Co. werden in der eigenen Pastamanufaktur in Nürnberg hergestellt. Neben Pizza und Pasta gibt's noch zahlreiche andere zeitlose Klassiker der italienischen Küche, wie Antipasti, Salate, Dolci und eine Wochenkarte mit saisonalen Köstlichkeiten. Alle Gerichte werden frisch in der einsehbaren Küche zubereitet. Oberstes Prinzip: Beste Zutaten und ordentliche Portionen zum fairen Preis!

Wir verlosen eine Portion Bruschetta, die Sie bei Ihrem nächsten Besuch in der L'Osteria genießen dürfen. Schreiben Sie einfach bis zum 30. September 2016 eine E-Mail mit dem Betreff „L'Osteria“ an gewinnspiel@hindenburger.de. Unsere Teilnahmebedingungen finden Sie auf Seite 35.

ANZEIGE



ARAG BIG AIR FREESTYLE FESTIVAL

Weltelite des Ski und Snowboard Freestyles kämpft in Mönchengladbach um Weltcup Sieg.

Nachdem es der Skihalle Neuss, als Initiator des Big Air Weltcups, gelungen ist die Snowboard Weltelite nach Mönchengladbach zu holen, werden nun auch die weltbesten Skifahrer und Skifahrerinnen dieser Disziplin am selben Wochenende um offizielle Weltcup-Punkte kämpfen. Und damit findet im Mönchengladbacher Sparkassenpark der erste Big Air Doppelweltcup Europas statt. Am 02. und 03. Dezember wird die Freestyle Elite aus über 20 Nationen an den Niederrhein reisen und Punkte für Olympia sammeln. „Die Vision, mit einem zweiten Big Air Weltcup gleich eine Europapremiere nach Mönchengladbach zu holen, war eigentlich von Beginn an in unserem Kopf. Da ein solcher Doppelweltcup jedoch ein Novum in Europa ist, konnten wir nicht mit einer so schnellen Zustimmung der Verbände rechnen. Wir haben mit einem langen Evaluierungsprozess von 1 – 2 Jahren gerechnet. Daher nannten wir den Event zunächst BigX. Nun dürfen wir das „X“ weit früher auflösen als geplant.“, berichtet August Pollen, Geschäftsführender Gesellschafter der Jever Fun Skihalle Neuss und OK Chef. Zum Festival gehört neben der gigantischen Schanze und motivierten Ausnahmesportlern auch der richtige musikalische Mix. Bereits im April wurde mit den BEGINNERN für den ersten Festivaltag eine Band angekündigt, die auf den größten Open Air Bühnen Deutschlands zu Hause ist. Die SPORTFREUNDE STILLER reihen sich in das außergewöhnliche Festival ein und werden am zweiten Festivaltag auf der Mainstage dafür sorgen, dass trotz des vielen Schnees, der SparkassenPark zur heißesten Party Location der Bundesrepublik wird. Die Karten (Tagesticket ab 37,90 €) sind online sowie an allen bekannten VVK-Stellen und bei Hall of Tickets am Alter Markt in Mönchengladbach erhältlich.

FOTO: VERANSTALTER



Infos zur
Ladies Night
an der
Theaterkasse:
02166/6151-100

Die perfekten Ladies:

Marlene, Judy, Marilyn -
Endstation Hollywood (UA)

Ab 8. Oktober im Theater Mönchengladbach

Buche jetzt für Dich und Deine Freundin
unsere Ladies Night mit Cocktails und
Fingerfood für 30€ pro Person.



THEATER

KREFELD

MÖNCHE

GLADBACH



FOTO: HOF BUSEN

Apfel- und Holundermarkt

Hof Busen lädt am 29. und 30. Oktober täglich von 10-18 Uhr zu Speis und Trank. Es gibt viele Sorten knackige Äpfel, allerlei Produkte um den Holunder aus eigenem Anbau, leckere Kartoffeln, alle 21 Sorten Senf der Monschauer Senfmühle und vieles mehr, denn verschiedene Aussteller präsentieren an diesen beiden Tage ihre Produkte. Fürs leibliche Wohl werden Kaffee, Kuchen, Reibekuchen und Holunder-Getränke angeboten.

Hof Busen betreibt den Holunder-Anbau seit über 20 Jahren. Die große Nachfrage nach Holunder-Produkten hat die Familie dazu bewogen, den Hofladen im Oktober 2015 neu zu eröffnen. Besonders beliebt: 100 % Holunderdirektsaft“. Gourmets finden im Laden außerdem eine große Palette an Leckereien: Es gibt unter anderem verschiedene Sorten Thüringer Wurst, Münsterländer Schinken, Essig und Öl zum Abfüllen, Eier und Saisongemüse. Die Inhaberin, Frau Busen, stellt außerdem nach Kundenwunsch individuelle Präsentkörbe in allen Preislagen zusammen. Ab der Herbstsaison ist auch sonntags von 15 bis 17 Uhr geöffnet.

➔ Hof Busen, Vorster Str. 354, 41169 MG, www.hofbusen.de



ALBERTO
Pants We Love

Alberto Concept Store eröffnet am 1. Oktober

Noch ist er hinter geheimnisvollen, schwarzen Türen verborgen aber am 1. Oktober wird das Geheimnis gelüftet. Der Alberto Concept Store eröffnet an der Hindenburgstraße 6, in der Oberstadt und soll auf 130m² unter dem Motto „buy your pants local“ die Kunden mit einem neuen Konzept überzeugen, das die Mauern zwischen Mode, Design, Gastronomie und Event einreißt, so das Unternehmen.



FOTO: JONTZA

Lust auf Ballett

Das Ballett-Centrum macht Lust auf Ballett. Seit über 20 Jahren begeistern Brigitte und Stefan Jontza gemeinsam mit ihren Mitarbeitern im Ballett-Zentrum Kinder und Erwachsene für Ballett. Schon die Kleinsten können ab 3 Jahren in der Kindergartenstufe spielerisch die ersten Grundlagen erlernen. Weil Ballett auch männlichen Nachwuchs braucht, gibt es seit Kurzem „BALLETT NUR FÜR JUNGS“. Der Unterricht ist speziell ausgerichtet auf die Fähigkeiten und Bedürfnisse der Jungen ab einem Alter von 9 Jahren.

Wer es nicht ganz so klassisch mag, der ist in den Jazz- und HipHop-Kursen des Ballett-Centrum gut aufgehoben. Die Jüngsten Schüler sind in dieser Sparte 9 Jahre alt. Nach Oben hin gibt es, wie auch beim Ballett, keine Altersbeschränkung. Denn tanzen hält jung!

➔ Infos gibt es auf www.ballett-jontza.de oder telefonisch 02161-183859.



Erstes Wonderwaffel Café in Mönchengladbach

WonderWaffel hat seit August seine Filiale in Mönchengladbach eröffnet. Waffelliebhaber können seit dem das Waffelerlebnis genießen. Vor 4,5 Jahren gingen die Topcuoglu Brüder mit ihrem Waffel Café in Berlin an den Start. Der Grundgedanke ist einfach und individuell: Jeder Gast kann aus diversen Toppings seine WonderWaffel zusammenstellen. Eine Idee, die ankommt: „Mittlerweile bieten wir über 25.000 Kombinationsmöglichkeiten. Dazu gehören verschiedene Eisvarianten, Nuss-, Obst- und Schokoladensorten sowie leckere hausgemachte Saucen à la Mama“, erklären die Inhaber. Ein weiteres Erfolgskonzept sei die geheime Rezeptur der Waffel.

➔ Weitere Informationen zum Unternehmen gibt es unter www.wonderwaffel.de. Direkte Neuigkeiten aus dem Mönchengladbacher Café im Alten Markt 53, 41061 Mönchengladbach, bietet die Seite <https://www.facebook.com/WonderWaffel-Mönchengladbach-1740691939475532>

FOTO: CITYVISION



RHEYDTER KUNSTSPROSSEN

Das Quartiersmanagement Rheydt bietet mit dem monatlich stattfindende Quartierscafé auch eine neue Ausstellungsreihe.

An jedem ersten Samstag im Monat erwartet die Besucher des Quartierscafés in Rheydt künftig eine Vernissage mit einer kleinen, feinen Auswahl junger Kunst aus Rheydt, die zum nächststfindenden Quartierscafétermin wechselt. Den Start machten fünf ausgewählte Acrylarbeiten der Schülerinnen und Schüler des Q1-Grundkurses von Stefan Merschieve, Kunstlehrer am Hugo Junkers Gymnasium. Unter dem Titel „The Remix“ hatte der Kurs die Aufgabe bekannte Motive der Kunstgeschichte mit einem anderen Kunststil zu „remixen“. So wurde aus dem expressionistischen „Selbstportrait“ Vincent van Goghs eine Interpretation in Pop-Art oder aus der „Erschaffung des Adams“ von Michelangelo eine Arbeit in Anlehnung im Hundertwasser-Stil.

Besucher des Quartiersbüros in der Ringpassage an der Friedrich-Ebert-Straße 53-55 bekommen bei Kaffee und Kuchen also einen kleinen Einblick in das künstlerische Schaffen junger Rheydter und haben gleichzeitig die Gelegenheit, das Quartiersmanagement auch an einem Wochenendtermin kennenzulernen und anzusprechen. Die Öffnungszeiten von 10.00 bis 13.00 Uhr ermöglichen es wunderbar den samstäglichen Markteinkauf in Rheydt mit einem Besuch des Quartierscafés zu verknüpfen.

Das Quartiersmanagement, das zum Projekt „Soziale Stadt Rheydt“ gehört, gefördert im Rahmen des Städtebauförderungsprogramms, wird seit Ende Mai erneut vom SKM e.V. Rheydt und der Familienbildungsstätte Rheydt durchgeführt. In den neuen Räumlichkeiten in der Ringpassage sind die Rheydter Bürger eingeladen Anregungen und Ideen zur Rheydter Innenstadt einzubringen und sich über laufende Projekte und Entwicklungen im Stadtteil zu informieren.

Die Ausstellungen bleiben jeweils einen Monat lang im Quartiersbüro ausgestellt. Wer es also nicht zur Vernissage schafft ist herzlich eingeladen während der Öffnungszeiten in den anschließenden vier Wochen in der Ringpassage vorbeizuschauen.



ALBERTO

SUPERFIT WINTER

ALBERTO CONCEPT STORE

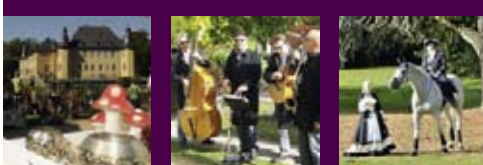
AB 1. OKTOBER IN MÖNCHENGLADBACH

HINDENBURGSTRASSE 6

Pants We Love

www.alberto-pants.com

Schlossherbst



Schloss Dyck
1.-3. Oktober 2016
10 - 18 Uhr

SCHLOSS DYCK

Stiftung Schloss Dyck
Zentrum für Gartenkunst
und Landschaftskultur
www.stiftung-schloss-dyck.de

A. Herbrand
Kleiderpflege

Textilreinigung & Wäscherei



1,50€

gewaschen &
maschinell gepresst

Oktober
Preis Hammer

3,90€

Vollreinigung
gepresste Falte
hält 30% länger



Annakirchstraße 95
41063 M.Gladbach | Tel.: 0 21 61 - 89 58 10
www.textilreinigung-mg.de

ANZEIGE



Kliniken Maria Hilf
Mönchengladbach

Die in Bau befindliche Erweiterung des Funktionstrakts, in dem auch der Hybrid-OP verortet sein wird.

Ein neuer Standort, viele Verbesserungen

Die Kliniken des Krankenhaus Maria Hilf an der Sandradstraße erhalten einen neuen Standort. Für sie geht es Anfang 2018 an die Viersener Straße 450 zum Schwester-Krankenhaus St. Franziskus. Die neuen Räumlichkeiten ermöglichen etliche Modernisierungen und viele Verbesserungen für die Patienten.

Die Stadt Mönchengladbach selbst hat Ihrerseits für das freiwerdende Maria Hilf-Areal bereits die nächsten Entwicklungsschwerpunkte definiert. Wenn die Kliniken das Gelände Ende 2017 räumen, böte dieses in zentraler Lage für eine andere Nutzung enorme Perspektiven, so die Stadt. „Das stimmt natürlich. Allerdings sind 2 Dinge bis dato in diesem Zusammenhang noch etwas zu kurz gekommen:

Die Fachbereiche des Krankenhaus Maria Hilf wechseln zu Anfang 2018 nur den Standort und bleiben mit ihrem kompletten und künftig sogar einem erweiterten Versorgungsangebot in Mönchengladbach“, so Prof. Dr. med. Andreas Lahm, Geschäftsführer und Vorsitzender der Geschäftsführung in den Kliniken Maria-Hilf. „Und zu den Perspektiven, welche die Stadt für sich aus der Maßnahme entwickelt, können wir parallel von enormen Perspektiven für die Patienten aus Mönchengladbach und Umgebung für die Gesundheitsversorgung sprechen. Denn: Im östlichen Bereich der Klinik St. Franziskus an der Viersener Straße werden die medizinischen Einrichtungen, die jetzt noch an der Sandradstraße ansässig sind, weitaus bessere Rahmenbedingungen vorfinden. Die Mönchengladbacher dürfen sich auf eine noch bessere Patientenversorgung und eine Maximalversorgung mit modernster Medizin freuen“, betont Lahm. Dazu sei hier auch der Platz vorhanden, der an der Sandradstraße zuletzt knapp wurde, so Prof. Lahm. „Als größtes akademisches Lehrkrankenhaus der RWTH Aachen ist ein universitärer Standard schließlich das Ziel des

Hauses“. Die Standortzusammenlegung wird neue Perspektiven bieten und den Logistikaufwand deutlich minimieren. Bisher sind interdisziplinäre Behandlungen immer mit einem Transport des Patienten verbunden. Auch die Material- und Speiserversorgung zwischen beiden Standorten kostet Zeit und Geld. „Die Zusammenlegung im Sinne des Campusgedankens schafft die besten Grundlagen für eine umfassende und effiziente Behandlung der Patienten“, so Lahm.

Neues OP-Zentrum

Die Bauarbeiten an der Betriebsstätte St. Franziskus schreiten zügig voran. Auf einer Bruttogeschossfläche von rund 24.500 Quadratmeter entstehen seit Oktober 2015 zwei neue Bettenhäuser, ein Lager- und Logistikzentrum und eine neue Heizzentrale. Auf 12.600 Quadratmeter entsteht ein neues OP-Zentrum mit elf Operationseinheiten und radiologischen Einrichtungen, hierunter ein in der Region einzigartiger Hybrid-Op. Dazu kommen vier Eingriffsräume für die HNO-Klinik. Bisher ist es so, dass jeder Fachbereich seinen eigenen OP-Trakt hat. Der Neubau wird alle medizinischen Bereiche beinhalten. Damit werden die Wege deutlich verkürzt. Die hochmoderne Zentral-Sterilisation wird unmittelbar unter dem OP verortet und kann die OP-Instrumente über einen Aufzug auf direkten Wege in den Operationssaal einschleusen. Dadurch werden weitere logistische Wege eingespart und die Abläufe und Sicherheit im Op verbessert. „Eine effiziente Nutzung der dann zur Verfügung stehenden Ressourcen wird die Klinik-Abläufe zum Wohle unserer Patienten deutlich optimieren“, so Lahm. Neben der medizinischen Ausstattung können die neuen Gebäude auch energetisch vollauf überzeugen. Mit der Errichtung eines dritten Blockheizkraftwerks ist die Energieversorgung sichergestellt. Auch für eine mittelfristig zu erwartende Veränderung der Krankenhauslandschaft in Mönchengladbach und Umgebung sind die Kliniken Maria Hilf somit bestens gerüstet.

Aktuelle Befragung der Sparkassen-Kunden

Immobilienkäufer in drei Monaten gefunden

Bei der Sparkasse sind zahlreiche Kaufinteressenten vorgemerkt



Das Immobilien-Team der Stadtsparkasse Mönchengladbach

Mit Hilfe von Sparkassen-Maklern lassen sich Immobilien schnell und sicher verkaufen. Eine repräsentative Befragung von Sparkassen-Kunden hat ergeben, dass mehr als die Hälfte der Verkäufe von Haus oder Wohnung schon nach längstens drei Monaten erfolgreich abgeschlossen waren. „Dabei kommt es uns nicht nur auf das Tempo der Vermarktung an. Noch wichtiger ist für uns, dass wir dem Verkäufer einen kompetenten Service bieten, ihm einen seriösen Kaufinteressenten vermitteln und einen lästigen ‚Besichtigungstourismus‘ ersparen“, betont Jochen Morjan. So haben sich nach Angaben des Leiters des ImmobilienCenters der Stadtsparkasse Mönchengladbach bereits zahlreiche Kaufinteressenten bei der Sparkasse vormerken lassen. „Ihnen werden dann jeweils passende Immobilien direkt angeboten“, erläutert Jochen Morjan. Der Verkäufer habe daher die Gewissheit, es mit einem solventen Käufer zu tun zu haben und einen marktgerechten Preis erzielen zu können. Auf Wunsch gehe der Immobilien-Kauf auch völlig diskret über die Bühne. Wie aus der Kundenbefragung ebenfalls hervorgeht, fanden neun von zehn Verkäufern die Sparkassen-Vermarktung ihrer Immobilie „gut“ bis „sehr gut“. Unter dem Strich äußerten sich denn auch mehr als 95 Prozent der Verkäufer „sehr zufrieden“ oder „zufrieden“. Ähnlich positiv ist auch das Urteil der ‚Immobilien-Käufer ausgefallen. Laut der aktuellen Kundenbefragung waren 90 Prozent mit der Leistung der Vermittler zufrieden und gut 85 Prozent würden sie weiterempfehlen.

► FOTO: STADTSPARKASSE

DU
4

IHR HERRENAUSSTATTER
UND MASSBEKLEIDER IN MG



JETZT ERLEBEN
DIE NEUE HERBST-/WINTERKOLLEKTION

LIKE US ON FACEBOOK
UNTER DU4-STORE

DU4 STORE - RUDOLFSTR. 10 H - 41068 M'GLADBACH
ÖFFNUNGSZEITEN: MI, DO, FR 15 - 19 UHR, SA 10 - 14 UHR

Alles nach Maß



Emanuel Dufour

Der DU4-Store hat sich in den vergangenen Jahren als Premium-Herrenausstatter in Mönchengladbach einen Namen gemacht. Auf 120 Quadratmetern bieten die Zwillinge David und Emanuel Dufour modebewussten Herren vom Scheitel bis zur

Sohle alles, was ein Mann für sein Outfit benötigt – egal, ob klassisch oder sportiv. Das dabei auch individuell gefertigte Maßanzügen für alle Anlässe nicht fehlen dürfen, versteht sich von selbst. „Wer stilvoll ein modisches Ausrufezeichen setzen möchte, ist bei uns immer an der richtigen Adresse“, so Emanuel Dufour.

Öffnungszeiten:

Mittwoch bis Freitag von 15:00 bis 19:00 Uhr, samstags von 10:00 bis 14:00 Uhr.

Adresse:

DU4-Fashionstore, Rudolfstr. 10 H, 41068 Mönchengladbach

➔ www.du4-fashion.de



**Achtung
Terminänderung!
12. Oktober**

Mittwoch,
~~28. September 2016~~

Alles was Sie schon immer über Schwindel wissen wollten!

**Prof. Dr. med.
Carl-Albrecht Haensch,**
Chefarzt der Klinik für Neurologie
Prof. Dr. med. Jürgen vom Dahl,
Chefarzt der Klinik für Kardiologie
Prof. Dr. med. Jochen Windfuhr,
Chefarzt der Klinik für Hals-, Nasen-,
Ohren-Heilkunde

19 Uhr | Forum
Krankenhaus St. Franziskus
Viersener Str. 450
41063 Mönchengladbach

Der Eintritt ist frei.



Förderverein
Kliniken Maria Hilf GmbH

GESUNDHEIT AKTUELL VORTRAGSREIHE II 2016



Zoom

Fremde, Heimat, Freunde

► Text: Sabrina Forst

Kinder und Jugendliche aus Mönchengladbach mit und ohne Migrationshintergrund machen Filme

Was macht Mönchengladbach zur Heimat? Was wirkt „fremd“ in der eigenen Stadt, was vermittelt ein Gefühl von Heimat? Und welche Rolle spielen dabei Freunde und die eigene Familie? Diesen Fragen können Kinder und Jugendliche im Alter von 10 bis 14 Jahren im neuen Kulturrucksackprojekt der Stadtbibliothek Mönchengladbach nachgehen. Interkulturelle Unterschiede, Gemeinsamkeiten und die Themenkomplexe Flucht, Migration, Heimat und Fremdheit sollen dabei kreativ-künstlerisch erfasst und filmisch umgesetzt werden.

Die Sichtweise der Kinder und Jugendlichen steht dabei im Mittelpunkt: in mit dem Handy oder Tablet gedrehten Kurzfilmen zeigen sie, was für sie heute „Heimat“ bedeutet. Von den Profis René Linke, Theaterregisseur und Jugenddramatiker und Axel Tillmanns, Medienmacher, begleitet, entwickeln sie Ideen, brüten über filmischen Umsetzungen, schreiben Drehbücher, skizzieren Storyboards, filmen, produzieren. Die Filme der Projektteilnehmer auf den Youtube-Kanälen der städtischen Jugendseite mg-act.de und der Stadtbibliothek präsentiert.

Das Projekt läuft vom 1. Oktober bis 26. November. Immer samstags stehen die beiden Projektleiter dann von 14.00 bis 18.00 Uhr den jungen Filmemachern in der Stadtteilbibliothek Rheydt, Am Neumarkt 8, 41236 Mönchengladbach, mit Rat und Tat, sowie mit dem nötigen Equipment zur Seite.

Ein Einstieg ist jederzeit ohne Voranmeldung möglich. Die Teilnahme am Projekt „Zoom Fremde – Heimat – Freunde“ – Teil des NRW-Landesprogramms Kulturrucksack des Ministeriums für Familie, Kinder, Jugend, Kultur und Sport des Landes Nordrhein-Westfalen - ist kostenlos. Das Team kommt auf Wunsch und nach vorheriger Terminabsprache auch zu den Kids, z.B. in eine Schul-AG, in den Verein, ins Jugendheim oder in die Flüchtlingsunterkunft.

Hof Busen
„Der Hofladen“

Apfel und Holundermarkt auf Hof Busen

29. und 30. Oktober
von 10-18 Uhr

mehr Informationen auf Seite 10
in dieser Ausgabe

Hof Busen
Vorster Straße 354
41169 MG-Hardt

Tel.: 0 21 61 - 55 72 57
Fax: 021 61 - 95 58 57
E-Mail: peterbusen@aol.com

www.hofbusen.de

INTEGRATIONSPREIS DER STADT MÖNCHEGLADBACH



**JETZT
BEWERBEN**

Vergaberichtlinien unter
www.willkommen-in-mg.de

Der Integrationspreis der Stadt Mönchengladbach wird in diesem Jahr zum 4. Mal ausgeschrieben. Darüber informierte Oberbürgermeister Hans Wilhelm Reiners gemeinsam mit der Integrationsbeauftragten, Marion Blinten, und Michaela Morschhoven, Stabstelle Integrationsplanung. Bewerben können sich Träger, Organisationen und Verbände, private Initiativen, Vereine, Einzelpersonen und Bürgerinitiativen, Schulen und Kindergärten. Die Preisträger werden durch eine unabhängige Fachjury ermittelt. Die Themen in den Bewerbungen können vielfältig sein, wie zum Beispiel: Sportprojekte interkultureller Gruppen, Begegnungen von MönchengladbacherInnen mit und ohne Migrationshintergrund, Patenschaftsprojekte, Kulturprojekte von Einzelpersonen oder Gruppen, soziale Projekte, künstlerische Arbeiten usw.

„Die Integration von Menschen ist eine der wichtigsten Aufgaben unserer Zeit. Viele Menschen machen sich in dieser Stadt für die Integration und eine herzliche Willkommenskultur stark. Für den Integrationspreis können sich alle bewerben, die erfolgreich Ideen entwickelt haben und sie nachhaltig anwenden. Besondere integrative Leistungen sollen durch die Verleihung des Integrationspreises gewürdigt werden.“, heißt es in einer Mitteilung der Stadt.

Die jährliche Verleihung des Integrationspreises ist eine Maßnahme aus dem Integrationskonzept der Stadt Mönchengladbach, die die Menschen hinter den vielfältigen Integrationsangeboten in Mönchengladbach in den Vordergrund stellt und die Chance auf Verständigung und Austausch bietet. Der Preis in Höhe von 750 Euro wird am 18. Januar 2017 bei einem Festakt vom Oberbürgermeister verliehen. Die Bewerbung besteht aus dem vollständig ausgefüllten Bewerbungsbogen. Zusätzlich können der Bewerbung Zeitungsartikel und Fotos, aber auch Filmaufnahmen beigelegt werden. Bewerben können sich auch Projekte, die sich schon einmal beworben hatten. Das Bewerbungsverfahren endet am 06. November 2016.

FOTO: DE.123RF.COM/PROFILE_WILLIAM87

Unser Angebot ist Ihre Lösung

Privaten
Grundstückseigentümern
und **Gewerbe-**
und **Industriekunden**
bieten wir im
Service-Paket:

- **Winterdienst**
rund um die Uhr
- **Gehwegreinigung**
wöchentlich
- **Straßenreinigung**
wöchentlich
- **Geländereinigung**
nach Absprache



Wir beraten Sie umfassend und
individuell. Gern auch vor Ort.
Rufen Sie uns an:
☎ 02161/49100

mags
GEM



Betreutes Wohnen im Kätke Stroetges Haus

Wunderschöne Ambiente, fröhliche
Menschen. Bei liebevoller Pflege genießen
Sie hier Ihren wohlverdienten Ruhestand.



- 30 Wohnungen zwischen 43m² und 68m²
- Alle Wohnungen mit Balkon
- Individuelles Pflegekonzept und hauseigener ambulanter Pflegedienst
- Umfangreiches Freizeit-, Reise- und Kulturangebot
- Hauseigenes Bewegungsbad
- Wäsche-, Putz- und Einkaufsservice etc.

Wir beraten Sie individuell und unter Berücksichtigung
Ihrer persönlichen Wünsche und Bedürfnisse.

Lernen Sie uns kennen. Beim Probewohnen oder einer Kurzzeitpflege

Brückenstr. 140 | 41238 Mönchengladbach | Tel.: 02166 / 919-134

wiene@sportfuerbetagtebuenger.de | www.sportfuerbetagtebuenger.de



PROBE-
STUNDE
GRATIS!

LUST AUF BALETT ?

Ballett nur für Jungs von 9-11 Jahren
Jeden Mittwoch um 17.00 Uhr

NEUE HIPHOP KURSE

Do. 18.30 Uhr | 9-12 Jahre

Do. 19.30 Uhr | für alle ab 16 Jahren

Für die Kleinsten ab 3 Jahren bieten wir
in der Kindergartenstufe die spielerische
Ballett-Früherziehung.

BALLETT-CENTRUM JONTZA
Rheydter Str. 36,
41065 MG
Tel. 02161-183959



SENSE
club



AB OKTOBER
JEDEN SAMSTAG

PROGRAMM OKTOBER 2016

01/10 GRAND OPENING

08/10 KIDZ FROM THE 90S

15.10 CLASSY PEOPLE

22/10 GIRLS NIGHT OUT

29/10 SENSE SATURDAY

31/10 THRILLER NIGHT - HALLOWEEN 2016

HAUS
ZOAR
HAUS ZOAR
KAPUZINIERPLATZ 12
MÖNCHENGLADBACH



Peter Heckmanns, Leiter der Requisite
am Theater Krefeld Mönchengladbach.

STUMME SCHÜSSE & ECHE TORTE

► Interview: Chiara Porada

Was fällt alles unter Requisiten? Und wie viel wird eigentlich im Theater getrickst? Wir sprachen mit dem Leiter der Requisite Peter Heckmanns über den Reiz seines Berufs, interessante Wohnungsaflösungen und dass manchmal auch etwas schief geht.

Dekoration, Kleidung, Waffen – Was gehört zur Requisite?

Zur Requisite gehören Waffen, Pyrotechnik, das, was der Darsteller in die Hand nimmt und was als Ausstattungsrequisit auf der Bühne steht. Manchmal sind die Trennungen zwischen den Abteilungen aber sehr verwaschen; Brillen zum Beispiel kommen hier von der Requisite, in anderen Theatern von der Maske. Handtaschen sind Kostüm, Aktentaschen Requisite. Kleidung wird hier nicht genäht, dafür aber Bett- und Tischwäsche. Es gibt auch eine Küche, in der zum Beispiel Torten oder Getränke für Stücke vorbereitet werden. So haben wir hier ganz verschiedene Berufe, die sich gut ergänzen.

Was sind Ihre Aufgaben?

Die Hauptidee für Requisiten hat der Regisseur, der dazu eng mit dem Bühnenbildner zusammenarbeitet. Meine Aufgabe als Leitung ist neben Personalplanung, Etabatrechnungen und Materialbesorgungen, Vorgespräche mit ihnen zu führen. Es gibt unterschiedliche Arbeitsweisen: Mal bekommen wir vor den Proben eine Liste mit zu besorgenden Requisiten, mal ent-

wickelt sich auch erst beim Spielen, was gebraucht wird. Ich bin auch selbst für einige Stücke verantwortlich, was mir sehr wichtig ist, um den Kontakt zur Bühne nicht zu verlieren. Verantwortlich heißt, für das Stück die Recherche zu betreiben, Sachen zu besorgen, die Proben zu betreuen, die Bühne bis eine Stunde vor Vorstellungsbeginn einzurichten und dafür zu sorgen, dass alle Requisiten immer an der gleichen Stelle liegen.

Wie werden die Requisiten beschafft?

Man sieht sich erst einmal im Fundus um. Ein Theaterstück ist jedoch eine künstlerische Arbeit, das heißt, dass Bühnenbildner und Regisseur bestimmte Vorstellungen haben und manchmal nicht gerne auf Bestehendes zurückgreifen. Dann bauen wir komplett neu oder Dinge aus dem Fundus um. Auch durch Haushaltsauflösungen kommen einige Schätze zu uns. Einmal sind wir in einer Arztpraxis aus den 60ern gelandet, das war wie im Museum. Ansonsten gibt es jede Menge Spezialfirmen. Früher waren sie in großen Bänden „Wer liefert was?“ aufgelistet. Heute ist das Internet unsere Hauptrecherchequelle.

Wird getrickst?

Wir arbeiten sehr detailgetreu, weil der Darsteller sich so in seiner Rolle sicher fühlt. Beispielsweise gibt es einen richtigen Rezeptblock, obwohl es dem Publikum nicht auffallen würde, wäre es ein normaler Abreibblock. Das Wichtigste ist aber der Eindruck von vorne, der Zuschauer merkt, ob etwas passt oder nicht. Wenn ein Stück in den 30ern



FOTO: MATTHIAS STUTTE

spielt, fällt zum Beispiel selbst ein Plastiksattel auf dem Fahrrad auf. Ein Punkt, bei dem wir tricksen, ist, dass kein Alkohol auf die Bühne darf. Beim Gesang ist es oft so, dass Saft verdünnt wird und in Zimmertemperatur auf die Bühne gebracht wird, weil es sonst zu Stimmproblemen kommen kann.

Geht manchmal etwas schief?

Ab und zu. Einmal hatten zwei Leute je ein Gewehr und mussten mit Platzpatronen schießen. Es gab vorher eine genaue Einweisung: Hinten ist ein Hebel, der umgelegt werden muss, um die Waffe zu

entsichern. Der eine hat sein Gewehr direkt entsichert, der andere nicht. Dann haben sie beide abgestellt und die Gewehre dabei vertauscht. Der eine hat nun gedacht, er könne direkt schießen, es war aber gesichert und der andere hat den Hebel umgelegt und so das Entsicherte wieder gesichert. Letztendlich fiel so gar kein Schuss. Das meiste merkt das Publikum aber nicht.

Was reizt Sie an der Arbeit als Requisiteur?

Requisiteure sind Autodidakten, sie bringen sich viel selber bei. Man bekommt mit der Zeit einen

Blick dafür, was man aus den verschiedensten Dingen basteln kann. Die Herausforderung ist, dass das dann 30,40 Mal so auf der Bühne funktionieren muss. Ich habe nie einen 0-8-15 Arbeitstag, was manchmal anstrengend ist und es kann vorkommen, dass ich meine Freizeit über Bord werfen muss. Man bekommt aber sehr viel zurück: Direktes Feedback, einen kreativen Beruf und die Chance, seinen kunst- und kulturgeschichtlichen Background immer zu erweitern.

FYNCH-HATTON®

CRAFT-BEER TASTING

Fynch-Hatton lädt Sie gemeinsam mit Holy Craft Beer Store zum originellen „Craft-Beer Tasting“ am

8.-9. Oktober

ein. Exklusiver Biergeschmack, den Sie so noch nicht erlebt haben, kombiniert mit den neusten Herbst-Styles erzeugen ein weiteres, aufregenderes Shoppingabenteuer.

Wir freuen uns auf Sie!

REALES VIDEOSPIEL

► Text: Nadine Beneke



Medienpädagoge Kai Kyas

Technik und Medien haben Kai Kyas schon früh fasziniert. Autodidaktisch brachte er sich Kniffe wie Stop-Motion oder Videoschnitt bei. Heute gibt er sein Können und Wissen als Medienpädagoge weiter. Nadine Beneke sprach mit dem 40-Jährigen über seine Projekte, Medienkompetenz und die Situation an Gladbacher Schulen.

„Medien sind allgegenwärtig. Wenn die Kids und Jugendlichen von uns nichts lernen - also einerseits von den Eltern, andererseits von den Pädagogen - von wem dann?“, findet Kai Kyas. Der Medienpädagoge der Akademie Remscheid bringt deshalb nicht nur der jüngeren Generation bei, wie sie am besten mit technischen Geräten und Programmen umgeht, er klärt auch Eltern und Pädagogen auf. Sein Interesse bemerkt er früh: „Ich habe eine Erzieher-Ausbildung gemacht und mich nebenher immer mit elektronischen Medien beschäftigt. Das war schon in den Neunzigern so. Da habe ich in meiner Ausbildung noch mit einer schönen VHS-Kamera gearbeitet.“ Heute nutzt er Smartphone und iPad, vermittelt Wissen über Bildrechte und das Verhalten im Internet, oder entwickelt beispielsweise Videos mit Jugendlichen. Die technische Ausstattung an den Mönchengladbacher Schulen ist dabei verbesserungswürdig, findet der 40-Jährige: „Es gibt einfach unglaublich viele technische Schwierigkeiten. Zum Beispiel: Du machst ein Projekt und die Kinder haben nicht genügend Arbeitsspeicher.“ An mangel-



► FOTOS: KAI KYAS



der Bereitschaft seitens der Schulen läge es allerdings nicht, meint Kyas, „sondern einfach daran, dass keine Gelder oder Konzepte zur Verfügung stehen.“ Auch die Sicherheit und Kompetenz der Pädagogen fehle an vielen Stellen. Diese vermittelt er deswegen bei Elternabenden und in Fortbildungen für seine pädagogischen Kollegen. Wichtig ist ihm, dass die Kinder schon früh über Chancen und Gefahren aufgeklärt werden: „Fahrrad fahren sollen sie können, Lesen sollen sie können, genauso ist es mit Medien auch.“ Als Vater lässt er seinen fünfjährigen Sohn deshalb ebenfalls Medien nutzen, beschränkt die Auswahl allerdings auf ein Minimum: „Auf meinem Handy sind bloß drei Spiele. Wenn mein Sohn eines spielt, hat er nach einer halben Stunde keine Lust mehr.“ Ein guter Trick, um die Balance zwischen echtem und virtuellem Leben zu halten.

Den Zugang zur virtuellen Welt hat der Medienpädagoge übrigens auch bei Hehata angestoßen. Seit fünf Jahren betreut der 40-Jährige dort eine Wohngruppe. „Wir sind eine der ersten Institutionen, die Internet für die Klienten anschaffen. Ich habe die Mitarbeiter geschult und einen Medienführerschein für geistig andersfähige Menschen entwickelt“, so Kyas. Dieser beinhaltet neben den Grundlagen - Wie geht man mit einer Maus um? Wo sind Programme?

Wenn die Kids und Jugendlichen von uns nichts lernen - von wem dann denn?

Was ist erlaubt, was ist nicht erlaubt? - auch den Zugang zum Internet und schließlich den Umgang mit sozialen Netzwerken. Man merkt dem Medienaffinen seine Leidenschaft für das, was er macht, an. So sagt er über die Idee zu seinem neuesten Projekt: „Ich fand' et einfach geil.“ Seit Anfang September realisiert er mit einer Gruppe von 12- bis 14-Jährigen in fünf Räumen des BIS-Zentrums so genannte Escape Rooms. Der Medienpädagoge erklärt: „Wir machen quasi ein Videospiel und setzen das in die Realität um.“ Nach dem Vorbild der Point & Click-Adventures müssen die Spieler Hinweise finden und verschiedene Rätsel lösen. Ziel des Spiels ist es, aus dem Raum zu entkommen. Die Kinder und Jugendlichen fungieren dabei unter anderem als kreative Game-Entwickler. Über die Grundgeschichte der Räume waren sich schnell alle einig, wie Kyas erzählt: „So viel kann ich verraten: Es wird einen Brief geben, den der Mensch hinterlassen hat, der dort gewohnt hat. Darin steht, warum wir dort spielen dürfen.“ Die Rahmenstory ist nur eine Aufgabe, die die jungen Teilnehmer in den kommenden Wochen erwartet. So gehört ein gemeinsamer Besuch auf dem Flohmarkt - um Materialien zu sammeln - ebenso zur Vorbereitung wie das Entrümpeln der künftigen Escape Rooms. Spielerisch vermittelt Kyas Fähigkeiten wie Teambuilding, Konzentration, räumliches Denken und Stressbewältigung. Auch für den Pädagogen selbst eine Bereicherung: „Es ist schön, weil von den Kindern sehr viele und gute Impulse kommen und sie eine wahnsinnige Phantasie haben.“

➔ Um das Spiel weiterzuentwickeln, werden regelmäßig Testspieler gesucht. Anmeldungen unter: medien@kaikyas.de



IRGENDWANN IST MAN ZU ALT

UM AUF EINER SCHLECHTEN
MATRATZE ZU SCHLAFEN.

bettenbaues
ausgeschlafen einkaufen

Fliethstraße 69
41061 Mönchengladbach
Fon: 0 21 61 / 17 91 44
www.bettenbaues.de

Bei Betten Baues hat guter Schlaf
bereits seit über 100 Jahren Tradition.
Und eine schöne Zukunft.

Gärtnerei
SCHMITZ

Garten-/Landschaftsbau
Baumpflege/-fällungen
Grabgestaltung · Grabpflege

Hardter Straße 401
41179 Mönchengladbach
Tel. 01 72 / 2 45 93 20
www.gaertnerei-schmitz.de



Mitgliedsbetrieb der
Memoriam-Garten
Mönchengladbach GbR

Wir gestalten
würdevolle Gräber.



Behandel Bar
Kosmetik & Friseur

1 Jahr am neuen Standort
Vielen Dank für Ihr Vertrauen



Aktion zum Jubiläum:

Wir schenken Ihnen zum Standort Jubiläum 10% Nachlass bei Ihrem nächsten Besuch bei uns. Kommen Sie vorbei und holen Sie sich Ihre Geschenkkarte ab.

Behandel-Bar - Friedrich-Ebert-Straße 1 - An der Seniorenresidenz
41352 Korschenbroich - Tel. 0 21 61 . 64 05 58 - www.behandel-bar.de



VERZEHRGUTSCHEIN
5,00 €*
*ab 2 Pers. – gültig: bis 15.10.16 –
tägl. außer Mittwoch und
Happy-Hour-Tag
Nicht mit anderen Angeboten kombinierbar

JAPANISCHES RESTAURANT

NOORI

Alle unsere Angebote finden Sie
auf  asiaworldmg

VERZEHRGUTSCHEIN
10,00 €*
Ab 2 Pers., gültig bis 15.10.16 und nur für NOORI-Buffer.
Tägl.: nicht Mittwoch, an Feiertagen und Mittagstisch.
Nicht mit anderen Angeboten kombinierbar!!!

Künkelstr. 48 a • 41063 Mönchengladbach • Tel.: 0 21 61/4 06 69 88

SENSE club

THE GRAND OPENING

ESTABLISHED IN 1998

SAMSTAG, 01.10.

DJ TEDDY-O

PROGRAMM OKTOBER 2016
01/10 GRAND OPENING // 08/10 KIDZ FROM THE 90S // 15/10 CLASSY PEOPLE // 22/10 GIRLS NIGHT OUT
29/10 SENSE SATURDAY // 31/10 THRILLER NIGHT - HALLOWEEN 2016

»Volkverein Mönchengladbach«
gemeinnützige Gesellschaft gegen Arbeitslosigkeit mbH®



Rapsöl



Holzprodukte



Secondhand-Kleidung



Second Händchen der Kinderladen



Hausrat Bücher CDs



Gebrauchtmöbel

Geistenbecker Str.107 +118
41199 MG-Geistenbeck

St. Helena-Platz 7
41179 MG-Rheindahlen

Eickener Str. 130
41063 MG-Eicken

Limitenstr. 31
41236 MG-Rheydt

Roermonder Str. 56-58
41068 MG-Waldhausen

Öffnungszeiten:
Mo–Fr 9:30–18 h
Sa 9:30–13 h

Zentrale:
02166 / 671 16 00

secondHändchen

www.volkverein.de

Drehbuch für die Tagebauregion

Ideenschmiede Garzweiler Gärten

Planungsexperten aus vier Fachbüros schmieden zusammen mit Tagebaurandgemeinden Ideen für morgen und übermorgen.

Ein grünes, wallartig angelegtes Band aus Bäumen umsäumt einen riesigen See, streift die neu angelegten „Garzweiler Gärten“, die sich mit Gemüse und Obst zur Genusslandschaft entwickelt haben und schließt an eine großräumig angelegte Parklandschaft an. Der See dient dabei als neue Energiequelle über Wasserspeicher. Unternehmen und Forschungslabore aus Wissenschaft und Technik haben sich angesiedelt, um nicht nur die Technik von morgen, sondern auch High-Tech-Produkte im Food-Anbau zu entwickeln und Touristen erleben per Seilbahn die topografischen Besonderheiten einer zum Teil terrassenförmig angelegten Landschaft, die früher einmal durch den Braunkohlenabbau schmerzhaft geprägt war. So oder ähnlich könnte jenes „Drehbuch“ aussehen, an dem fünf Tage lang die zum informellen Planungsverband zusammengeschlossenen Kommunen Erkelenz, Titz, Jüchen und Mönchengladbach schmieden.

Für eine Woche wurde das Rittergut Wildenrath in Wanlo zu einer Ideenschmiede, deren Ergebnisse später einmal dazu führen sollen, den Tagebau Garzweiler und sein Umfeld schrittweise in eine positive Zukunft zu überführen. Das Verfahren wird begleitet vom Duisburger Büro planb, Christian Jürgensmann; externe Experten sind als Berater hinzugezogen. „Mit der Werkstatt sollen die unterschiedlichen Vorstellungen, Visionen, Wünsche, Forderungen und Hoffnungen in einem Handlungsrahmen miteinander in Beziehung gesetzt werden und in eine Art Drehbuch münden, welches Grundlage für planerische Schritte bis zum Jahr 2035 sein soll“, so Christian Jürgensmann zum Prozess.



Ergebnisse der Ideenschmiede

Blick in den Tagebau Garzweiler mit Skywalk

„Es ist total spannend, die unterschiedlichen Ansätze zur Lösung eines komplexen Problems zu erleben, bei denen von Mikro- und Makroebene, von Landschafts-Loops und Zentrifugen die Rede ist“, so Barbara Weinthal, Leiterin Fachbereich Umwelt, der Stadt Mönchengladbach.

Andrea Balestrini vom Büro KLA kiparlandschaftsarchitekten aus Duisburg bringt das Thema „Landwirtschaft 2.0“ ins Spiel, eine Genusslandschaft in Gestalt der „Garzweiler Gärten“, die sich an den Grüngürtel um den riesigen Restsee schmiegen. „Die bestehende Grüninfrastruktur sollte weiter ausgebaut und durch besondere Akzente ergänzt werden“, zeigt er auf eine Lagekarte, auf denen seine Ideen festgehalten sind.

Eine großräumige Parklandschaft, die nicht nur den Tagebau Garzweiler, sondern auch die beiden anderen Tagebauen Inden und Hambach einbeziehen, zieht der niederländische Architekt Rob Kanbier von KuiperCompagnons in Erwägung. Er entwickelte die Idee neuartiger Wasserspeicher zur Energiegewinnung und der Ansiedlung eines Forschungs- und Wissenschaftszentrums.

„Die Verzahnung von Landschaft und Raum, die durch den Abraum geschaffene extreme Topografie und die Chancen für eine multifunktionale Nutzung für Erholung, Freizeit und Sport bieten einzigartige planerische Möglichkeiten, die der gesamten Region ein markantes Gesicht verleihen“, erläutert Verena Brehm von Cityförster Partnerschaft mbB Hannover, die auch die bereits vorhandene Kohlenbahn zwischen Hambach und Garzweiler in

ihr Zukunftskonzept einbezieht und als weiteres Verkehrsmittel eine Seilbahn von Erkelenz nach Kaulhausen und Jüchen mit einbezieht. Ein Radschnellweg zieht sich ebenso durch die Landschaft wie neue Bebauungsstrukturen auf Terrassen oder Hochpunkten.

Vor allem für die Menschen in den betroffenen Kommunen soll die Region wieder eine Heimat mit kleinen und großen Besonderheiten werden. „Wir brauchen erlebbare Qualitäten auf der einen und eine Art Schutzwall für die Anwohner auf der anderen Seite“, betont Dr. Susanne Kost von der Universität Hamburg, die gemeinsam mit den Betroffenen den sozialräumlichen Aspekt untersucht und sie dazu interviewt hat. „Was sind die Dinge, die zukünftig eine Rolle spielen, wie kann es weitergehen, gibt es eine Zukunft?“, Fragen, die in gemeinsamen Gesprächen zu Lösungsansätzen führen sollen.

Insgesamt sind sich alle Beteiligten einig: Die ersten in der Planungswerkstatt erarbeiteten Lösungsansätze für ein zukünftiges Drehbuch, das die landschaftlichen, wirtschaftlichen, sozialen und städtebaulichen Entwicklungen der Tagebauregion zunächst bis zum Zeithorizont 2035, in der Fortentwicklung dann bis zum Jahr 2080 betrachtet, sind vielversprechend.

Das Drehbuch soll auch in die Landes- und Regionalplanung sowie das anstehende Braunkohlenplanverfahren gleichermaßen einfließen. Dabei soll zukünftig die Bevölkerung auch weiter beteiligt werden.



BIRKENSTOCK®



seit 1910

SCHUHHAUS

Wintzen

Das Fachgeschäft mit dem guten Service

Hindenburgstraße 113
41061 Mönchengladbach
 Mo - Fr 09:30 - 19:00
 Sa 09:30 - 18:00

Hauptstraße 38
41236 Mg-Rheydt
 Mo - Fr 09:30 - 19:00
 Sa 09:30 - 16:00

www.schuhhaus-wintzen.de

WOHNTRENDS HERBST 2016

ANZEIGE



Ihr Stil. Ihre Lösung. Lassen Sie sich in unserer aktuellen Ausstellung inspirieren.
Showtime: 8. Sept. – 28. Okt. 2016

tellmann

Friedrich-Ebert-Str. 76
41236 Mönchengladbach
Telefon +49 2166 48024
info@tellmann-einrichten.de
www.tellmann-einrichten.de

USM

Möbelbausysteme

www.usm.com

**DAS
EINRICHTUNGSHAUS
XXS...**



ÖFFNUNGSZEITEN

Mo-Do nach Terminabsprache

Fr 10-20 Uhr | Sa 10-18 Uhr

Werner Zenz | Fischelner Str. 1 | 47877 Willich

FON 0 21 54 - 60 55 27

MOBIL 0 171 - 69 55 444

WEB www.einrichtungshaus-xxs.de



DasEinrichtungshausXXS

Nex pur box

Preis: ab ca. 490 €,

gesehen bei

Tellmann Einrichten + Wohnen



Eames Plastic Side Chair DSR

Preis: ab 245 €,

gesehen bei

Tellmann Einrichten + Wohnen



usm

Modulares Möbelsystem

gesehen bei

Tellmann Einrichten + Wohnen



Sideboars "px-slim"

von Noodles, Noodles & Noodles,

Preis: 1.890 EUR, gesehen bei

Einrichtungshaus XXS



Couchtisch "beton & fire" von Jörg

Schulze-Roloff, Beton mit offenen Bio-

ethanofen, Preis: 1290 EUR

gesehen bei Einrichtungshaus XXS



Tafeltisch "Homeboard von Noyneu

Preis: ab 3.000,00 EUR

gesehen bei

Einrichtungshaus XXS



NEUER **GILDE** SHOP IM GARTENCENTER PÖTSCHKE

ANZEIGE



Am 9. Oktober eröffnet im Gartencenter Pötschke ein GILDE Shop, der das Angebot des Traditionsunternehmens noch einmal um hochwertige und originelle Angebote ergänzt. Seit über 55 Jahren hat sich GILDE auf die Entwicklung und den Vertrieb exklusiver Geschenkartikel und Wohnaccessoires spezialisiert - von klassisch-elegant, modern-individuell bis zum Landhaus-Stil. Ein kreatives Einkaufsteam ist stets weltweit auf Suche nach Trends, Inspirationen und Neuheiten. Parallel dazu entwirft die Designabteilung Wohnaccessoires und Geschenkartikel für alle exklusiven GILDE Marken. Daraus entsteht ein breites Sortiment mit Geschenkartikeln, Glas, Porzellan, Keramik und Lifestyle Produkten.

„Gartencenter Pötschke steht für Tradition, aber auch Innovation, ein Paar mit Potential. Innovation heißt nach vorn blicken, ein Geschäftsmodell für die Zukunft entwickeln. Tradition hingegen schaut zurück und besinnt sich auf die alten Werte, Qualität, Handwerk, Beratung von Experten. Diese Kombination bietet genau das, was der heutige Konsument sich wünscht. Hier setzt auch unsere GILDE Shop in Shop Konzept an.“, so das Unternehmen in einer Mitteilung.

➔ Gartencenter Pötschke, Büttgener Straße 50, 47877 Willich
Tel.: 02154 . 95570, www.poetschke-gc.de

...da blüh'
ich auf!

Herzlich Willkommen

Feiern Sie mit uns am **09.10.2016** von **11.00 - 16.00 Uhr!**
Genießen Sie am Tag des Eröffnung-Events bei einem Glas Sekt den Rundgang durch die **NEU** gestaltete **GILDE-Fläche**. Es erwarten Sie viele Überraschungen und tolle Angebote! **Wir freuen uns auf Sie!**

GILDE

GILDE

Schalenständer
versch. Modelle

ab **59,-**



ab **59,-**

GILDE
Flaschenhalter
versch. Modelle

ab **19,95**



BULL & HUNT
Ledertasche
„Speed“

39,95

Öffnungszeiten:

Gartencenter

mo - fr 9.00 - 18.30 Uhr
sa 9.00 - 18.00 Uhr
so 11.00 - 16.00 Uhr

Café

mo - fr 10.30 - 18.00 Uhr
sa 10.30 - 17.30 Uhr
so 11.30 - 15.30 Uhr

...da blüh'
ich auf!

**Gartencenter
Pötschke**

Büttgener Str. 50 • 47877 Willich
Tel. 02154.95570
www.poetschke-gc.de

Wir freuen uns auf Ihren Besuch
Ihr familienfreundliches Gartencenter in Willich Schiefbahn

**Sie suchen eine Immobilie
oder möchten verkaufen
bzw. vermieten?**

Wir beraten, bewerten, vermitteln.

RDM-geprüfte Makler und TÜV-zertifizierter
Sachverständiger.



Erfolgreich in der Region

ESCH
IMMOBILIEN MARCUS ESCH

ESCH Immobilien

Am Düvel 3 · 41238 Mönchengladbach
kontakt@esch-immobilien.de

Tel. 0 21 66 . 146 180
www.esch-immobilien.de

RHEYDT: HELLE DG-WOHNUNG



Großer Balkon **Zimmer: 2**
Wohnfl.: 83 m² **Courtage: 3,57 %**
Kaufpr.: 79.000 € **Fußbodenheizung**

Die Wohnung eignet sich ideal für 1-2 Personen und befindet sich im vierten Obergeschoss eines gepflegten 4-Familienhauses. Alle Räume sind großzügig geschnitten und hell. Das Bad ist mit einer Badewanne und Dusche ausgestattet und verfügt über ein Fenster. Der große Balkon bietet Abendsonne und kann sowohl über die Küche als auch über das Wohnzimmer begangen werden. Zur Wohnung gehört ein eigener Kellerraum sowie Waschmaschinenstellplatz im allgemeinen Waschraum. Das Hausgeld beläuft sich auf 260,- €/ Monat inkl. Instandhaltungsrücklage, Heizkosten und Treppenhausreinigung.

Verbrauchsausweis gültig von: 20.02.2009
Energieverbrauchskennwert: 149,6 kWh/(m²a)
Wesentliche Energieträger Heizung:
Befuerung Gas - Baujahr: 1979

i **ESCH Immobilien** | Am Düvel 3 | 41238 MG |
Tel. 02166 146180 | www.esch-immobilien.de

JUGENDSTILWOHNUNG + GARTEN



provisionsfrei **Zimmer: 4**
Wohnfl.: 152 m² **Garagen: 4**
Kaufpreis: 225.000 € **Grundstück: 763 m²**

Das top gepflegte Haus befindet sich in ruhiger Lage und bietet zurzeit vier helle Räume, zwei Bäder, ein separates WC und zwei Küchen. Weiter gibt es einen kleinen Kellerraum, eine Waschküche sowie vier Garagen. Das Grundstück ist pflegleicht angelegt und verfügt über eine überdachte Terrasse sowie einen Nutzgarten. Eine Nutzung des Hauses mit zwei Familien ist möglich. Eine Vermietung an fremde Dritte ist jedoch nur eingeschränkt möglich, da die Räumlichkeiten nicht komplett voneinander getrennt sind.

Bedarfsausweis gültig von: 23.08.2016
Endenergiebedarf Wärme: 315,8 kWh/(m²a)
Wesentliche Energieträger Heizung:
Befuerung Gas Energieeffizienzklasse: H
Baujahr: 1933

i **ESCH Immobilien** | Am Düvel 3 | 41238 MG |
Tel. 02166 146180 | www.esch-immobilien.de

EXTRAKLASSE

Strapazierfähig | Schlosdielenformat | Rustikal



★★ RABATT ★★
-10%
auf ausgewählte Böden
bei Vorlage dieser Anzeige
— Bis 31.10.2016 —

Lindura
Innovationsboden
des Jahres
Eiche Cognac

49,95
Eur/qm

HOLZFINIS
STOLZ AUF HOLZ

2016 MARKTIMPULS.DE

Carl Finis GmbH
Luisental 61
41199 Mönchengladbach

Tel. 0 21 66 / 91 54 20
Fax 0 21 66 / 18 57 02
info@holzfinis.de
www.holzfinis.de

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 7.30-18 Uhr
Sa 8-12 Uhr

FREISTEHENDER BUNGALOW RHEYDT-WEST



Wohnfläche: 160 m² + Keller
Baujahr: 1990-2013
Zimmer: 5 +
Grundstück: 440 m²
Extras: Kamin, EBK, WG
Kaufpreis: 338.000 €

In sehr beliebter, ruhiger Wohnlage liegt dieser architektonisch ansprechende vollverklinkerte Winkelbungalow. Auf 160 m² ebenerdiger Fläche sind 5 Zimmer, eine offene Küche und eine Wellnessoase angeordnet. Eine moderne Fussbodenheizung (Gas, B, 97,7kWh), und elektrische Rollläden sind ebenso vorhanden, wie der unverzichtbare Innenkamin. Das Garten-Grundstück bietet Platz für ein Biotop und Terrassen.

Käufer-Maklerprovision 3,57 % vom Kaufpreis

i **ENGER & DITTRICH Immobilien GmbH** | Hohenzollernstr. 181 | 41063 MG |
Tel. 02161 492690 | www.enger-dittrich.de

EIN STÜCK VIERSENER GESCHICHTE – EXKLUSIVES WOHNEN IN DER DENKMALGESCHÜTZTEN HOLZMÜHLE!



Wohnfläche:
von 85 m² bis 138 m²
Anzahl Wohnungen: 13
Ausstattung: gehoben
Denkmalschutz-AfA: 78 %
Kaufpreis:
von 239.000 € bis 386.000 €
Energieausweis: nein,
da Denkmalschutz

Die erstmals im Jahre 1404 urkundlich erwähnte Holzmühle ist ein Stück Viersener Geschichte und weit über die Stadtgrenzen hinaus bekannt. Nachdem dieses einmalige Stück Architektur bislang fast ausschließlich gewerblich genutzt wurde, entstehen hier nun im Rahmen einer aufwändigen Sanierung 13 exklusive Eigentumswohnungen verschiedener Größen, jede für sich ein Unikat. Die Kombination aus historischer Substanz und modernen Werkstoffen sowie Ausstattung, wie beispielsweise einem Personenaufzug, Fußbodenheizung, Blockheizkraftwerk, verglasten Balkonen und Dachgärten wird auch Sie begeistern. Gerne präsentieren wir Ihnen diese Ausnahmimmobilie bei einem persönlich Termin vor Ort.

i **Porta Mondial** | Wallstr. 5 | 41061 MG |
Tel. 02161 4061828 | www.portamondial-moenchengladbach.de



Wir suchen



Junges Beamtenpaar aus Neuss sucht über uns EFH freistehend, Reihenhaus oder DHH mit Garten in Mönchengladbach und Umgebung bis max. € 350.000,-



Mönchengladbacher Unternehmer sucht mit unserer Hilfe exklusives EFH oder Villa in Mönchengladbach und Umgebung bis ca. € 650.000,-

Weitere konkrete Gesuche sind bei uns anhängig. Bitte wenden Sie sich auch an uns, wenn Sie eine Immobilie verkaufen wollen die nicht o.g. Kriterien entspricht. Wir sichern Ihnen vertrauliche und zielführende Vermarktung zu.

Porta Mondial Mönchengladbach · Wallstr. 5 · 41061 Mönchengladbach · Tel. 02161/40 61 828
info@portamondial-moenchengladbach.de · www.portamondial-moenchengladbach.de

GEPFLEGTES WOHNHAUS IN RHEYDT



Baujahr: 1910, saniert 2000
Grundstück: 104 m²
(überbaut)
Wohnfläche: 150 m²
+ Keller
Zimmer: 5 ½
Extras: EBK, 2 Bäder
Kaufpreis: 145.000 €

Fussläufig zur Rheyder Innenstadt liegt dieses seltene Angebot für Liebhaber zentraler Lagen, die das unvergleichliche und individuelle Wohngefühl eines Bürgerhauses zu schätzen wissen. Liebevoll restauriertes und gepflegtes Wohnhaus mit Laminat- und Fliesenböden. Alle Heizkörper wurden gegen moderne Flachheizkörper getauscht (Gaszentral, V, 189,4 kWh), die Kunststoffenster von 2000 sind isolierverglast und mit Rollläden ausgestattet. Der sichtgeschützte Innenhof bietet einen zusätzlichen Raum mit individueller Atmosphäre mitten in der Stadt.

Käufer-Maklerprovision 3,57 % vom Kaufpreis

i **ENGER & DITTRICH Immobilien GmbH** | Hohenzollernstr. 181 | 41063 MG |
Tel. 02161 492690 | www.enger-dittrich.de

SIE WOLLEN VERKAUFEN?

WIR WISSEN WIE!

IN MÖNCHENGLADBACH UND DÜSSELDORF



0 21 61 - 49 26 90 | 02 11 - 3 00 34 34
info@enger-dittrich.de
www.enger-dittrich.de



ENGER & DITTRICH
IMMOBILIEN GMBH · RDM · IVD



Shooting-
gutscheine
verschenken!

- Porträt
- Babys und Kids
- Schwangerschaft
- Beauty
- Events

FOCUS-S FOTOGRAFIE

Simone Stähn
Myllendonker Straße 12, 41065 MG

Tel.: 021 61-49 53 95 oder 0177 / 4 95 39 50
kontakt@focus-s.de, www.focus-s.de

TIPPS FÜR KIDS

► Text: Martin Huth



Pinocchio

Wer kennt nicht Pinocchio, die kecke Holzpuppe mit der langen Nase, die allerlei Streiche ausheckt, Dummheiten macht und viele Abenteuer besteht?

Ballettdirektor Robert North kreiert sein Pinocchio-Ballett in bewährter Zusammenarbeit mit André Parfenov, der in den vergangenen Jahren schon die Musik zum Ballett „Verlorene Kinder“ und zur Chagall-Fantasie schrieb. Der Pinocchio-Stoff dürfte Choreograf und Komponist gleichermaßen zu einer witzigen, humorvollen Neuschöpfung inspirieren.



Mit Paolo Franco (Pinocchio), Ballettensemble; André Parfenov (Klavier), Juliana Münch (Violine) und Mitgliedern der Niederrheinischen Sinfoniker.

Samstag, 22. Oktober | 16:00 Uhr | Theater Mönchengladbach | Große Bühne

Halloween-Party

Zum 11. Mal findet die große Halloween-Party für Jugendliche im Vitusbad statt. Bei blutrotgefärbtem Wasser ist an diesem Tag Gruselstimmung garantiert. DJ Dietmar sorgt für Schauer Musik. Natürlich dürfen sich die Gäste gerne kostümieren.



Tickets für den Gruselspaß gibt's ab 10. Oktober im Vorverkauf u. a. an folgenden Stellen: Vitusbad, Schlossbad Niederrhein, Stadtbad Rheydt. Für Kurzentschlossene gibt es auch Karten an der Abendkasse.

Montag, 31. Oktober | 18:00 bis 22:00 Uhr | Vitusbad | 6,- € (mit NEW-/SClub-Card), ermäßigt 4,80 €



Weitere Veranstaltungen findet ihr im Terminkalender ab Seite 30 unter „KIDS“!

CHARLOTTE HABERSACK

Bitte nicht öffnen – Bissig!

Mit Bildern von Frédéric Bertrand



In der Kleinstadt Boring sind die Tage so langweilig wie eingeschlafene Füße. Bis zu dem Tag, an dem Nepomuk Pinkowski, genannt Nemo, eines Abends ein Päckchen zugestellt wird. Da aber „Bitte nicht öffnen – bissig!“ draufsteht, wollen seine Eltern, dass er es am nächsten Tag wieder zur Post bringt. Als er die Kiste am nächsten Morgen dann doch aufmacht, blitzt und knallt es und ein zotteliges Icy-Ice-Monsta kommt zum Vorschein ... Und für Nemo und seine Freunde Fred und Oda beginnen die zwei aufregendsten Tage ihres Lebens.

Sehr lustig, ein bisschen phantastisch und sehr flott geschrieben – einfach gute Unterhaltung für lesehungrige Kids!

Carlsen Verlag | 231 Seiten | ab 8 Jahre | 9,99 €

Empfohlen von prolibri Buchladen GmbH
Schillerstr. 22-24 | 41061 MG | 02161 23640
Zur Burgmühle 20 | 41199 MG | 02166 601513
www.prolibri-buchladen.de

Herbstferienkurse Schloss Rheydt



11.-13. Oktober, 9:30-12:30 Uhr: Algenspaghetti & Buchstabensalat

Unter der Leitung von Kinderbuchautorin Nicola Grosch werden alte Bücher „entstaubt“ und verwandelt sich in neue Kunstwerke, z. B. freischwebend aus gefalteten Buchseiten, übermalte Collagen, Schalen aus Pappmaché oder 3D-Landschaften etc. Die Abenteuer der beiden Helden Paul & Arthur aus der Kinderbuchreihe „Algenspaghetti“ dienen den Kindern dabei als Inspiration für die Gestaltung der Papierobjekte. Bevor es an die Arbeit geht, wird Schloss Rheydt als Originalschauplatz der Geschichten gründlich unter die Lupe genommen.

Kosten: 24,- € | Material: 6,- € | für Kinder ab 8 Jahre

18.- 20. Oktober, 15:00-18:00 Uhr: Ein Gemälde im Mosaikrahmen

Wir gestalten auf Brettern den Rand als Rahmen mit Mosaiksteinen und fügen in die entstandene Fläche in der Mitte ein Bild ein. Ob das Motiv direkt mit Acrylfarben auf das Brett gemalt wird oder ein Aquarell eingeklebt wird, können wir spontan entscheiden. Die Gesamtkunstwerke aller Teilnehmer können zum Schluss in einer kleinen Ausstellung bewundert werden.

Kosten: 24,- € | Material: 6,- € | für Kinder ab 7 Jahre

Städt. Museum Schloss Rheydt | Schlosstr. 508 | 41238 Mönchengladbach | Tel. 02166 928900

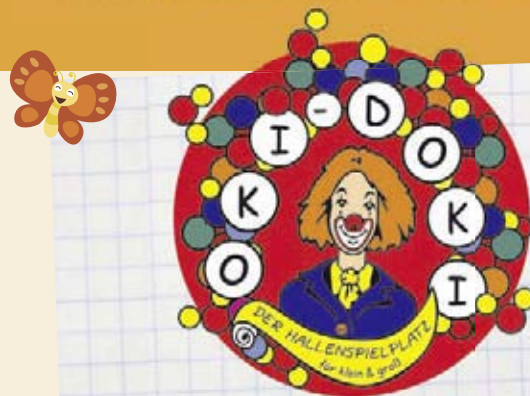
5. Wickrather Kinder-Halloween-Rallye

Alle teilnehmenden Geschäfte garantieren eine abwechslungsreiche und spannende Rallye. Von morgens bis abends können interessierte Kinder in gruselige Verkleidungen zu den üblichen Geschäftszeiten mit Hilfe eines Schnitzeljagdfragebogens teilnehmen.



Der Schnitzeljagdfragebogen leitet die Geisterjäger mit Hilfe von Hinweisen und Fragen durch die Wickrather Geschäfte. Dort gibt es dann für jeden auch eine Kleinigkeit zu ergattern. Am Ende der Geisterjagd wird der Hinweisbogen im letzten Geschäft abgegeben und nimmt an einer Verlosung teil. Es stehen wieder schöne Preise für die Tombola zur Verfügung. Für Kurzentschlossene, die bis zum 31. Oktober noch keinen Schnitzeljagdbogen haben, liegen in der Linden-Apotheke am Lindenplatz noch genügend bereit. Die Rallye findet bei jedem Wetter statt. Startpunkt ist der Lindenplatz.

++ AUS JUNGLE KIDS WIRD OKIDOKI ++



NEUERÖFFNUNG
am 30.09.2016

Okidoki Kinderland Mönchengladbach

Broichmühlenweg 40-44

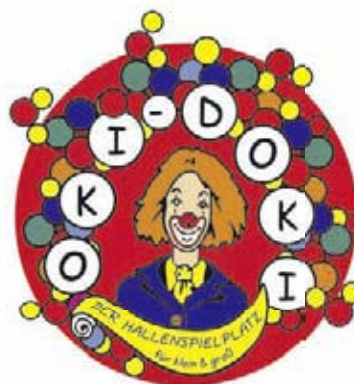
41066 Mönchengladbach

www.okidoki-mg.de

Illustrationen: Terdpongvector - Freepik.com

ANZEIGE

AUS JUNGLE KIDS WIRD OKIDOKI



In den (ehemaligen) Räumen des Spielparadieses „Jungle Kids Mönchengladbach“ wurde fleißig renoviert und umgebaut. Jetzt können sich die kleinen und großen Besucher mit dem „Okidoki Kinderland“ auf ein neues Konzept und viele neue Attraktionen freuen. Zahlreiche Spielattraktionen garantieren stundenlangen Spielspaß für jede Altersgruppe. Neue Erlebnisspiele und Extras gehen noch besser auf die Wünsche der Kinder ein. Geburtstagskinder dürfen doppelt und dreifach jubeln, denn im Okidoki Kinderland sind sie mit ihrer Geburtstagsparty bestens aufgehoben. Es gibt gleich mehrere Party-Varianten, die keine Wünsche offen lassen. Vom Go-Kart fahren über Bungee bis hin zur Süßigkeiten-Tüte, für alle Kids planen die Experten im Spielparadies eine gelungene Feier mit Action, Essen und guter Laune. Auch ein Pluspunkt für die Erwachsenen, die so weniger Stress haben. Weitere Infos zum Angebot finden Sie unter www.okidoki-mg.de

Neue Erlebnisspiele und Extras gehen noch besser auf die Wünsche der Kinder ein. Geburtstagskinder dürfen doppelt und dreifach jubeln, denn im Okidoki Kinderland sind sie mit ihrer Geburtstagsparty bestens aufgehoben. Es gibt gleich mehrere Party-Varianten, die keine Wünsche offen lassen. Vom Go-Kart fahren über Bungee bis hin zur Süßigkeiten-Tüte, für alle Kids planen die Experten im Spielparadies eine gelungene Feier mit Action, Essen und guter Laune. Auch ein Pluspunkt für die Erwachsenen, die so weniger Stress haben. Weitere Infos zum Angebot finden Sie unter www.okidoki-mg.de

➔ Okidoki Kinderland Mönchengladbach | Broichmühlenweg 40-44 | 41066 MG | www.okidoki-mg.de

Oh!

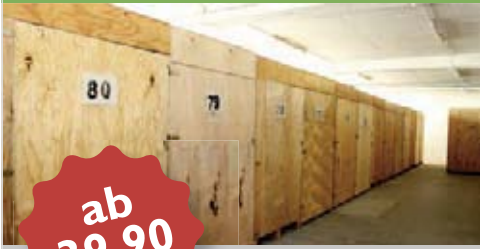
interessantes, informatives, wissenswertes

25 JAHRE
BUCH
HAND
LUNG
DEGENHARDT



Friedrichstr. 14 | Mönchengladbach
www.buchhandlung-degenhardt.de

Mönchengladbach lagert aus!



ab
39,90

Ihre Vorteile:

- Abschließbare Einheiten
- 2,25 m lang, 1,40m breit und 2,15m hoch
- Für bis zu 70 Umzugskartons
- Auch als Aktenlager
- Jederzeit kündbar

Mieten Sie jetzt Ihre Lagerbox
Alle Infos auf oscar-esser.de
oder unter 0 21 66 / 940 672 92

**Oscar
Esser**

SYLVIA SCHENK
SCHNELL, DEIN LEBEN

FESSELND



Schnell, als würde ihr die Zeit davonlaufen, erzählt die französisch-deutsche Autorin das Leben der Louise, einer Frau aus den französischen Alpen. Mit klaren Worten und von Beginn an fesselnd, erzählt Schenk von der Kindheit ihrer Heldin in den Fünfziger Jahren, von der Familie und vom Erwachsenwerden in der Enge des kleinen Alpendorfes. Im Schnelldurchlauf geht es weiter zum Studium nach Lyon. Louise begegnet Henri und verliebt sich in den deutschen Chemie-Studenten Johann. Sie folgt Johann nach Deutschland. Doch für eine französisch-deutsche Ehe sind die Zeiten schwierig. Johann verändert sich und zugleich erfährt Louise immer mehr Details aus auf der Vergangenheit ihres Schwiegervaters, der im Krieg in Frankreich war.

.....

Hanser Verlag | ISBN: 978-3-446-25331-5 | 16,- €
Empfohlen von Buchhandlung Degenhardt | Friedrichstr. 14 | 41061 MG | www.buchhandlung-degenhardt.de

JACK LONDON
MORD AUF BESTELLUNG

PACKEND



Es ist Zeit ihn neu zu entdecken, den ersten Agententhriller der Weltliteratur, neben Joseph Conrads „Geheimagent“. Diese Geschichte von einer in New York agierenden Attentat-Agentur ist gnadenlos spannend und höchst rasant. Einen solchen Thriller würde man sich

wünschen, wäre er nicht schon längst geschrieben und inzwischen auch neu übersetzt von Eike Schönfeld. Das Motto der Agentur „Sie zahlen, wir morden“ wird eingeschränkt durch eine Überprüfung auf soziale Nützlichkeit und grundsätzliche Legitimität, also Mord auf Moral. Der Club der Moralfanatiker handelt nur, wenn die Tat gerechtfertigt ist, so daß sich für die Ausführenden keinerlei Schuldfrage stellt. Ein höchst brisanter Thriller, durchaus mit Witz und Charme und mit viel Tempo erzählt.

.....

Manesse Verlag | ISBN: 978-3-7175-2426-7 | 24,95€ |
Empfohlen von Buchhandlung Wackes | Hindenburgstr. 139 | 41061 MG | www.wackes-buch.de

SAPHIA AZZEDDINE
BILQISS

KLUG



„Im Gegensatz zu euch spreche ich nicht in Seinem Namen. Aber ich fühle es intuitiv. Ihr verehrt Gott, Er aber hasst euch.“ Die junge, attraktive Witwe Bilqiss steht vor Gericht. Ihr droht die Steinigung, zahlreich sind die ihr zur Last gelegten Taten. Doch der Richter

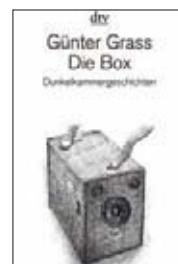
will kein Urteil sprechen und der Prozess gewinnt die Aufmerksamkeit der Weltöffentlichkeit. Eine amerikanische Journalistin reist an, um eine große Reportage über den Fall zu machen. Dreistimmig erzählt Azzeddine diese Geschichte, leicht und ironisch im Ton und doch sehr ernst in der Sache spielt sie mit „Wahrheiten“, Zwischentöne klingen an. Vermeintliche Gewissheiten über Kulturen, Religionen, Geschlechter verschimmen – ein kluger Roman.

.....

Wagenbach Verlag | ISBN: 978-3-8031-3281-9 | 20,- €
Empf. von prolibri | Schillerstr. 22 | 41061 MG u. Zur Burgmühle 20 | 41199 MG-Odenkirchen | www.prolibri-buchladen.de

SASA STANISIC
FALLENSTELLER

RAFFINIERT



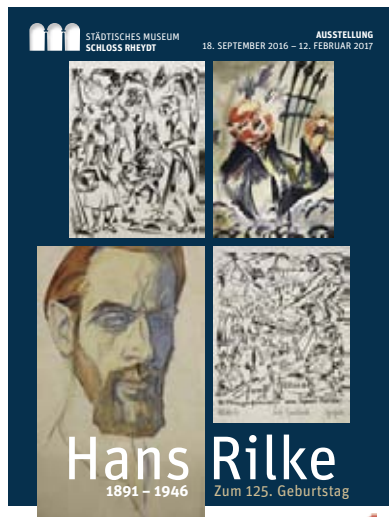
Mikro auf den Tisch, die Kinder in unterschiedlichen Konstellationen darum, anhand von Fotos die Vergangenheit Revue passieren lassen, Aufnahme läuft. Einen weiteren Teil seiner Art von Autobiografie hat Grass hier vorgeschlagen. Den Rahmen bildet die

Figur der Marie, Hausmädchen und Hausfotografin und ihre Agfa-Fotobox, die auf magische Weise zu arbeiten hat, um dem Schriftstellervater Einblicke in seine zukünftigen Werke zu ermöglichen. Nebenbei wird das von seinen Kindern kommentierte Familienleben für die Nachwelt festgehalten. Raffiniert konstruiert gewährt Grass vermeintlichen Einblick in Schreibweise und Entstehungsgeschichte seines Werks und lässt keinen Zweifel daran, wer die Hauptperson dieser Geschichte ist.

.....

dtv Verlag | ISBN: 978-3-423-13893-2 | 8,90 €
Empfohlen vom Antiquariat am St. Vith | Rathausstr. 10 | 41061 MG | www.antiquariat-am-st-vith.de

HANS RILKE: AUSSTELLUNG ZUM 125. GEBURTSTAG ANZEIGE



Der Künstler Hans Rilke wurde 1891 in Rheydt geboren. Zum 125. Geburtstag widmet ihm das Museum Schloss Rheydt eine Ausstellung. Im Mittelpunkt stehen die expressionistischen Arbeiten aus der Zeit des Aktivistischen Bundes um 1919 und des Jungen Rheinlandes. Rilke gehörte zu dem bekannten Künstlerkreis, den die Wickrather Kunsthändlerin Johanna Ey in Düsseldorf um sich scharte. Das Museum Schloss Rheydt besitzt seit 1992 nicht nur Werke dieser Zeit, sondern auch frühe und spätere Arbeiten, die einen um-

fassenden Einblick in sein künstlerisches Lebenswerk ermöglichen. Erworben wurden sie, als ein Großteil seines durch Kriegszerstörung verloren geglaubten Schaffens auf Umwegen im Kunsthandel wieder auftauchte. Weitere Exponate konnten später angekauft werden oder wurden dem Museum in den letzten Jahren durch eine Reihe von Schenkungen übereignet. Sie vervollständigen diese Retrospektive, um den gebürtigen Rheydter zu würdigen. Die Ausstellung läuft noch bis zum 12. Februar 2017.

➔ Städtisches Museum Schloss Rheydt, Schlosstr. 508, 41238 MG, www.schlossrheydt.de



FREUDE AN BEWEGUNG

Seit 1984 bietet die Tanzschule Hölters ihren Gästen Tanzunterricht durch ausgebildete Fachlehrer im Herzen von Mönchengladbach. War ein Tanzkurs früher noch eine Pflichtübung, die viele in ihrer Jugend absolviert haben, um die ersten Schritte auf dem gesellschaftlichen Parkett zu gehen, so ist Tanzen heute ein Hobby, das vom stressigen Alltag in Schule und Beruf abschalten lässt. Das Ziel der Tanzschule Hölters ist es, den Gästen Freude an Bewegung, Musik und dem Tanzen zu vermitteln. So hat das Kurssystem nichts mehr mit dem alten Bild einer Tanzschule und mit verstaubten Tanzlehrern zu tun. Das junge, erfahrene und engagierte Team geht auf persönliche Wünsche ein und nimmt die Gäste mit in die Welt des Tanzes. Wer das Team und die frisch renovierten Räumlichkeiten kennenlernen möchte, ist herzlich eingeladen.

➔ Tanzschule Peter Hölters, Lüpertzender Str. 110-112, 41061 MG, www.tanzschulehoelters.de

Wir machen schöne Gärten.

Gärtnerei Schmitz

Garten-/Landschaftsbau
Baumpflege/-fällungen
Grabgestaltung · Grabpflege

Hardter Straße 401
41179 Mönchengladbach
Tel. 01 72 / 2 45 93 20
www.gaertnerei-schmitz.de

Mitgliedsbetrieb der
Memoriam-Gärten
Mönchengladbach GbR

HIER IST MAN VERMESSEN

MIT 8 VERSCHIEDENEN MESS-SYSTEMEN GEWOHNT.

bettenbaues
ausgeschlafen einkaufen

Fliehstraße 69
41061 Mönchengladbach
Fon: 0 21 61 / 17 91 44
www.bettenbaues.de

Exzellenter Service gepaart mit modernster Liege-Analyse sorgen bei Betten Baues dafür, dass Sie in Zukunft gesünder und tiefer schlafen – und erholt aufwachen.

Neue Tanzkurse!!! Für viele Kurse Frühbucherrabatt bis 01.10.2016!

Tanzkurse für Paare		
WTP Grundkurse Stufe I		
Montag	24.10.2016	19.20 Uhr
Dienstag	25.10.2016	18.00 Uhr
Mittwoch	26.10.2016	20.45 Uhr
Donnerstag	27.10.2016	20.45 Uhr
Freitag	28.10.2016	21.00 Uhr
Sonntag	30.10.2016	16.00 Uhr
		+ 19.05 Uhr

Tanzen für Singles		
Weltanzprogramm Stufe I Grundkurs		
Montag	24.10.2016	20.15 Uhr
Sonntag	30.10.2016	20.35 Uhr
Discofox Stufe I		
Montag	24.10.2016	20.50 Uhr
Dienstag	25.10.2016	19.00 Uhr
Mittwoch	26.10.2016	18.00 Uhr
Sonntag	30.10.2016	14.50 Uhr
		+ 19.05 Uhr
Mambo Salsa Stufe I		
Montag	24.10.2016	20.50 Uhr
Dienstag	25.10.2016	21.00 Uhr
Westcoastswing Stufe I		
Dienstag	25.10.2016	21.00 Uhr
Sonntag	30.10.2016	14.00 Uhr

Weltanzprogramm für Jugendliche

WTP | Grundkurse Stufe I

Freitag 28.10.2016 18.05 Uhr

Sonntag 30.10.2016 14.00 Uhr

Hip Hop und Kindertanz

ab 10 Jahre: 24.10.2016 18.00 Uhr

Frühbucherrabatt für viele Kurse bis zum 01.10.2016!!!

Es handelt sich jeweils um Starttermine.
Weitere Infos unter www.tanzschulehoelters.de

Tanzschule HÖLTERS

Lüpertzender Str. 110-112 · 41061 Mönchengladbach
Telefon (021 61) 18 1053 · Fax (021 61) 18 11 03

HIGH LIGHTS

IM OKTOBER



THEATER

Kein schöner Land



Muß i denn, muß i denn... Die wöchentliche Chorprobe im Gemeindesaal sollte beginnen wie immer, aber auf dem Klavier liegt auf einmal ein Schwarzer: „Ich möchte mitmachen in Ihrem Chor.“ Wer er sei, will der Chor wissen. Ein Flüchtling, sagt er. Aus Afrika. Aus Syrien. Aus dem Irak. Aus dem Iran. Mit kaum verhohlener Aggressivität wird dem Flüchtling klargemacht, welche Regeln hierzulande so gelten. Dann aber dreht sich der Wind und jemand erzählt, wie er sich in einen Flüchtling verliebt hat. Befremden und Neugier, Abwehr und Empathie gehen wild durcheinander. Weiter geht es mit gemischten Stimmen.

„Kein schöner Land“ erzählt die spannende Geschichte der Begegnung eines Chors mit einem Fremden. Eine Geschichte mit offenem Ausgang.

Sa. 1.10.2016, 19:30 (Premiere) | Theater Mönchengladbach | Große Bühne

Weitere Aufführungen: 13.10., 29.10., jeweils 19:30 Uhr

THEATER

Marlene, Judy, Marilyn – Endstation Hollywood



Drei Darstellerinnen treffen ohne ersichtlichen Grund aufeinander und schlüpfen in ihre Lieblingsrollen, drei der größten Musik- und Filmlegenden des 20. Jahrhunderts: Marlene Dietrich, Judy Garland und Marilyn Monroe. Hat das Schicksal sie zusammengeführt? Oder einfach nur die abendliche Spielverpflichtung? Sie erzählen von Höhenflügen und tiefen Abstürzen, von Eitelkeiten und Ängsten, von Männern und Moneten. Sehnsuchtsort Hollywood, Drogen, Make-up und das geliebte-gehasste Rampenlicht: The show must go on!

Als Auftragswerk für das Gemeinschaftstheater hat sich Regisseur Roland Hüve mit den Biografien der Superstars Marlene Dietrich, Judy Garland und Marilyn Monroe beschäftigt und daraus einen berührenden musikalisch-szenischen Abend erarbeitet. Der Krefelder Musiker Heinz Hox hat die musikalische Leitung der Produktion übernommen.

Sa. 8.10.2016, 19:30 (Premiere) | Theater Mönchengladbach | Große Bühne

Weitere Aufführung: 16.10., 16:00 Uhr

KLASSIK

2. Sinfoniekonzert



In ihrem zweiten Sinfoniekonzert umrahmen die Nieder-rheinischen Sinfoniker unter der Leitung von Gastdirigent Frank Beermann Beethovens drittes Klavierkonzert – sein einziges in Moll – mit zwei dänischen Werken. So eröffnet der Konzertabend zwar mit einer Komposition des gebürtigen Ungarn Franz Liszt, doch setzte sich dieser in seiner Sinfonischen Dichtung Nr. 10 mit dem dänischen Prinzen Hamlet auseinander und zeichnet ein beeindruckendes Charakterbild dieser ambivalenten, tragisch scheiternden Figur. Das Abschlusswerk des Konzerts hingegen stammt tatsächlich von einem dänischen Komponisten: Carl Nielsen. Getreu dem Beinamen „Die vier Tempera-

mente“ vertonte er in seiner zweiten Sinfonie die vier menschlichen Grundcharaktere: Cholericer, Phlegmatiker, Melancholiker und Sanguiniker. Solist des Beethovenkonzerts, das in der formalen Gestaltung die Entwicklung vom Virtuosenkonzert zur Gleichberechtigung von Solist und Orchester markiert, ist Bernd Glemser, der von der Fachpresse immer wieder als „der deutsche Klaviermagier seiner Generation“ und als „Klavierdichter“ bezeichnet wird. Seit Jahrzehnten zählt er zur Weltspitze der Pianisten und begeistert durch immense Virtuosität, poetische Sensibilität und tiefgründige, individuelle Interpretationen.

Mi. 19.10.2016, 20:00 | Theater Mönchengladbach | Konzertsaal

Do. 20.10.2016, 20:00 | Kaiser-Friedrich-Halle



1

22:00 Uhr | Sense Club Grand Opening mit Teddy-O u.a.

Mönchengladbachs neuester Club auf dem Kapuzinerplatz öffnet mit Top Acts wie DJ Teddy-O, Benedetto, Ching Zeng und Resident Rock D sowie Live Saxophone & Gitarre bei Saxity offiziell seine Pforten. Los geht es um 22 Uhr im Haus Zoar, auf dem Kapuzinerplatz 12 im Herzen von Mönchengladbach. Mehr Infos zum neuen Club gibt es auf facebook.com/senseclub.de. Eintritt 8 €, kein MVZ. Einlass ab 18 Jahren.



BÜHNE

„Kein schöner Land“ (Premiere)

Von Lothar Kittstein und Hüseyin Michael Cırcıci. Anschließend öffentliche Premierenfeier im Theatercafé Linol.

19:30 Theater Mönchengladbach | Große Bühne
» siehe „Highlights“ | Seite 30

„Zweikampfphasen“

Kabarett mit Volker Michael und Jennifer Ehrent.

20:00 TIG – Theater im Gründungshaus
» siehe oben

KONZERTE

„Toccata“

Udo Witt spielt Toccaten von Bach, Reger und Dubois.
11:30-12:00 Ev. Hauptkirche Rheydt

„Walter Maaßen und die Borderland Jazzband“

Konzertmatinee.
12:00 Citykirche Alter Markt

„Kings of Floyd“

A tribute to Pink Floyd.
20:00 Kaiser-Friedrich-Halle
Oktoberfest Mönchengladbach: „Wildbach aus Tirol“
20:00 Kunstwerk Wickrath

„Moore and More“

A tribute to Gary Moore live.
20:30 Denk mal...
(Einlass: 20:00)

LITERATUR

7. Grüner Salon in Mönchengladbach:

„Wer wagt, beginnt...“
Schriftsteller und Grünen-Politiker Robert Habeck im Gespräch mit Ralf Jüngermann (Rheinische Post MG).

Gespräch und Buchvorstellung. Eintritt frei!

Veranstalter: Grüner Salon Mönchengladbach in Zusammenarbeit mit der Heinrich Böll Stiftung NRW.

19:00 Städt. Museum Abteiberg | Vortragssaal

SPORT

Fußball: Regionalliga West Männer

11. Spieltag:
Borussia M'gladbach U23 – TSG Sprockhövel
14:00 Grenzlandstadion

PARTY

Rock around the clock

Rock 'n' Roll der 50er/60er.
19:00 Americar's | Waldhausener Str. 32

Tanzparty im TSC Mönchengladbach

Eintritt 3,- € pro Person.
ab 20:00 TSC Mönchengladbach | Tanzforum Broicher Str. 13

Aufs Maul (DJ Archetype) meets Back to the Eighties (Buddy Hawaii) meets Rock Karaoke

Rock Karaoke in der Lounge ab 22:00 Uhr; DJ Buddy Hawaii aka Bud Spenca auf dem 2nd Floor (Pop, Rock, Heavy Metal, Hip-Hop, NDW) und DJ Archetype auf dem 1st Floor (Rock, Hardcore, Metal, Nu-Metal, Punkrock, Metalcore) ab 24:00 Uhr.

22:00 Projekt 42

Sense Club

Grand Opening.

22:00 Haus Zoar

» siehe Seite 49

I love Black

23:00 Black & White

Die Nacht

23:00 Die Nacht



FESTE | MÄRKTE

Trödelmarkt

6:00-14:00 Parkplatz SMS Businesspark | Aachener Straße

Trödelmarkt

6:00-14:00 Trabrennbahn Schlossherbst Schloss Dyck

Großes Angebot an Pflanzen, Dekorationen und Köstlichkeiten rund um das herbstliche Leben.

10:00-18:00 Schloss Dyck | Jüchen

Herbstfestival Schloss Rheydt

140 Aussteller präsentieren die aktuellen Trends für Haus und Garten.

12:00-18:00 Schloss Rheydt

SONSTIGES

Familienwanderung durch den Hardter Wald

Mit dem NABU auf der Suche nach Pflanzen, Tieren und der Geschichte des Hardter Waldes.

10:30 Treffpunkt: Parkplatz Gaststätte Onkel Gustav | Brahmstr. 142

Archäologisches Museum Dauerausstellung „400.000 Jahre Vergangenheit Rheinlanden“: Alt- und jungsteinzeitliche Original-Steinwerkzeuge und -geräte aus der Ziegeleigrube Dreesen und der unmittelbaren Umgebung, Grabungsfotos, Lösslprofile etc.

14:00-17:00 Wasserturm Rheindahlen | Mennrather Str. 80

Mönchengladbach mit dem Bus entdecken

Zu einer informativen und spannenden Tour durch 1.000 Jahre Stadtgeschichte lädt die 2,5-stündige Stadtrundfahrt ein.

Veranstalter: MGMG.
15:00 Parkplatz Geroweier | Treffpunkt-Schild „Stadt-Touren“

Weinprobe: Genuss, Gemütlichkeit und Wissensdurst

Verkostung von drei Weiß- und drei Rotweinen.
19:00 Kult+Genuss



BÜHNE

THEATER EXTRA:

Frühstücks-Matinee zu „Marlene, Judy, Marilyn – Endstation Hollywood“

Ein musikalisch-szenischer Abend mit Musik von Cole Porter, Friedrich Hollaender u. a.

Frühstück ab 10:00 Uhr.
11:15 Theatercafé Linol

KONZERTE

Ryan McGarvey

„Hearthappening“-Benefizkonzert für die Sirius-Stiftung Mönchengladbach.

18:00 TIG – Theater im Gründungshaus

Oktoberfest Mönchengladbach: „Maxxx“

Die beste bayerische Partyband.
20:00 Kunstwerk Wickrath

Jan Hegenberg

Live-Konzert.
21:00 Projekt 42

SPORT

Feldhockey: Regionalliga West Frauen

5. Spieltag:
Gladbacher HTC – HC Rot-Weiß Velbert
12:00 Hockeyplatz GHTC-Clubgelände | An den Holter Sportstätten 11



6

**20:00 Uhr | TIG – Theater im Gründungshaus
FineArtJazz: Stephan Becker Trio**

Das Stephan Becker Trio ist in kürzester Zeit zu einem der führenden deutschen Klaviertrios avanciert. Die Musik der drei Musiker aus Köln ist frisch, groovig und voll positiver Energie. Schnell ist dabei der Alltag vergessen. Kopfkino pur. Eine Offenbarung für Jazz-Einsteiger und ein Genuss für den Kenner. Der Bassist Joscha Oetz ist tief in der Kölner Szene verankert und spielt dort mit den namhaftesten Musikern. Thomas Esch ist einer der talentiertesten Nachwuchs-Drummer in Nordrhein-Westfalen.

FESTE | MÄRKTE

Trödelmärkte

ab 11:00 Fachmarktzentrum | Lürriper Str. 17
ab 11:00 Kreuzweierplatz | MG-Odenkirchen

Schlossherbst Schloss Dyck

Ländlicher und familiärer Herbstmarkt mit einer Vielzahl von Ausstellern. Großes Angebot an Pflanzen, Dekorationen und Köstlichkeiten rund um das herbstliche Leben.

10:00-18:00 Schloss Dyck | Jüchen

Herbstfestival Schloss Rheydt

140 Aussteller präsentieren im romantischen Schlosspark die aktuellen Trends für Haus und Garten.

12:00-18:00 Schloss Rheydt

SONSTIGES

Karnevalmuseum

11:00-14:00 Altes Zeughaus
Erster Sonntag im Museum Abteiberg
Eintrittsfreier Besuch; stündlich kostenlose Führungen durch die Sammlung.

11:30-16:30 Städt. Museum Abteiberg
Gospel-Gottesdienst
Englischsprachiger Gospelgottesdienst mit deutscher Übersetzung, begleitet von Gospel-Pop-Gesang mit den Sängerinnen Chey und Lorraine. Eintritt frei!
15:00-17:30 Adam-Romboy-Seniorenzentrum | Sonnenstr. 34

MO3

FESTE | MÄRKTE

Schlossherbst Schloss Dyck

Ländlicher und familiärer Herbstmarkt mit einer Vielzahl von Ausstellern. Großes Angebot an Pflanzen, Dekorationen und Köstlichkeiten rund um das herbstliche Leben.

10:00-18:00 Schloss Dyck | Jüchen

Trödelmarkt

ab 11:00 Fachmarktzentrum | Lürriper Str. 17

Herbstfestival Schloss Rheydt

140 Aussteller präsentieren die aktuellen Trends für Haus und Garten.
12:00-18:00 Schloss Rheydt

SONSTIGES

„Ein Hologramm für den König“

Kaffee-Klatsch mit Filmvorführung.

17:30 Haus Zoar | Kapuzinerplatz 12 (Einlass: 16:30)

Filmauslese:

„Toni Erdmann“

20:15 Comet Cine Center

KIDS

„Türöffner-Tag“ für Maus-Fans im NEW-Blauhaus

Engeladen sind Kinder von 8 bis 12 Jahre. Anmeldung unter Tel. 02166 688-2406.
13:00-14:00 + 15:00-16:00 NEW-Blauhaus | Richard-Wagner-Str. 140

DI4

KONZERTE

Zeughauskonzerte:

Nicolas Altstaedt & Jonathan Cohen

Werke von C. P. E. Bach, Dutilleux, J. S. Bach und Britten.

20:00 Zeughaus Neuss

VORTRÄGE

Arbeiten in den Niederlanden

Arbeitsstellen, Arbeitsbedingungen, Sozialversicherung und Arbeitsrecht.
10:00-12:00 Berufsinformationszentrum

Das Stedelijk-Museum in Amsterdam

Virtuelle Begehung des Museums, Betrachtung der Architektur und Besprechung der Schwerpunkte der Sammlungen.

14:30-16:45 VHS am Sonnenhausplatz

Wofür brauche ich ein Testament?

19:30-21:00 FBS | Hansastr. 65

SONSTIGES

ID-Party

Auf unseren Ideenpartys könnt ihr eure Ideen präsentieren oder einfach nur zuhören und Feedbackgeber sein. Es ist eine einmalige Gelegenheit, Visionen aus der Schublade in die Realität zu befördern.

19:30-22:00 CO21 Coworking | Hindenburgstr. 92

KIDS

Offene Tür

14:00-17:30 Kinder bis 14.
17:30-21:00 Jugendl. ab 14. Städt. Jugendclubhaus MG-Westend

MI5

BÜHNE

„norway.today“

Theaterstück von Igor Bauersima.

20:00 Theater Mönchengladbach | Studio

KONZERTE

Public Singing

Beim Public Singing treffen sich Menschen, um gemeinsam zu singen. Johannes Brand moderiert, singt und begleitet live auf der Gitarre.

Jam Kantine – das offene Musikformat im Projekt 42

Jeden ersten Mittwoch im Monat treffen sich Musiker und Zuhörer in angenehmer Atmosphäre. Die Bühne ist für jeden frei zugänglich und bietet somit die beste Plattform für eine Crossover/Freestyle Session. Infos zum Mitmachen: Backline vorhanden (Bass-Amp, Drums, Keys, Mikro). Gitarren u. a. bitte mitbringen, kann ggf. auch von Mitmusikern entliehen werden. Eintritt frei!
21:00 Projekt 42

VORTRÄGE

Infoabend für werdende Eltern

Rund um Schwangerschaft und Geburt. Anmeldung nicht erforderlich.

18:00-20:00 Krankenhaus Neuwerk | Vortragssaal

Mietnebenkosten

18:30-20:00 FBS | Anna-Ladener-Haus

Forum Kultur:

Japanische Gärten

Japanische Gärten sind viel mehr als eine Anordnung von Gehölzen und Steinen im dreidimensionalen Raum. Eine Bilder-Reise mit vielen Beispielen Japanischer Gärten lüftet das eine oder andere Geheimnis gelungener Gartengestaltung.
19:00-20:30 VHS am Sonnenhausplatz



GLAMOUR
OUTLET BOUTIQUE

NEUERÖFFNUNG

1. Oktober 2016

Großer Auftritt - kleine Preise

Im GLAMOUR, der OUTLET BOUTIQUE vom Haus der Braut, Mönchengladbach, finden Sie festliche Mode für Hochzeit, Abiball, Party oder Schützenfest, jetzt zu sehr attraktiven Preisen.

5€ Gutscheine

Pro Einkauf nur ein Gutschein. Nicht mit anderen Rabatten kombinierbar. Barauszahlung nicht möglich. Gutschein ist gültig bis 31.12.2017.

Unsere vorläufigen Öffnungszeiten

Mittwoch, Freitag und Samstag von 13.00 - 18.00 Uhr



Glamour1Outlet1Boutique1 oder QR-Code scannen



GLAMOUR - OUTLET BOUTIQUE HINDENBURGSTR. 47 41061 MG TEL. 02161 - 3097100

KAFFEE KLATSCH

Kaffee • Kuchen • Kino



03.10., 16:30 Uhr



10.10., 16:30 Uhr



17.10., 16:30 Uhr



24.10., 16:30 Uhr



31.10., 16:30 Uhr



07.11., 16:30 Uhr

JEDEN MONTAG
Eintritt 8,50 €



inklusive ein Stück Kuchen und Kaffee so viel man will

www.haus-zoar.com



8 23:00 Uhr | Messajero
SMELLS LIKE 90s

Am Samstag, 8. Oktober 2016 laden die DJs Jeho Siemes und Markus Ludwig zu ihrer musikalischen Zeitreise in die Neunziger Jahre. Ab 23 Uhr wird im Mönchengladbacher Messajero zu Ohrwürmern des Grunge, Rock, Alternative-Rock, Hip-Hop, Britpop und Pop-Punks gefeiert. Eintritt: 5,- €, kein Mindestverzehr.

Handball: Regionalliga Nordrhein Männer
4. Spieltag:
Borussia M'gladbach – HSG Rheinbach-Wormersdorf
19:30 Jahnhalde

PARTY
Rock around the clock
Rock 'n' Roll der 50er/60er.
19:00 Americar's | Waldhausener Str. 32

Reif und verrockt
Die Ü50-Party Gladbachs.
20:00 TIG – Theater im Gründungshaus

Boogie/Discofoxparty
Eintritt 3,- € pro Person.
ab 20:00 TSC Mönchengladbach | Tanzforum Broicher Str. 13

Übungsparty
20:00-23:30 TOMMYs Tanzstudio

Sense Club
Kidz from the 90s
22:00 Haus Zoar
» siehe Seite 49

I love Black
23:00 Black & White
Die Nacht
23:00 Die Nacht
SMELLS LIKE 90s

23:00 Messajero
» siehe oben
Bass Culture
Crazy Dancehall & Reggae Vibes & Global Beats mit den Residents Top Gun Sound im Mainfloor und DJ Süli in der Lounge. Free Mix-CDs für die ersten 100 Gäste! Sekt-empfang für die Ladys bis 00:30 Uhr!
23:00 Projekt 42

FESTE | MÄRKTE

Trödelmarkt
6:00-14:00 Parkplatz SMS Businesspark | Aachener Straße

Trödelmarkt
6:00-14:00 Trabrennbahn

SONSTIGES

1001 Schleiertechiken
Orientalischer Tanz-Workshop der VHS. Unterrichtet werden Haltung, Ausdruck, Basics, Wickeltechniken und Kombinationen.
15:00-18:45 MENGE-Haus | Fliethstr. 67

Richard Wagner: „Tristan und Isolde“
Metropolitan Opera live. Mit Nina Stemme, Ekaterina Gubanova, Stuart Skelton, Evgeny Nikitin, René Pape. Dirigent: Sir Simon Rattle. Gesungen in Deutsch (mit deutschen Untertiteln)
18:00 Comet Cine Center

SO9 OKTOBER

BÜHNE

„Wir sind Borussia!“
Die Borussia-Revue von Martin Maier-Bode und Tobias Wessler.
19:30 Theater Mönchengladbach | Große Bühne

SPORT

Fußball: Regionalliga West Frauen

7. Spieltag:
Borussia M'gladbach II – Bayer Leverkusen II
11:00 Sportanlage Am Haus Lütz

Fußball: B-Junioren Bundesliga West

7. Spieltag:
Borussia M'gladbach U17 – Fortuna Düsseldorf U17
11:00 Borussia-Park | Fohlenplatz

FESTE | MÄRKTE

Trödelmarkt
ab 11:00 Edeka Endt | Hofstr. 144

Cityfest Mönchengladbach
Mit verkaufsoffenem Sonntag von 13:00 bis 18:00 Uhr. Ab 16:00 Uhr: Live-Auftritt der Band „Lagerfeuer“. MG-Stadtmitte

SONSTIGES

Briefmarkentauschtag
Briefmarkenfreunde 1924 e. V.
9:30-12:00 Turnerheim | Nordstr. 133

Baugeschichte: Stein und Schein

Offene Besucherführung.
14:00 Treffpunkt: Schloss Dyck | Rosenturm in der Gartenpraxis

Tischgesellschaft auf dem Marktplatz Rheydt

Eine urbane Intervention. Das „Café Welcome“ lädt zum interkulturellen Dialog ein.
14:00-17:00 Marktplatz MG-Rheydt

Von Spießbürgern, Bauern und Diebesgesindel

Auf den Spuren der alten Kirchhöfe lässt sich bei der etwa zweistündigen Tour gemeinsam manch Verborgenes entdecken.
Veranstalter: MGMTG.
17:00 Parkplatz Geroweier | Treffpunkt-Schild „Stadt-Touren“

KIDS

KinderKino:

„Alles steht Kopf“
USA 2015, Regie: Pete Docter/Ronaldo del Carmen, 94 Min., ab 6 Jahre.
15:00 BIS-Zentrum

„Swimmy“
Abenteuer unter dem Meer nach Leo Lionni. Für Wasserratten ab 4 Jahre. Veranstalter: Die Spindel e. V.
15:00 Pfarrheim St. Anna | Annakirchstr. 82

Beginn der Herbstferien in NRW (bis 23. Oktober 2016)

MO10 OKTOBER

VORTRÄGE

Wiedereinstieg in den Beruf

Informationen und Tipps zu Themen, die für den Wiedereinstieg wichtig sind.
9:30-11:30 Berufsinformationszentrum

Altersmedizin

Pflege von Demenzerkrankten. Referent: Dr. Engelbert Zilles, Leitender Arzt des Netzwerks Altersmedizin am Krankenhaus Neuwerk.
17:00-18:30 Krankenhaus Neuwerk

SONSTIGES

„Toni Erdmann“
Kaffee-Klatsch mit Filmvorführung.
17:30 Haus Zoar | Kapuzinerplatz 12 (Einlass: 16:30)

Filmauslese:

„Unterwegs mit Jacqueline“
20:15 Comet Cine Center

KIDS

„Swimmy“
Abenteuer unter dem Meer nach Leo Lionni. Für Wasserratten ab 4 Jahre. Veranstalter: Die Spindel e. V.
10:00 Pfarrheim St. Anna | Annakirchstr. 82

Offene Tür in den Herbstferien

Für Kinder und Jugendliche.
10:00-17:00 Stadt. Jugendclubhaus MG-Westend

Gärtnerei Schmitz

Garten-/Landschaftsbau
Baumpflege/-fällungen
Grabgestaltung · Grabpflege

Hardter Straße 401
41179 Mönchengladbach
Tel. 01 72 / 2 45 93 20
www.gaertnerei-schmitz.de

Mitgliedsbetrieb der
Memoriam-Garten
Mönchengladbach GbR



AUF ÜBER 3000m² FINDEN SIE NICHTS
WAS IHNEN NICHT GEFÄLLT.

bettenbaues
ausgeschlafen einkaufen

Fliethstraße 69
41061 Mönchengladbach
Fon: 0 21 61 / 17 91 44
www.bettenbaues.de

Bei einer riesigen Auswahl aus Matratzen, Betten & Textilien kann Ihnen eigentlich nur einer helfen: unser exzellenter Service.

IMPRESSUM

VERLAG
HINDENBURGER – Die Stadtzeitschrift für Mönchengladbach und Rheydt erscheint bei: Marktimpuls GmbH & Co. KG, Schillerstr. 59, 41061 Mönchengladbach, Tel. 02161/68695-20, Fax 02161/68695-21, Geschäftsführer: Marc Thiele
Amtsgericht Mönchengladbach, HRA 5838, UStID: DE247211801 PhG: Marktimpuls Verwaltungs GmbH
Anschrift wie oben, Amtsgericht Mönchengladbach, HRB 11530

REDAKTION/GRAFIK
HERAUSGEBER: Marc Thiele (V. i. S. d. P.), CHEFREDAKTEURIN: Sabrina Forst
KONTAKT REDAKTION: Tel. 02161/68695-70 - Fax 02161/68695-21, E-Mail: redaktion@hindenburger.de
TERMINKALENDER: Martin Huth, termine@hindenburger.de, Redaktionsschluss Terminkalender: 15. des Vormonats
REDAKTIONELLE MITARBEIT: Sabrina Forst, Martin Huth, Marc Thiele, Ingo Rütten, Nadine Bencke, Chiara Porada
FOTOS: Anna Helm, Sabrina Forst, Marc Thiele
COVERFOTO: Simone Stähn, Focus-S.de
Sonstige Fotonachweise siehe Fotos.
GRAFIK: Marktimpuls GmbH & Co. KG: Marc Thiele,
DRUCK: Radin Print, Düsseldorf
Für die Richtigkeit der Termine und Anzeigentexte kann der Verlag keine Gewähr übernehmen. Alle Berichte und Beiträge sind nach bestem Wissen und Gewissen der jeweiligen Autoren zusammengestellt. Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Für eingesandte Unterlagen jeglicher Art übernimmt der Verlag keine Haftung. Satiren und Kolumnen verstehen sich als Satire im Sinne des Presserechts. Nachdruck des gesamten Inhaltes, auch auszugsweise, sowie der vom Verlag gestalteten Anzeigen nur mit schriftlicher Freigabe des Verlages. Alle Rechte liegen beim Verlag.

MARKETING & KOMMUNIKATION
VERANTWORTLICH: Christiane Hoppe, Tel. 02161/68695-32 · Fax 02161/68695-21, E-Mail: hoppe@marktimpuls.de

ANZEIGEN/VERTRIEB
VERANTWORTLICH: Marc Thiele, Tel. 02161/68695-50 · Fax 02161/68695-21, E-Mail: media@hindenburger.de
ANZEIGENVERKAUF/ANZEIGENBERATUNG:
Tel. 02161/68695-20 · Fax 02161/68695-21, E-Mail: media@marktimpuls.de
AKTUELLE MEDIADATEN UND ANZEIGENPREISLISTE werden auf Wunsch zugesandt. Kontakt s. o.
Vertrieb in ausgewählten Stadtteilen und Verteilstellen u. a. in Mönchengladbach, Rheydt, Korschenbroich, Erkelenz, Wegberg, Viersen, Brüggen, Niederkrüchten, Schwalmatal, Jüchen, Neersen, Willich



21 20:00 Uhr | Theater Mönchengladbach | Studio Mondlicht und Magnolien

Die Dreharbeiten zu „Vom Winde verweht“ sind unterbrochen. Das Drehbuch ist eine Katastrophe, der Regisseur wurde gefeuert, und mit jedem Tag Unterbrechung verliert der Produzent David O. Selznick 50.000 Dollar. Wenn Selznick nicht in fünf Tagen mit neuem Drehbuch und neuem Regisseur loslegen kann, ist sein Studio ruiniert. Ron Hutchinsons übermütige Komödie wurde 2004 in Chicago uraufgeführt. Eine Hommage an die Traumfabrik, in der ebenso viel „Traum“ wie „Fabrik“ aufscheint.

Geschwisterschule

Die Kinder lernen den Umgang mit dem Baby anhand einer Puppe – angefangen vom Tragen bis hin zum Baden und Wickeln. Es sind alle Kinder willkommen, unabhängig davon, ob das Baby bereits geboren ist oder nicht. Anmeldung unter Tel. 02161 668-2176. 17:00-18:30 Krankenhaus Neuwerk



DI 11

SONSTIGES

Lucky-Gruppe
Treffpunkt für bisexuelle, lesbische und neugierige Mädchen und junge Frauen im Alter von 14 bis 27 Jahre. 18:00 Aids-Hilfe Mönchengladbach/Rheydt | August-Pieper-Str. 1
„Bikes vs. Cars“
Ein Film über Ideen und Lösungen für gemeinsamen Straßenverkehr in Städten. 19:00 TIG – Theater im Gründungshaus

KIDS

Algenspaghetti & Buchstabensalat
Herbstferienkurs für Kinder ab 8 Jahre mit Nicola Grosch. 9:30-12:30 Städt. Museum Schloss Rheydt
» siehe „Tipps für Kids“ | Seite 26/27
Offene Tür in den Herbstferien
Für Kinder und Jugendliche. 10:00-17:00 Städt. Jugendclubhaus MG-Westend
Verrückte Welt
Herbstferienkurs für Kinder von 6 bis 8 Jahre. 11:00-13:00 Städt. Museum Abteiberg
Schweben und fliegen
Herbstferienkurs für Kinder von 9 bis 12 Jahre. 14:30-17:00 Städt. Museum Abteiberg

MI 12

KONZERTE

Jazz am Schmölderpark
„Old Market Stompers“.
19:30 Gasthaus am Schmölderpark | Schmölderstr. 61
PARTY

Rock around the clock
Rock 'n' Roll der 50er/60er.
19:00 Americar's | Waldhausener Str. 32
StudiNight
3,50 € Eintritt, alles zum halben Preis.
20:00 Mezalito | Gasthausstr. 30

FESTE | MÄRKTE

Trödelmarkt
6:00-14:00 Trabrennbahn

SONSTIGES

Sportliche After-Work-Radtour mit dem ADFC Mönchengladbach
Ein Angebot für alle, die gerne in sportlichem Tempo fahren. Eine Runde für schnelle Touren- oder Mountainbiker, nicht für Rennradfahrer oder E-Biker.
18:00-20:00 Treffpunkt: Borussia-Park | Fansteiraupte
Kitchentalk #28
Talkshow mit Stadionsprecher Torsten „Knippi“ Knipertz mit Gästen aus und um Mönchengladbach. Gäste werden noch bekanntgegeben.
Eintritt frei! Platzkarten unter info@kulturkueche.com
20:00 Kulturkueche
Filmmittwoch
„Die Kinder von Paris“
Frankreich 2010, Regie: Roselyne Bosch, 115 Min.
20:30 BIS-Zentrum

KIDS

Algenspaghetti & Buchstabensalat
Herbstferienkurs für Kinder ab 8 Jahre mit Nicola Grosch. 9:30-12:30 Städt. Museum Schloss Rheydt
» siehe „Tipps für Kids“ | Seite 26/27
Offene Tür in den Herbstferien
Für Kinder und Jugendliche. 10:00-17:00 Städt. Jugendclubhaus MG-Westend
Verrückte Welt
Herbstferienkurs für Kinder von 6 bis 8 Jahre. 11:00-13:00 Städt. Museum Abteiberg

Schweben und fliegen
Herbstferienkurs für Kinder von 9 bis 12 Jahre.
14:30-17:00 Städt. Museum Abteiberg

DO 13

BÜHNE

„Kein schöner Land“
Von Lothar Kittstein und Hüseyin Michael Cipcici.
19:30 Theater Mönchengladbach | Große Bühne
» siehe „Highlights“ | Seite 30

KONZERTE

Hutkonzert: „Songplay“
Lieder und Songs von Neil Young, John Fogerty, J. J. Cale, Tom Petty sowie ausgesuchte Evergreens.
Eintritt frei!
20:00 TIG – Theater im Gründungshaus

VORTRÄGE

Karriere bei der Bundeswehr
Welche Möglichkeiten sich für Jugendliche und junge Erwachsene im Bereich Ausbildung und Studium bieten, darüber informiert Karriereberaterin Jeanette Kleist. 15:00 Berufsinformationszentrum
Au Pair und Work & Travel weltweit
Referentin: Sarah Fechtner von AIFS (American Institute For Foreign Study (Deutschland) GmbH).
16:00 Berufsinformationszentrum
Informationsveranstaltung für werdende Eltern
Chefarzt Dr. Harald Lehnen wird über Wissenswertes rund um die Geburt informieren, den Kreißaal und die Wöchnerinnenstation vorstellen. Anmeldung unter Tel. 02166 394-2201/2208.
18:30 Elisabeth-Krankenhaus Rheydt | Mutter-Kind-Klinik

PARTY

StudiNight
3,50 € Eintritt, alles zum halben Preis.
20:00 Mezalito | Gasthausstr. 30
BÖRLYN
Techno for Students mit Renato Grenato.
23:00 Projekt 42



22 18:00 Uhr | Kulturkueche Klang/Farbe

Auf der Bühne gibt es eine Liv-Performance des Duos RIKEERIK, das Synthie- und Ambientsounds mit organischen Elementen zu einem Klangteppich verwebt. Hiervon inspiriert, kann mit verschiedenen Mal- und Gestaltungsmaterialien experimentiert werden. Die Veranstaltung kann als interaktives Angebot genutzt oder als Konzerterlebnis genossen werden. Klang/Farbe ist ein temporärer Raum für alle und ein spannendes Experiment für kollektive Dynamik und individuellen Ausdruck.

SONSTIGES

„Ein neues Wir“ (Filmvorführung)
Österreich 2010, Regie: Stefan Wolf, 120 Min.
Der Film bietet Einblick in die Welt von Gemeinschaftsprojekten, die in der Öffentlichkeit noch erstaunlich wenig wahrgenommen wird. Insgesamt werden 10 Ökodörfer und Gemeinschaften aus 8 europäischen Ländern vorgestellt.
18:00 BIS-Zentrum
Apperitivo
Beratung, Gespräche, Snacks.
18:00-20:00 CO21 Coworking | Hindenburgstr. 92
Großelternabend
Wie verändert sich die Familienstruktur? Wie können wir die Familie hilfreich unterstützen? Welche neuen Erkenntnis sind in den letzten Jahren in der Säuglingspflege dazugekommen? Diesen Fragestellungen geht der Informationsabend auf den Grund. Anmeldung nicht erforderlich.
18:00-19:30 Krankenhaus Neuwerk | Vortragssaal
Säuglingspflegekurs
Kinderkrankenschwester und Elternberaterin Kathrin Novak gibt wertvolle Tipps. Anmeldung per E-Mail: k.novak@kh-neuwerk.de
18:00-19:30 Krankenhaus Neuwerk | Großer Konferenzraum
Abendliche Biergarten tour ab Rheydt
Mit dem ADFC durch Mönchengladbach und Randbezirke.
18:00 Treffpunkt: Pavillon Schmölderpark

KIDS

Algenspaghetti & Buchstabensalat
Herbstferienkurs für Kinder ab 8 Jahre mit Nicola Grosch. 9:30-12:30 Städt. Museum Schloss Rheydt
» siehe „Tipps für Kids“ | Seite 26/27
Offene Tür in den Herbstferien
Für Kinder und Jugendliche. 10:00-17:00 Städt. Jugendclubhaus MG-Westend
Verrückte Welt
Herbstferienkurs für Kinder von 6 bis 8 Jahre. 11:00-13:00 Städt. Museum Abteiberg
Schweben und fliegen
Herbstferienkurs für Kinder von 9 bis 12 Jahre. 14:30-17:00 Städt. Museum Abteiberg

FR 14

KONZERTE

„Harua“
Tokara – ein besonders intimes Konzert mit Art Lee und Yukari Ichise.
20:00 BIS-Zentrum
Oktoberfest Mönchengladbach: „Isartaler Hexen“
Deutschlands beste Damenband.
20:00 Kunstwerk Wickrath

SPORT

Fußball: Regionalliga West Männer
13. Spieltag:
Borussia M'gladbach U23 – SC Wiedenbrück
14:00 Grenzlandstadion

PARTY

Rock around the clock
Rock 'n' Roll der 50er/60er.
19:00 Americar's | Waldhausener Str. 32
Tonspuren
Party-Serie im Messajero von und mit Dj.rokka („Rolle“).
21:00 Messajero
Fresh Friday's
23:00 Black & White
Soulkeepers
Northern Soul RnB Funk, Original 45er only mit den DJs Henry Storch, Frank Make und Thomas Dohr.
23:00 Projekt 42

KIDS

Offene Tür in den Herbstferien
Für Kinder und Jugendliche. 10:00-17:00 Städt. Jugendclubhaus MG-Westend
Verrückte Welt
Herbstferienkurs für Kinder von 6 bis 8 Jahre. 11:00-13:00 Städt. Museum Abteiberg
Schweben und fliegen
Herbstferienkurs für Kinder von 9 bis 12 Jahre. 14:30-17:00 Städt. Museum Abteiberg

SA 15

KONZERTE

Musik zur Marktzeit: Klaviermatinee
Josephina Lucke (Klavier) spielt Werke von J. Brahms, F. Chopin u. a.
12:00 Citykirche Alter Markt

Oktoberfest Mönchengladbach: „Maxxx“
Die beste bayerische Partyband.

„Blue Moon“
Die Band „Blue Moon“ entführt das Publikum in die guten alten Zeiten des Rock 'n' Roll und lässt Stars wie Bill Haley, Little Richard und natürlich Elvis Presley wieder auferstehen.
20:00 TIG – Theater im Gründungshaus

SPORT

Fußball-Bundesliga
7. Spieltag:
Borussia M'gladbach – Hamburger SV
15:30 Stadion im Borussia-Park
» siehe Seite 42/43

PARTY

Rock around the clock
19:00 Americar's | Waldhausener Str. 32
Sense Club
Classy People.
22:00 Haus Zoar
» siehe Seite 49
I Love Black
23:00 Black & White
Die Nacht
23:00 Die Nacht
Block Party
Live Hip-Hop mit Aftershow. Mit den DJs Barila Funk und Beats4Beer.
23:00 Projekt 42

FESTE | MÄRKTE

Trödelmarkt
6:00-14:00 Parkplatz SMS Businesspark | Aachener Straße
Trödelmarkt
6:00-14:00 Trabrennbahn

SO 16

BÜHNE

THEATER EXTRA: Frühstücks-Matinee zu „Mondlicht und Magnolien“
Komödie von R. Hutchinson. Frühstück ab 10:00 Uhr.
11:15 Theatercafé Linol
„Marlene, Judy, Marilyn – Endstation Hollywood“
Ein musikalisch-szenischer Abend mit Musik von Cole Porter, Friedrich Hollaender u. a.
16:00 Theater Mönchengladbach | Große Bühne
» siehe „Highlights“ | Seite 30



23

17:00 Uhr | St. Kamillus Kolumbarium
con flauto ed organo

Für facettenreiche klassische Klänge sorgt die weithin bekannte Flötistin Anette Maiburg gemeinsam mit dem Organisten und Kantor Reinhold Richter. Für einen abwechslungsreichen Konzertnachmittag steht bereits die Werkwahl. Arbeiten von Meistern wie Johann Sebastian Bach, Claude Debussy, Max Reger, Jehan Alain und Francis Poulenc stehen auf dem Spielplan. Sie werden teils als Duett, teils als Solo-Auftritte präsentiert.

SPORT

Fußball: Allianz Frauen-Bundesliga

5. Spieltag:
Borussia M'gladbach – SC Freiburg
11:00 Grenzlandstadion
Fußball: B-Junioren Bundesliga West

8. Spieltag:
1. FC M'gladbach U17 – Hombrocher SV U17
11:00 Ernst-Reuter-Sportanlage | Luisenstr. 35

FESTE | MÄRKTE

Trödelmarkt

ab 11:00 Parkplatz Am Alten Friedhof
Trau(m)tag im Flachs Hof
Alles rund um den schönsten Tag. Eintritt frei!

11:00-17:00 Flachs Hof
» siehe **HINDENBURGER Sept. 2016** | Seite 20/21

SONSTIGES

Kupka, Konstruktivismus und Kubismus

Führung mit Julia Kasten.
11:30 Städt. Museum Abteiberg

MO17 > OKTOBER

SONSTIGES

„Unterwegs mit Jacqueline“

Kaffee-Klatsch mit Filmvorführung.
17:30 Haus Zoar | Kapuzinerplatz 12 (Einlass: 16:30)

KIDS

Offene Tür in den Herbstferien

Für Kinder und Jugendliche.
10:00-17:00 Städt. Jugendclubhaus MG-Westend
Augen auf im Vorstellungsgespräch
Workshop für Schülerinnen und Schüler der Sekundarstufe I. Anmeldung unter Tel. 02161 4042250.
15:00 Berufsinformationszentrum

DI18 > OKTOBER

KONZERTE

„The Convent“
30st anniversary tour 2016.
20:30 Messajero

VORTRÄGE

Transalp zu Fuß – in zehn Tagen in den Süden

Lichtbildervortrag von Andrea und Andi Strauß. Vorgestellt werden die Alpenüberschreitungen von Oberstdorf nach Meran auf dem Klassiker E5, von Garmisch-Partenkirchen nach Brixen und von Berchtesgaden nach Lienz. Veranstalter: Deutscher Alpenverein (Sektionen Bergfreunde Rheydt und Mönchengladbach).
19:30 TIG – Theater im Gründungshaus

KIDS

Offene Tür in den Herbstferien

Für Kinder und Jugendliche.
10:00-17:00 Städt. Jugendclubhaus MG-Westend
Malen, Malen auf dem Boden, vor der Wand
Herbstferienkurs für Kinder von 6 bis 8 Jahre.
11:00-13:00 Städt. Museum Abteiberg

Schattenspiele und optische Täuschungen

Herbstferienkurs für Kinder von 9 bis 12 Jahre.
14:30-16:30 Städt. Museum Abteiberg
Ein Gemälde im Mosaikrahmen
Herbstferienkurs für Kinder ab 7 Jahre mit Sabine Westerwelle.
15:00-18:00 Städt. Museum Schloss Rheydt
» siehe „Tipps für Kids“ | Seite 26/27

MI19 > OKTOBER

KONZERTE

2. Sinfoniekonzert 2016/2017: „Beethoven und Dänisches“
Die Niederheinsischen Sinfoniker spielen Werke von Franz Liszt (Hamlet. Sinfonische Dichtung Nr. 10), Ludwig van Beethoven (Klavierkonzert Nr. 3 c-Moll op. 37) und Carl Nielsen (Sinfonie Nr. 2 op. 16 „Die vier Temperamente“). Solist: Bernd Glemser (Klavier). Dirigent: Frank Beermann. Konzerteinführung um 19:15 Uhr.
20:00 Theater Mönchengladbach | Konzertsaal
» siehe „Highlights“ | Seite 30

LITERATUR

LesARTen

Schreibkreative aller Altersgruppen haben hier die Chance, selbstverfasste Texte einem aufmerksamen Zuhörerkreis zu präsentieren. Die zufälligen Unterschiede in den Vorträgen aus Prosa, Lyrik, Kurzgeschichte, Fantasy und Comic lassen jeden LesARTen-Abend zum Literaturerlebnis der besonderen Art werden.
Eintritt frei!
20:00 BIS-Zentrum

PARTY

Rock around the clock
Rock 'n' Roll der 50er/60er.
19:00 American's | Waldhauser Str. 32
StudiNight
3,50 € Eintritt, alles zum halben Preis.
20:00 Mezcalito | Gasthausstr. 30

FESTE | MÄRKTE

Trödelmarkt

6:00-14:00 Trabrennbahn
SONSTIGES

Von Mönchen, Sagen und Legenden

Eine Geschichtsstunde der ganz besonderen Art bietet der 1,5-stündige Spaziergang durch die Gladbacher Altstadt. Veranstalter: MGGMG.
17:00 Parkplatz Geroweier | Treffpunkt-Schild „Stadt-Touren“

Sportliche After-Work-Radtour mit dem ADFC Mönchengladbach

Ein Angebot für alle, die gerne in sportlichem Tempo fahren. Eine Runde für schnelle Touren- oder Mountainbiker, nicht für Rennradfahrer oder E-Biker.
18:00-20:00 Treffpunkt: Borussia-Park | Fansteiroute

Psychologie im Musiktheater

Gemeinsam mit dem Komponisten Gerhard Stäbler möchte Alexandra von der Weth in der Gesprächskonzert-Reihe „Musik und Psyche“ Themen aus dem Bereich Musik mit Vertretern anderer Disziplinen erörtern. Anschl. Diskussion mit dem Publikum.
20:00 Haus Erholung
Ladies Night: „Bridget Jones's Baby“
Ab 16 Jahre, Herren haben keinen Zutritt!
20:30 Comet Cine Center

HINDENBURGER

Wir veröffentlichen Ihre Termine*
(im gedruckten Heft oder online auf hindenburger.de)
KOSTENLOS!

Bitte melden Sie Ihre Termine des Erscheinungsmonats **bis zum 15. des Vormonats** per E-Mail an **termine@hindenburger.de** (und senden Sie uns, wenn vorhanden, Pressematerial, Flyer, Poster etc. mit (inkl. Veröffentlichungsrecht).)

Keine Veröffentlichungsgarantie. Einzig der Verlag entscheidet, ob Termine veröffentlicht werden oder nicht

Teilnahmebedingungen für die Gewinnspiele

Diese allgemeinen Teilnahmebedingungen gelten für alle Gewinnspiele, die im HINDENBURGER durchgeführt werden. Sie gelten gegebenenfalls ergänzend zu besonderen Teilnahmebedingungen, die bei den Gewinnspielen aufgeführt sind. Jeder Teilnehmer erkennt mit der Teilnahme diese Teilnahmebedingungen sowie die bei jedem Gewinnspiel gesondert genannte Teilnahmefrist an.

Teilnahme

Teilnahmeberechtigt sind natürliche Personen in eigenem Namen ab 16 Jahren, es sei denn, es ist bei den Gewinnspielen explizit anders angegeben. Ausgenommen sind Mitarbeiter der Marktimpuls GmbH & Co. KG und eventuelle Kooperationspartner sowie deren Angehörige. Die Teilnahme erfolgt online per E-Mail oder postalisch per Postkarte an Hindenburger c/o Marktimpuls GmbH & Co. KG, Schillerstr. 59, 41061 Mönchengladbach. Es sind dabei jeweils wahrheitsgemäß Name und Adresse sowie ggf. weitere erforderliche Daten anzugeben. Der Einsendeschluss ist bei den jeweiligen Gewinnspielen angegeben. Es gilt das Datum des Eingangs, (auch bei postalischer Teilnahme nicht das Datum des Poststempels). Die Teilnahme an den Gewinnspielen ist kostenlos und in keiner Weise vom Erwerb einer Ware oder Inanspruchnahme einer Dienstleistung abhängig. Die Teilnahme an den Gewinnspielen erfolgt auf eigene Verantwortung.

Ermittlung der Gewinner

Der Gewinn wird unter den Teilnehmern verteilt, von denen rechtzeitig und vollständig eingegangenen E-Mails bzw. Postkarten vorliegen. Bei Postkarten gilt das Datum des tatsächlichen Eingangs und nicht der Poststempel. Bei mehreren Teilnehmern entscheidet das Los, sofern nicht eine individuelle Leistung für den Gewinn entscheidend ist. Ist letzteres der Fall, so ist die gesamte Redaktion als Jurykomitee zur Ermittlung des Gewinners unter den Teilnehmern berechtigt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Gewinn und besondere Bedingungen zur Durchführung

Die Gewinner werden per E-Mail, telefonisch oder schriftlich per Post bzw. Fax benachrichtigt. Jeder benachrichtigte Gewinner ist verpflichtet, binnen zwei Wochen, nach Versand der Benachrichtigung oder des in der Benachrichtigung angegebenen Zeitraumes der Marktimpuls GmbH & Co. KG mitzuteilen, ob er den Gewinn annimmt. Verfällt diese Frist ohne Eingang einer solchen Nachricht, entfällt die Möglichkeit der Annahme des Gewinns und die Marktimpuls GmbH & Co. KG behält sich vor, einen anderen Teilnehmer per Los zu ermitteln und entsprechend zu informieren. Falls der Marktimpuls GmbH & Co. KG die Adresse des Gewinners bekannt ist, behält sie sich vor, den Gewinn direkt mit der Benachrichtigung zu verschicken. Der im Gewinnspiel präsentierte Gewinn ist nicht zwingend mit dem gewonnenen Gegenstand identisch. Abweichungen sind möglich. Bis zur Übergabe des Gewinns behält sich die Marktimpuls GmbH & Co. KG ausdrücklich vor, ohne Ankündigung oder Angabe von Gründen den Spielablauf zu ändern und/oder den Gewinn in Art und Umfang zu ändern, auszutauschen und durch einen anderen Gewinn zu ersetzen. Den Teilnehmern stehen in solchen Fällen keinerlei Ansprüche gegen die Marktimpuls GmbH & Co. KG zu. Der Gewinn besteht grundsätzlich ausschließlich in dem von der Marktimpuls GmbH & Co. KG angegebenen Umfang. Eventuell dem Gewinner bei und/oder durch die Nutzung des Gewinns entstehende (Folge-)Kosten sind nur dann umfasst, wenn dies ausdrücklich im Gewinnspiel angegeben wurde. Die Marktimpuls GmbH & Co. KG übernimmt keinerlei Haftung für Schäden, die einem Teilnehmer durch die Annahme und/oder Nutzung des Gewinns entstehen. Eine Barauszahlung des Gewinnwertes und ein Umtausch des Gewinns sind ausgeschlossen. Der Gewinn ist nicht übertragbar. Die Marktimpuls GmbH & Co. KG behält sich vor, die Namen der Gewinner öffentlich bekanntzugeben. Die Gewinner erklären sich hiermit einverstanden.

Zusätzliche Bedingungen

Die Teilnehmer sind damit einverstanden, dass eventuelle Film- und/oder Fotoaufnahmen durch die Marktimpuls GmbH & Co. KG oder Dritte gemacht werden und im HINDENBURGER und Medien der Gewinnspielpartner veröffentlicht werden. Durch die Teilnahme am Gewinnspiel erklärt der Teilnehmer sein Einverständnis mit den Teilnahmebedingungen des Gewinnspiels.

Vorzeitige Beendigung, Ausschluss, Widerruf

Die Marktimpuls GmbH & Co. KG behält sich vor, Gewinnspiele jederzeit und ohne Vorankündigung mit oder ohne Angabe von Gründen abzubrechen. Dies gilt insbesondere bei Verstößen gegen die Teilnahmebedingungen oder falls sich Teilnehmer unrechtmäßiger Hilfsmittel bedienen. Die Marktimpuls GmbH & Co. KG kann einen solchen Ausschluss auch nachträglich aussprechen. Gewinne wieder aberkennen und zurückfordern.

Datenschutz

Zur Durchführung der Gewinnspiele muss die Marktimpuls GmbH & Co. KG personenbezogene Daten der Teilnehmer wie z. B. Namen und Adresse kennen. Personenbezogene Daten, die der Marktimpuls GmbH & Co. KG im Rahmen der Teilnahme an einem Gewinnspiel übermittelt werden, werden von der Marktimpuls GmbH & Co. KG sowie den Kooperationspartnern nur zur Durchführung und Abwicklung des Gewinnspiels gespeichert, weiterverarbeitet und genutzt. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht. Auf Wunsch erteilt die Marktimpuls GmbH & Co. KG jedem Teilnehmer unentgeltlich Auskunft über alle personenbezogenen Daten, die von ihm gespeichert wurden und wird diese auf Anfrage umgehend unentgeltlich vernichten. Hierzu genügt eine formlose Nachricht per E-Mail an: datenschutz@marktimpuls.de.

Salvatorische Klausel

Sollte eine der Bestimmungen der Teilnahmebedingungen unwirksam sein oder werden, so bleibt die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen hiervon unberührt. Anstelle der unwirksamen oder fehlenden Bestimmungen treten die jeweiligen gesetzlichen Regelungen.

Anwendbares Recht

Das Gewinnspiel unterliegt ausschließlich dem Recht der Bundesrepublik Deutschland.



27 18:00 Uhr | Hochschule Niederrhein | Campus KR Süd
Krallen rein!

Es ist ein Plädoyer für die Katz ohne Kompromisse. Katzenfreunde erfahren, wie es sich als Eigentum einer Katermeute so lebt, was die frisch eingeritzten Hieroglyphen in den Möbeln bedeuten und wie die Katzen schon auf der Kairoer Konferenz vor 30.000 Jahren ihre Herrschaft über die Menschheit planten. Außerdem werden salbungsvolle Sprüche aus Katzenkalendern übersetzt und verraten, wieso kraftvolles Kackeln ein Liebesbeweis ist ...



27 20:30 Uhr | Projekt 42
Poeterey – Gladbacher Poetry Slam

Unglaublich – aber bereits seit 10 Jahren lädt der Gladbacher Poetry Slam Bühnenpoetinnen und -poeten in den Altstadt-Club Projekt 42. Das wollen die Moderatoren und Macher des modernen Dichterwettstreits Markim Pause und Jonas Jahn mit einem erlesenen StarterInnen-Feld feiern. Mit dabei sein werden: Sandra Da Vina (Essen), Quichotte (Köln), Björn Rosenbaum (Dortmund), Jan Coenen (Bonn), Sushi dā Slamfish (Düsseldorf) und Lasse Samström (Bonn).

KIDS

Offene Tür in den Herbstferien
Für Kinder und Jugendliche. 10:00-17:00 Städt. Jugendclubhaus MG-Westend
Malen, Malen auf dem Boden, vor der Wand
Herbstferienkurs für Kinder von 6 bis 8 Jahre. 11:00-13:00 Städt. Museum Abteiberg
Schattenspiele und optische Täuschungen
Herbstferienkurs für Kinder von 9 bis 12 Jahre. 14:30-16:30 Städt. Museum Abteiberg
Ein Gemälde im Mosaikrahmen
Herbstferienkurs für Kinder ab 7 Jahre mit Sabine Westerwelle. 15:00-18:00 Städt. Museum Schloss Rheydt
» siehe „Tipps für Kids“ | Seite 26/27

VORTRÄGE

Ausbildung und Studium bei der Agentur für Arbeit Mönchengladbach
Julia Hantsch von den Agenturen für Arbeit Mönchengladbach, Aachen-Düren und Brühl stellt Ausbildungs- und Studienmöglichkeiten vor. 16:00 Berufsinformationszentrum
Infoabend für werdende Eltern
Rund um Schwangerschaft und Geburt. Anmeldung nicht erforderlich. 18:00-20:00 Krankenhaus Neuwerk | Vortragssaal
Informationsveranstaltung für werdende Eltern
Chefarzt Dr. Harald Lehnen wird über Wissenswertes rund um die Geburt informieren, den Kreißsaal und die Wöchnerinnenstation vorstellen. Anmeldung unter Tel. 02166 394-2201/2208. 18:30 Elisabeth-Krankenhaus Rheydt | Mutter-Kind-Klinik

Schattenspiele und optische Täuschungen
Herbstferienkurs für Kinder von 9 bis 12 Jahre. 14:30-16:30 Städt. Museum Abteiberg
Ein Gemälde im Mosaikrahmen
Herbstferienkurs für Kinder ab 7 Jahre mit Sabine Westerwelle. 15:00-18:00 Städt. Museum Schloss Rheydt
» siehe „Tipps für Kids“ | Seite 26/27



FR21 OKTOBER

BÜHNE
„Mondlicht und Magnolien“ (Premiere)
Komödie von Ron Hutchinson. 20:00 Theater Mönchengladbach | Studio
» siehe Seite 34 oben

KONZERTE
Oktoberfest Mönchengladbach: „Manyana“
20:00 Kunstwerk Wickrath

PARTY
Rock around the clock
19:00 American's | Waldhausener Str. 32
Fresh Friday's
23:00 Black & White
Die Nacht
23:00 Die Nacht
Monomukke
Melodic Techno und Bassmusik mit den DJs Janosch Marek, Celestine und mehr. 23:00 Projekt 42

KIDS
Offene Tür in den Herbstferien
Für Kinder und Jugendliche. 10:00-17:00 Städt. Jugendclubhaus MG-Westend
Malen, Malen auf dem Boden, vor der Wand
Herbstferienkurs für Kinder von 6 bis 8 Jahre. 11:00-13:00 Städt. Museum Abteiberg

Schattenspiele und optische Täuschungen
Herbstferienkurs für Kinder von 9 bis 12 Jahre. 14:30-16:30 Städt. Museum Abteiberg

SA22 OKTOBER

KONZERTE
Musik zur Marktzeit: Kammermusik aus der Wiener Klassik
Annette Wehnert (Violine), Imola Gombos (Violoncello) und Harald Hoeren (Fortepiano) spielen Werke von Kozebuch, J. Haydn und W. A. Mozart. 12:00 Citykirche Alter Markt
„Viva Sevilla!“
Laura Catrani (Sopran) und Pablo Lentini Riva (Gitarre) spielen spanische und brasilianische Lieder von Rodrigo, Villa Lobos, Garcia Lorca, De Falla. 20:00 BIS-Zentrum
Oktoberfest Mönchengladbach: „Manyana“
20:00 Kunstwerk Wickrath

SPORT
Fußball: B-Junioren Bundesliga West
9. Spieltag: Borussia M'gladbach U17 – FC Hennef U17
11:00 Borussia-Park | Fohlenplatz
Fußball: B-Juniorinnen Bundesliga West/Südwest
5. Spieltag: Borussia M'gladbach U17 – 1. FC Saarbrücken U17
14:00 Sportanlage Am Haus Lütz
Feldhockey: 2. Bundesliga Nord Männer
9. Spieltag: Gladbacher HTC – Blau-Weiß Köln
16:00 Hockeyplatz GHTC-Clubgelände | An den Holter Sportstätten 11
Handball: 3. Liga West Männer
7. Spieltag: TV Korschenbroich – HSG Handball Lemgo II
19:30 Waldsporthalle | Am Sportplatz 11a | Korschenbroich

PARTY
Rock around the clock
Rock 'n' Roll der 50er/60er. 19:00 American's | Waldhausener Str. 32

Sense Club
Girls Night out. 22:00 Haus Zoar
» siehe Seite 49
I love Black
23:00 Black & White
Die Nacht
23:00 Die Nacht
Die Fete #3
Best of 80s & 90s. Trash mit DJ Buddy Hawaii. 23:00 Projekt 42

FESTE | MÄRKTE

Trödelmarkt
6:00-14:00 Parkplatz SMS Businesspark | Aachener Straße
Trödelmarkt
6:00-14:00 Trabrennbahn

SONSTIGES
Mysterien, Historie und Kirchenkunst
Von der Teufelssage, die sich um die Krypta des Münsters rankt, sakraler Kunst und baumeisterlicher Architektur erfahren Sie auf dieser Tour. Lassen Sie sich entführen in die Welt des dunklen Mittelalters und ergründen die Mysterien rund um das Mönchengladbacher Münster. Veranstalter: MGMG. 10:30 Parkplatz Geroweier | Treffpunkt-Schild „Stadt-Touren“
Theater für Senioren
Workshop mit Catherin Reimann. 11:00-16:00 BIS-Zentrum
Klang/Farbe – freies Gestalten zu elektronischen Sounds
Livemusik trifft Gestaltungsraum und bildet die Grundlage für das Experiment Klang/Farbe. Eintritt frei! Die Materialien werden gestellt. 18:00 Kulturküche
» siehe Seite 34 oben
Wolfgang Amadeus Mozart: „Don Giovanni“
Metropolitan Opera live. Mit Hibla Gerzmava, Malin Byström, Rolando Villazón, Simon Keenlyside. Dirigent: Fabio Luisi. Gesungen in Italienisch (mit deutschen Untertiteln). 19:00 Comet Cine Center

KIDS
„Pinocchio“ (Premiere)
Ballett für Kinder ab 5 Jahre und Erwachsene von Robert North nach Carlo Collodi. Musik von André Parfenov. 16:00 Theater Mönchengladbach | Studio
» siehe „Tipps für Kids“ | Seite 26/27

SO23 OKTOBER

BÜHNE
„Der Kontrabass“
Monolog von Patrick Süskind. 20:00 Theater Mönchengladbach | Studio

KONZERTE
„con flauto ed organo“
Querflöte und Orgel im Konzert. Mit Anette Maiburg und Reinhold Richter. Eintritt frei!
17:00 St. Kamillus Kolumbarium | Kamillianerstr. 40
» siehe Seite 35 oben
Zeughauskonzerte: „Sarumba“
Die Deutsche Kammerakademie Neuss spielt Werke von Mozart, Lieuwen und Haydn. Mit Emeline Pierre (Violine). 18:00 Zeughaus Neuss

SPORT
Fußball: Regionalliga West Frauen
9. Spieltag: Borussia M'gladbach II – BV Borussia Bocholt
11:00 Sportanlage Am Haus Lütz
Fußball: A-Junioren Bundesliga West
9. Spieltag: Borussia M'gladbach U19 – Bayer Leverkusen U19
11:00 Borussia-Park | Fohlenplatz

FESTE | MÄRKTE
Trödelmärkte
ab 11:00 Parkplatz Tedox | Feldstr. 130
ab 11:00 Parkplatz real- | Krefelder Str. 131
Modellspielzeugmarkt
Hier finden die Besucher alles, was die Herzen höher schlagen lässt. 11:00-16:00 Kaiser-Friedrich-Halle

SONSTIGES
Briefmarkentauschtag
Briefmarkenfreunde 1924 e. V. 9:30-12:00 Turnerheim | Nordstr. 133
Pflege tag bonCURA
Was tun im Pflegefall? Umfangreiche Informationen und Vorträge für Betroffene und Angehörige zum Thema Pflege. Arbeitgeber und Ausbildungsstätten im Pflegebereich stellen sich vor. 11:00-18:00 (Dort Erholung

DO20 OKTOBER

KONZERTE
2. Sinfoniekonzert 2016/2017: „Beethoven und Dänisches“
Die Niederrheinischen Sinfoniker spielen Werke von Franz Liszt (Hamlet. Sinfonische Dichtung Nr. 10), Ludwig van Beethoven (Klavierkonzert Nr. 3 c-Moll op. 37) und Carl Nielsen (Sinfonie Nr. 2 op. 16 „Die vier Temperamente“). Solist: Bernd Glemser (Klavier). Dirigent: Frank Beermann. Konzerteinführung um 19:15 Uhr. 20:00 Kaiser-Friedrich-Halle
» siehe „Highlights“ | Seite 30
Hutkonzert: Stefan Thielen
Mit Gitarre, Stimme und Saxofon gibt es Pop/Rock, Oldies, R&R, Country, Blues, Irish Folk, etwas Jazz, Liedermacher u.v.m. zu hören. Eintritt frei!
20:00 TIG – Theater im Gründungshaus
YES WE JAM
Session mit René Pütz (git/voc), Jürgen Dahmen (keyboards), Andy Pilger (drums) und special guest. 20:15 Messajero (Einlass: 19:30)

PARTY

StudiNight
3,50 € Eintritt, alles zum halben Preis. 20:00 Mezcalito | Gasthausstr. 30

SONSTIGES
Begegnungscafé
Kaffee, Kuchen, Gespräche, Filme und Spiele – der Treffpunkt in Lürrip. Jeder ist herzlich willkommen! 15:00-17:00 Christengemeinde | Nakatenusstr. 95
Säuglingspflegekurs
Kinderkrankenschwester und Elternberaterin Kathrin Novak gibt wertvolle Tipps. Anmeldung per E-Mail: k.novak@kh-neuwerk.de
18:00-19:30 Krankenhaus Neuwerk | Großer Konferenzraum
Apperitivo
Beratung, Gespräche und Snacks. 18:00-20:00 CO21 Coworking | Hindenburgstr. 92

KIDS
Offene Tür in den Herbstferien
Für Kinder und Jugendliche. 10:00-17:00 Städt. Jugendclubhaus MG-Westend
Malen, Malen auf dem Boden, vor der Wand
Herbstferienkurs für Kinder von 6 bis 8 Jahre. 11:00-13:00 Städt. Museum Abteiberg

AUSSTELLUNGEN

IM OKTOBER



VON DEN STRÖMEN DER STADT – NEUE POSITIONEN ZUM VERHÄLTNISS VON KUNST, ÖFFENTLICHKEIT UND URBANITÄT

bis So. 23.10.2016
11:00-17:00 di-fr
11:00-18:00 sa-so

Zu einem Zeitpunkt, da Kunst im öffentlichen Raum allgegenwärtig ist und eine große Bedeutung für Stadt und Gesellschaft gewonnen hat, thematisiert die Ausstellung den heutigen Zustand von Öffentlichkeit an sich. Bewusst im Innenraum des Museums angesiedelt, fragt sie nach ihren aktuellen Formen: Welche Bedingungen bringt das Prädikat „öffentlich“ mit sich? Wie transformiert sich die demokratische Idee des Öffentlichen vor dem heutigen Hintergrund einer strikt ökonomisch organisierten Gesellschaft? Ist das Öffentliche noch ihr Gemeinschaftsraum oder stehen die Mitglieder dieser Gesellschaft nur mehr unter dem Zwang zur (Selbst-)Veröffentlichung?

Städt. Museum Abteiberg

COMING HOME

ab Sa. 1.10.2016 bis So. 23.10.2016
Eröffnung: Sa. 1.10.2016, 19:00
12:00-16:00 sa + so

Eine kräftige Farbgebung, ein expressiver Farbauftrag sowie ein temperamentvoller Duktus beherrschen die Bildwelten des Malers Benedict Johnson. Linien und Konturen durchbrechen seine meist gegenstandslosen Darstellungen pastoser Farblandschaften, die an sein Heimatland Nigeria erinnern.

EA 71

GARTENFOKUS

bis Sa. 29.10.2016
12:00-18:00 sa/so + feiertags
14:00-18:00 di-fr

Ausstellung großformatiger Fotografien.
Schloss Dyck | Jüchen

KREIS – RUND – MITTELPUNKT

ab Sa. 1.10.2016 bis So. 30.10.2016

Malerei von Inge Ulbricht.

Kunstkapelle der LVR-Klinik Mönchengladbach |
Heinrich-Pesch-Str. 39-41

KUNSTVOLL | RHEYDT STELLT AUS: 1230 JAHRE | EINE AUSSTELLUNG DER FOTOGROPPE DER SENIORENAKADEMIE MÖNCHENGLADBACH

bis So. 30.10.2016
10:00-18:00 di-sa
14:00-18:00 so

Seit vielen Jahren geht die 17-köpfige Gruppe mit viel fotografischer Leidenschaft auf Motivsuche. Entstanden sind eine Reihe von Fotografien und Bildern in verschiedenen Stilen und Techniken. Die in der aktuellen Ausstellung gezeigten Werke sind Ergebnisse eines Workshops zu den Themen „Bewegte Bilder“; „Faszination Technik“; „Menschliche Vielfalt“ und „Rosen, Tulpen, Nelken...“.

Stadtteilbibliothek Rheydt (Karstadthaus)

DIETER NUHR: NUHR AUF REISEN CHRISTOF KLUTE: SILENT VIEWS ANETT STUTH: WELTANSICHTEN

bis Sa. 5.11.2016
13:00-18:00 di-fr
10:00-14:00 sa

Fotografien.
Galerie Löhrl

ELISABETH BRUNEN

bis So. 6.11.2016

Im Vordergrund der abstrakten Malereien von Elisabeth Brunen stehen Farben, Formen und Konturen, die sie zu einem eigenen Stil komponiert.

Kunstfenster Rheydt

DOPPEL X: AUS EIN AN DER

bis So. 6.11.2016

17:00-20:00 sa
11:00-14:00 so

Im zweiten Teil des Ausstellungsprojekts „Doppel X“ werden die Künstler Eva Weinert und Vesko Gösel präsentiert. Im Zentrum von Eva Weinerts künstlerischer Arbeit stehen der Raum und architektonische Elemente. Der Konzept- und Medienkünstler Vesko Gösel setzt sich in seinen Arbeiten mit der Fotografie auseinander und beleuchtet, mit oftmals humorvollem Blick, die historischen und gesellschaftlichen Dimensionen des Mediums.

MMIII Kunstverein e. V. | Künkelstr. 125 +
Villa V | Burgstr. 4 | Viersen

WAITING FOR THE SEA, WAITING FOR THE SKY

ab So. 23.10.2016 bis So. 6.11.2016

Eröffnung: So. 23.10.2016, 11:30

17:00-19:00 fr
15:00-17:00 sa + so

Die größtenteils kinetischen Arbeiten des kanadischen Künstlers Paul Roorda sind alle eng verknüpft mit der Thematik des Klimawandels. Dieser schleichende Prozess, der von vielen Menschen immer noch unterschätzt bzw. kaum wahrgenommen wird, ist der Ausgangspunkt seiner kinetischen Skulpturen.

[kunstraumno.10]

LINIE KUNST: KRISTINA STOYANOVA

bis Fr. 18.11.2016

8:00-17:00 mo-do
8:00-13:00 fr

Die 13. NEW-Wasserturmstipendiatin präsentiert Arbeiten, die während ihres Aufenthalts in Mönchengladbach entstanden sind. Die Ausstellung trägt den Titel „Sonnengruß für Anfänger“, die Künstlerin beschäftigt sich mit der Philosophie und Kultur der Zen-Meditation und des Yogas.

NEW-Hauptverwaltung | Foyer



GEMALTE LIEDER

bis Sa. 31.12.2016

10:00-11:00 + 18:30-20:30 di-fr

Jan Josef Michnia befasst sich mit der Sehnsucht des Menschen, sich nach etwas Vertrautem und Bekanntem zu orientieren. In seinen Arbeiten haben Humor und Ironie einen berechtigten Platz.

BIS-Zentrum | Café bisQuit

HANS RILKE (1891-1946)

bis So. 12.2.2017

11:00-17:00 di-fr

11:00-18:00 sa-so

Dem 1891 in Rheydt geborenen Künstler Hans Rilke widmet das Museum Schloss Rheydt zum 125. Geburtstag eine Ausstellung seines Werks. Expressionistische Arbeiten seines künstlerischen Schaffens aus der Zeit des Aktivistenbundes um 1919 und aus der Zeit des Jungen Rheinlandes stechen aus seinem Werk besonders hervor.

Städt. Museum Schloss Rheydt

GELIEBTE FEINDE – SYMBOLISMUS HEUTE VON PETER DOIG BIS THOMAS SCHÜTTE

ab So. 23.10.2016 bis So. 19.2.2017

11:00-17:00 di-sa

11:00-18:00 so + feiertags

Seelisch-Unterbewusstes, Träume und Visionen reflektiert die aktuelle Ausstellung des Clemens Sels Museums, die sich dem Schaffen der namhaften internationalen Künstler Thomas Schütte, Peter Doig, Bjørn Melhus und Christoph Woringer und somit vier „fantastischen“ Welten widmet, in denen der Symbolismus seine ganz offensichtlichen Spuren hinterlassen hat. Eine große „mediale“ Bandbreite von der Malerei und der Zeichnung bis zum Video und der Skulptur verdeutlicht die faszinierenden Zusammenhänge.

Clemens Sels Museum Neuss | Am Obertor | Neuss



#KUNSTROUTEALTSTADT

bis Sommer 2017

In der ersten Ausstellung werden je vier Werke von Fabio Borquez und Link&Kress gezeigt, deren Atmosphäre die Vorstellung von einer lebendigen Altstadt fantasievoll anreichert.

Altstadt Mönchengladbach

TEXTILTECHNIKUM

11:00-15:00 mo-fr

13:00-17:00 jeder dritte so im Monat

Die Textilindustrie hat die Stadt Mönchengladbach entscheidend geprägt. Eine einzigartige Maschinensammlung zeigt die Entwicklung der Technik vom Handwebstuhl bis zum modernsten Luftdüsen-Webautomaten.

Monforts Quartier | Schwalbstr. 301

FILMFIGUREN-AUSSTELLUNG

12:00-18:00 fr

10:00-18:00 sa

12:00-17:00 so

Berliner Platz 10

SPIELZEUGAUSSTELLUNG SCHNELLE

14:00-17:00 so

Dauerausstellung mit historischen Puppenhäusern, Puppen, Steiftieren, Modelleisenbahnen u. v. m.

Schrödt 27 | MG-Giesenkirchen



28 20:00 Uhr | Kaiser-Friedrich-Halle Wer heiratet, teilt sich die Sorgen ...

Auf Deutschlands Kabarett- und Comedy-Bühnen ist man sich einig: Männer und Frauen passen nicht zusammen. Die Zahl der Singles steigt so explosionsartig wie Zahl der Internet-Partner-Plattformen. Bernd Stelter steht kurz vor der Silberhochzeit, ein im Unterhaltungsbusiness eher seltenes Fest. Und er macht sich so seine Gedanken über die Ehe. Mit seinem aktuellen Programm polemisiert der 55-jährige Genießer-Spießer gegen den Ungebundenheitswahn.



29 20:00 Uhr | Haus Erholung FineArtJazz: Hologramm

Die Kompositionen der beiden Römer erinnert an die Musik der legendären Jazzformation Oregon. Und doch haben sie ihren ganz eigenen Stil entwickelt. Die Kompositionen von Edoardo Bignozzi sind melodisch und extrem berührend. Sein gefühlsvolles weiches Gitarrenspiel bildet die Basis für die zum Teil atemberaubenden Soli auf dem Sopran-saxophon des Francesco Consaga. Die seit 20 Jahren zusammen musizierenden Virtuosen sind zudem viel gefragte Film- und Fernsehkomponisten.

Der Winter kommt: Vorbereitungen der Natur
Offene Besucherführung. 14:00 Treffpunkt: Schloss Dyck | Rosenturm in der Gartenpraxis

Tanztee
Mit DJ Hans Genenger. Veranstalter: PariSozial – gemeinnützige Gesellschaft für Paritätische Sozialdienste mbH. 14:00-16:30 Mehrgenerationenhaus | Friedhofstr. 39

KIDS
„Kleiner Drache Wütebrecht“
Aufführung für Kinder ab 3 Jahre mit dem Seifenblasen Figurentheater. Veranstalter: Die Spindel e.V. 15:00 Pfarrheim St. Anna | Annakirchstr. 82

Ende der Herbstferien in NRW

MO24 > OKTOBER

VORTRÄGE
Forum Gesundheit: Die Milch macht's?
Ist Milch wirklich gesund? Vortrag von Claudia Schlangen über die neuesten wissenschaftlichen Erkenntnisse über Milch. Eintritt frei! 19:00-20:30 VHS am Sonnenhausplatz

SONSTIGES
„Frühstück bei Monsieur Henri“
Kaffee-Klatsch mit Filmvorführung. 17:30 Haus Zoar | Kapuzinerplatz 12 (Einlass: 16:30)
Filmauslese: „Nur Fliegen ist schöner“
20:15 Comet Cine Center

KIDS
„Kleiner Drache Wütebrecht“
Aufführung für Kinder ab 3 Jahre mit dem Seifenblasen Figurentheater. Veranstalter: Die Spindel e.V. 10:30 Pfarrheim St. Anna | Annakirchstr. 82
Offene Tür
Für Kinder bis 14 Jahre. 14:00-17:30 Städt. Jugendclubhaus MG-Westend

DI25 > OKTOBER

VORTRÄGE
Trageberatung
Infoveranstaltung. 18:30-20:00 FBS | Anna-Ladener-Haus
Forum psychologie: Die Anziehung der Gefahr – Von Stuntmen und Gefahrensuchern
Erklärungsmodelle der alltäglichen Anziehung von Gefahr und Diskussion über die psychologischen Hintergründe. 19:00-20:30 VHS am Sonnenhausplatz
Trennung – Scheidung – Unterhalt
19:30-21:00 FBS | Hansastr. 65

SPORT
DFB-Pokal
2. Hauptrunde: Borussia M'gladbach – VfB Stuttgart 20:45 Stadion im Borussia-Park
» siehe Seite 42/43

SONSTIGES
Lucky-Gruppe
Treffpunkt für bisexuelle, lesbische und neugierige Mädchen und junge Frauen im Alter von 14 bis 27 Jahre. 18:00 Aids-Hilfe Mönchengladbach/Rheydt | August-Pieper-Str. 1
Abendliche Biergartentour ab Rheydt
Mit dem ADFC durch Mönchengladbach und Randbezirke. 18:00 Treffpunkt: Pavillon Schmölderpark

KIDS
Offene Tür
14:00-17:30 Kinder bis 14. 17:30-21:00 Jugendl. ab 14. Städt. Jugendclubhaus MG-Westend

MI26 > OKTOBER

BÜHNE
„Wir sind Borussia!“
Die Borussia-Revue von Martin Maier-Bode und Tobias Wessler. 19:30 Theater Mönchengladbach | Große Bühne

Internationale Tanzwochen Neuss
Compagnia Aterballetto, Reggio Emilia. 20:00 Stadthalle Neuss

KONZERTE
AllStars Session: Sandra Kozlik & Friends
Mit U-Jean, Sandra Kozlik, Jean Pearl, Markus Wienstroer u. v. m. 20:00 Kunstwerk Wickrath

VORTRÄGE
„Ungebetene Gäste“
Informationen zu Einbruchs- und Opferschutz. Vortrag und Diskussion mit Kriminalhauptkommissar Peter Kiewitt. Eine Veranstaltung der Friedrich-Spee-Akademie. 18:00 Polizeipräsidium | Theodor-Heuss-Str. 149
Gallenblasen- und Leistenbruchoperation: „Stellenwert der Schlüsselochchirurgie“
Referentin: Dr. med. Isis Ueffing, Oberärztin der Klinik für Allgemein- und Viszeralchirurgie. Eintritt frei! 19:00 Forum Krankenhaus St. Franziskus | Viersener Str. 450
Welcher Lerntyp bin ich? Wie kann ich am effektivsten lernen?
Informationsveranstaltung für Erwachsene über die verschiedenen Arten des Lernens. Durch einen Lerntest wird festgestellt, welcher Lerntyp man ist und damit am effektivsten lernt. 19:30-21:00 VHS Rheydt | City-Haus

SONSTIGES
„Stellenwert der Schlüsselochchirurgie“
Referentin: Dr. med. Isis Ueffing, Oberärztin der Klinik für Allgemein- und Viszeralchirurgie. Eintritt frei! 19:00 Forum Krankenhaus St. Franziskus | Viersener Str. 450
Welcher Lerntyp bin ich? Wie kann ich am effektivsten lernen?
Informationsveranstaltung für Erwachsene über die verschiedenen Arten des Lernens. Durch einen Lerntest wird festgestellt, welcher Lerntyp man ist und damit am effektivsten lernt. 19:30-21:00 VHS Rheydt | City-Haus



PARTY
Rock around the clock
Rock 'n' Roll der 50er/60er. 19:00 Americas | Waldhauser Str. 32
StudenNight
3,50 € Eintritt, alles zum halben Preis. 20:00 Mezzalito | Gasthausstr. 30

FESTE | MÄRKTE

Trödelmarkt
6:00-14:00 Trabrennbahn

SONSTIGES
Sportliche After-Work-Radtour mit dem ADFC Mönchengladbach
Ein Angebot für alle, die gerne in sportlichem Tempo fahren. Eine Runde für schnelle Touren- oder Mountainbiker, nicht für Rennradfahrer oder E-Biker. 18:00-20:00 Treffpunkt: Borussia-Park | Fansteinraute
Forum Kultur: Die Orgeln des Abteibergs
Fachkundige Führung in Zusammenarbeit mit der VHS zu den Orgelpfeifen der Citykirche (Alter Markt) und der Münster-Basilika (Münsterplatz). Klangbeispiele und Kurzkonzerte stellen den Charakter des jeweiligen Instruments dar und machen ihn hörbar. 19:00 Treffpunkt: Citykirche Alter Markt

Filmmittwoch
„Rabi Wolff“
Deutschland 2016, Regie: Britta Wauer, 95 Min. 20:30 BIS-Zentrum

KIDS
Offene Tür
Für Kinder bis 14 Jahre. 14:00-17:30 Städt. Jugendclubhaus MG-Westend
Welcher Lerntyp bin ich? Wie kann ich am effektivsten lernen?
Informationsveranstaltung für Schüler über die verschiedenen Arten des Lernens. Durch einen Lerntest wird festgestellt, welcher Lerntyp man ist und damit am effektivsten lernt. 16:00-17:30 VHS Rheydt | City-Haus
Disco
18:15-21:15 AFBj – Aktion „Freizeit behinderter Jugendlicher“ e.V.

DO27 > OKTOBER

BÜHNE
„MordsGENUSS“
Krimi und Blues mit Arnold Küsters und Dirk Kraforst. 20:00 Kult+Genuss

„Draußen vor der Tür“ (Wiederaufnahme)
Von Wolfgang Borchert. 20:00 Theater Mönchengladbach | Studio

KONZERTE
Folklore tänze mit Violis
Bunte Reise durch die Musik- und Tanztradition Polens. 18:00 Musikschule | Carl-Orff-Saal
THEATER EXTRA | LiedGut #1
Johannes Brahms: „Die schöne Magelone“
Johannes Schwärsky (Bariton), Michael Preiser (Klavier), Michael Grosse (Rezitation). 19:30 Theater Mönchengladbach | Konzertsaal
„Harua“
Tokara – ein besonders intimem Konzert mit Art Lee und Yukari Ichise. 20:00 BIS-Zentrum

LITERATUR
„Krallen rein! Über das wahre Leben mit Katzen“
Lesung von Bestseller-Autor Oliver Uschmann. 18:00 Bibliothek Campus Krefeld Süd (Gebäude G) | Reinartzstr. 49 | Krefeld
» siehe Seite 36 oben
Poetery – der Gladbacher Poetry Slam
Durch die Show führt das Moderatoren-Duo Markim Pause und Jonas Jahn, flankiert von DJ Key, der für die Musik zwischen den Zeilen sorgt. 20:30 Projekt 42 (Einlass: 20:00)
» siehe Seite 36 oben

VORTRÄGE
Fluglotse werden
Navigieren, koordinieren, konzentrieren. Referent: Michael Fuhrmann, Deutsche Flugsicherung (DFS) Düsseldorf. 16:00 Berufsinformationszentrum
Freiwilliges Soziales Jahr und Bundesfreiwilligendienste
Das Freiwillige Soziale Jahr (FSJ) bietet jungen Frauen und Männern von 16 bis 26 Jahren die Chance, sich sozial zu engagieren. Der Bundesfreiwilligendienst bietet jungen und jung gebliebenen Menschen die Möglichkeit zu freiwilligem Engagement. 16:00 Berufsinformationszentrum

Informationsveranstaltung für werdende Eltern
Chefarzt Dr. Harald Lehnen wird über Wissenswertes rund um die Geburt informieren, den Kreißsaal und die Wöchnerinnenstation vorstellen. Anmeldung unter Tel. 02166 394-2201/2208. 18:30 Elisabeth-Krankenhaus Rheydt | Mutter-Kind-Klinik
Forum Umwelt: Verheizte Heimat – zerstörte Landschaft – ruiniertes Klima
Vortrag über den aktuellen Stand der kontroversen Diskussion über den Braunkohletageabbau mit anschließendem Meinungsaustausch. Eintritt frei! 19:00-20:30 VHS am Sonnenhausplatz
Donnerstags Halb Acht: „Ein feste Burg...“
Ein Blick zurück auf die Reformationsfeiern vom 17. bis 20. Jahrhundert und die Geschichte des berühmten Lutherlieds als Hilfe für das Reformationsjubiläum 2017. Referent: Pfr. Stephan Deding; Orgel: KMD Udo Witt. 19:30 Ev. Hauptkirche Rheydt

PARTY
StudiNight
3,50 € Eintritt, alles zum halben Preis. 20:00 Mezzalito | Gasthausstr. 30

SONSTIGES
Apperitivo
Beratung, Gespräche und Snacks. 18:00-20:00 CO21 Coworking | Hindenburgstr. 92
Kindernotfälle vermeiden
Die Eltern-Akademie Mönchengladbach-Rheydt e.V. will Eltern, Erwachsenen und Betreuern von Vereinen wichtige Informationen zur Vermeidung von Unfällen und zum Eingreifen im Ernstfall geben. 19:00-22:00 Krankenhaus Neuwerk

KIDS
Offene Tür
14:00-17:30 Kinder bis 14. 17:30-21:00 Jugendl. ab 14, mit Disco. Städt. Jugendclubhaus MG-Westend



29 22:00 Uhr | The Pogs
Lagerfeuer

„Lagerfeuer“, das sind 500 Konzerte, unspielbare Großstadien der Popmusik, reduziert auf ihre in Sperrholz gegossene Essenz, dreistimmige Gesangsakrobatik, komödiantische Moderationen und halbschwerer Bühnenstunts. Aber „Lagerfeuer“-Liveshows sind mehr als nur Konzerte. Hier wird das Publikum zum vierten Musiker, denn die Gelegenheiten mitzusingen sind zahlreich und ausgedehnt, Hörerwünsche willkommen und Programmabläufe spontan und unberechenbar.

FR28

OKTOBER

BÜHNE

„Wir sind Borussia!“
Die Borussia-Revue von Martin Maier-Bode und Tobias Wessler.
19:30 Theater Mönchengladbach | Große Bühne
„Wer heiratet, teilt sich die Sorgen, die er vorher nicht hatte“
Das neue Bühnenprogramm von Bernd Stelter.
20:00 Kaiser-Friedrich-Halle
» siehe Seite 38 oben

KONZERTE

Beatclub
Talk & Live-Musik.
20:00 TIG – Theater im Gründungshaus
Zeughauskonzerte:
„Ensemble Oxalys“
Werke von Debussy, Delage, Ravel, Honegger, Chausson und Duparc. Mit Christianne Stotijn (Mezzosopran).
20:00 Zeughaus Neuss
Mach Ma Punkrock Du Hippie
Live Punkrock.
22:00 Projekt 42

SPORT

Fußball: Regionalliga West Männer
15. Spieltag:
Borussia M'gladbach U23 – Bonner SC
19:30 Grenzlandstadion
Stadtmeisterschaft Schach 2016
Runde 4.
Veranstalter: Stadtsportbund Mönchengladbach e. V.; Ausrichter: Rheydter Schachverein 1920 e. V.
19:30 Mensa der GHS Dohler Straße
Fußball-Bundesliga
9. Spieltag:
Borussia M'gladbach – Eintracht Frankfurt
20:30 Stadion im Borussia-Park
» siehe Seite 38/39

PARTY

Rock around the clock
Rock 'n' Roll der 50er/60er.
19:00 Americar's | Waldhausener Str. 32
Fresh Friday's
23:00 Black & White

SONSTIGES

Tapas-Kochkurs
19:00 Kult+Genuss

KIDS

Offene Tür
Kinder bis 14; mit Disco.
14:00-17:30 Städt. Jugendclubhaus MG-Westend

SA29

OKTOBER

BÜHNE

„Kein schöner Land“
Von Lothar Kittstein und Hüseyin Michael Cirpici.
19:30 Theater Mönchengladbach | Große Bühne
» siehe „Highlights“ | Seite 30
„Ekstase ist nur eine Phase“
Comedy mit Barbara Ruscher.
20:30 Kunstwerk Wickrath

KONZERTE

Musik zur Marktzeit
Gospels, Balladen und Songs mit dem Vocalensemble „Pray'Sis“.
12:00 Citykirche Alter Markt
Feine Herbe:
„Neue Lieder“
Die feinen Herben kommen mit neuen Liedern. Endlich ist auch ein Fußball-Lied dabei und endlich das Lied zum eigenen Namen: „...dunkel, bitter, zart – mit Biss, aber nicht hart.“
20:00 BIS-Zentrum

„Lagerfeuer“

Bernd Weiss (Gitarre/Gesang), Heiko Wätjen (Kontrabass/Gesang), Yann Le Roux (Cajon/Gesang).
22:00 The Pogs Irish Pub | MG-Rheydt
» siehe oben

SPORT

Fußball: B-Junioren Bundesliga West
10. Spieltag:
1. FC M'gladbach U17 – Borussia M'gladbach U17
11:00 Ernst-Reuter-Sportanlage | Luisenstr. 35

PARTY

Rock around the clock
19:00 Americar's | Waldhausener Str. 32
Übungsparty
20:00-23:30 TOMMYs Tanzstudio
Sense Club
Sense Saturday.
22:00 Haus Zoar
» siehe Seite 49
I love Black
23:00 Black & White
Die Nacht
23:00 Die Nacht
Clubwork Orange
Mit den DJs Kai Kyas, Lars Hausstein und H-NES.
23:00 Projekt 42

FESTE | MÄRKTE

Trödelmarkt
6:00-14:00 Parkplatz SMS Businesspark | Aachener Straße



Finlantis
Lange Sauna-Nacht

Buschstraße 22 · 41334 Nettetal-Kaldenkirchen · Tel. 0 21 57 895 95 70 | info@finlantis.de · www.finlantis.de

Halloween
29. Oktober 2016
18 bis 24 Uhr



FineArtJazz Mönchengladbach: „Hologramm“
Edoardo Bignozzi (Gitarre) und Francesco Consaga (Sopransaxophon).
20:00 Haus Erholung | Gewölbekeller
» siehe Seite 38 oben
„The Celtic Spirit“
Schottisch-Irische Musical-Revue mit John und Kaybee Cashmore.
20:00 TIG – Theater im Gründungshaus
„Cool Creedence Rock“
Tribute to CCR.
20:30 Denk mal ...
(Einlass: 20:00)

Trödelmarkt
6:00-14:00 Trabrennbahn
Eröffnung des neuen Ernst-Christoffel-Hauses
Feierliche Eröffnung mit Musik, „Schlussstein“-Legung, Grußworten von Vertretern der Evangelische Kirchengemeinde Rheydt, des Architektenbüros und der Stadt Mönchengladbach.
11:00-17:30 Ernst-Christoffel-Haus | Christoffelstr. 34
Kirmes
Verein für Heimat- und Denkmalpflege.
MG-Herrath

Bier horizon

ANZEIGE

O´zapft is!



...rief der Münchener Oberbürgermeister Dieter Reiter, nachdem er mit zwei Schlägen das Fass angeschlagen hatte. Die 183. „Wiesn“ auf der Theresienhöhe war somit eröffnet.

Das Oktoberfest zieht jährlich mehr als 6 Millionen Besucher aus aller Welt an. Es werden in 17 Tagen eine halbe Million halbe Hendl, 122 Ochsen und 51 Kälber verzehrt und vor allem 7,5 Millionen Maß Bier getrunken. (Zahlen aus 2015)

Dieses Bier darf nur aus Münchener Traditionsbrauereien stammen. Zur Zeit sind es die Brauereien Augustiner, Hacker Pschorr, Hofbräu, Löwenbräu, Paulaner und Spaten.

Diese Biere müssen eine Stammwürze von mindestens 13,5% aufweisen und etwa 5,8% bis 6,4% Alkohol enthalten.

Nach 4 selbst erlebten Wiesn freue ich mich immer wieder über die neuen frischen Festsude, die kräftig malzig und mit leichter Hopfennote daher kommen. Viele weitere Brauereien, die nicht aus München stammen, brauen um diese Zeit herum auch Festbiere, die ähnlich vollmundig und wunderbar süßig sind.

Es lohnt sich, neben der gewohnten Sorte Bier auch mal eine Kiste der Saison auszuprobieren. Derzeit sind die Oktoberfestbiere regelmäßig zu Sonderpreisen zu finden und oftmals gibt es einen Maßkrug gratis dazu.

Ein Prosit auf die Gemütlichkeit und ...

... zum Wohle

Ihr Karsten Kefenbaum



Getränkemarkt Kefenbaum e.K. | Wickrather Str. 129 | 41236 MG und Volksgartenstraße 85 | 41065 MG



31 22:00 Uhr | Messajero
Reeperbahn goes Halloween

Ein weiteres Mal verwandelt sich das Messajero in einen Ort der Sünde und des Schreckens. Aus den Schatten der Finsternis treten Kreaturen der Nacht und der Sünde. Gewagte oder elegante Kleidung, Burlesque, Fetisch, gepaart mit dem gewissen Touch Horror oder ein klassisches Halloween-Outfit – Einlass wird nur denjenigen gewährt, die sich kleiden wie es das Motto verlangt. Wie auf der Reeperbahn üblich, erwarten die Besucher wieder erotische Highlights und verruchte Attraktionen.

SONSTIGES

Herbstfahrttage
 Präsentation der Modellbahnanlagen.
 10:00-17:00 Club der LGB-Freunde Rhein/Sieg e. V. | Endepohlstr. 3
Musikalischer Abendgottesdienst
 Petra Kremers (Alt), Stephan Dedring (Bass) und Udo Witt (Orgel) musizieren aus „Zwölf geistliche Lieder“ für Alt und Orgel von Max Reger.
 18:00 Ev. Hauptkirche Rheydt
Halloween
 Lange Sauna-Nacht.
 18:00-24:00 Finlantis | Buschstr. 22 | Nettetal
Pure Islay Whisky Tasting
 ISLAY – das ist für Whisky-Liebhaber der Inbegriff und die Königsklasse des schottischen Whiskys.
 19:00 Kult+Genuss

LITERATUR

ARTenLESE
 Bei ARTenLESE finden Leserratten Tipps für neue Lektüre und die Möglichkeit, sich über Gelesenes in geselliger Runde im BIS-Café auszutauschen. Es werden Bücher der unterschiedlichsten Sparten vom Roman, Krimi, Lyrik, Sachbuch, Reiseführer, Bildband bis Jugendbuch vorgestellt. Eintritt frei!
 16:00 BIS-Zentrum
FESTE | MÄRKTE
Trödelmarkt
 ab 11:00 Wickrather Markt
Martinsmarkt
 Mit verkaufsoffenem Sonntag von 13:00 bis 18:00 Uhr.
 MG-Rheydt
Kirmes
 Verein für Heimat- und Denkmalpflege.
 MG-Herrath

SONSTIGES

Von Mülheim an der Ruhr durch die Ruhraue bis Kettwig
 Herbstexkursion mit der VHS.
 9:05-18:00 Treffpunkt: MG Hauptbahnhof (Eingangshalle)
Herbstfahrttage
 Präsentation der Modellbahnanlagen.
 10:00-17:00 Club der LGB-Freunde Rhein/Sieg e. V. | Endepohlstr. 3
KIDS
wortreich | Rheydt liest vor: Grusel-Geschichten für große und kleine Menschen ab 4 Jahre
 Vorgelesen und erzählt von Mechtild Poswa-Scholzen.
 Eintritt frei!
 15:00 Stadtteilbibliothek Rheydt (Karstadthaus)

Barfuß und rauchfrei
 Der Verein Freeflow bietet einen besonderen Rahmen für Menschen, die sich frei bewegen wollen. Zwei DJs legen tanzbaren Global Dance Beat auf.
 20:00 BIS-Zentrum
Sense Club
 Thriller Night – Halloween 2016.
 22:00 Haus Zoar
Reeperbahn goes Halloween
 Für die passende schaurig-schöne Musik (60's bis aktuell) sorgen die Kiez-DJs Luca und Hejo.
 22:00 Messajero
 » siehe oben
Klitpop Halloween Party
 23:00 Projekt 42

SONSTIGES

Workshop Babymassage
 Berührung mit Respekt.
 8:45-10:15 FBS | Anna-Ladener-Haus
„Nur Fliegen ist schöner“
 Kaffee-Klatsch mit Filmvorführung.
 17:30 Haus Zoar | Kapuzinerplatz 12 (Einlass: 16:30)
Filmauslese: „Maggies Plan“
 20:15 Comet Cine Center

KIDS

Kinder-Gruseltouren zu Halloween
 Spannende und schaurige Halloween-Geschichten.
 Veranstalter: MGMG.
 16:30 + 18:30 Parkplatz Geroweier | Treffpunkt-Schild „Stadt-Touren“
Offene Tür
 Für Kinder bis 14 Jahre.
 14:00-17:30 Städt. Jugendclubhaus MG-Westend
Halloween-Party für Jugendliche
 Mit DJ Dietmar.
 18:00-22:00 Vitusbad
 » siehe „Tipps für Kids“ | Seite 26/27
5. Wickrather Kinder-Halloween-Rallye
 Start: MG-Wickrath | Lindenplatz
 » siehe „Tipps für Kids“ | Seite 26/27

MO31 OKTOBER

PARTY
Halloween-Party mit „Firlefan“
 Kulthits der 80er und 90er sowie das Beste von heute.
 20:00 TIG – Theater im Gründungshaus

AfBJ
 Roermonder Str. 217 | 41068 MG | 02161 52031
 www.afbj.de

Altes Zeughaus
 Weiherstr. 2 | 41061 MG | 02161 180109
 www.altes-zeughaus.de

Berufsinformationszentrum
 Lürriper Str. 56 | 41065 MG | 02161 404-2250
 www.arbeitsagentur.de

BIS-Zentrum
 Bismarckstr. 97-99 | 41061 MG | 02161 181300
 www.bis-zentrum.de

Borussia VfL 1900 Mönchengladbach e. V.
 Hennes-Weisweiler-Allee 1 | 41179 MG | 01805 181900
 www.borussia.de

Citykirche Alter Markt
 41061 MG
 www.citykirche-mg.de

Clemens Sels Museum Neuss
 Am Obertor | 41460 Neuss | 02131 90-4142
 www.clemens-sels-museum-neuss.de

Club der LGB-Freunde Rhein/Sieg e. V.
 Endepohlstr. 3 | 41236 MG | 02166 33925
 www.lgb-rheinsieg.de

CO21 Coworking
 Hindenburgstr. 92 | 41061 MG | 02161 3099888
 www.co21.de

Comet Cine Center
 Viersener Str. 8 | 41061 MG | 02161 8144-0
 www.comet-cine-center.de

Denk Mal ...
 Geneickener Str. 75 | 41238 MG | 02166 940572
 www.denkmal-geneickenerhof.de

Die Spindel
 Postfach 100955 | 41009 MG | 02161 14700
 www.die-spindel.de

EA 71
 Eickener Str. 71 | 41061 MG

Elisabeth-Krankenhaus Rheydt
 Hubertusstr. 100 | 41239 MG | 02166 394-0
 www.sk-mg.de

Familienbildungsstätte
 Anna-Ladener-Haus | Odenkirchener Str. 3a | 41236 MG | 02166 62312-0
 Hansastr. 65 | 41066 MG | 02166 62312-23
 www.fbs-mg.de

Galerie Löhl
 Kaiserstr. 69 | 41061 MG | 02161 200762
 www.galerieloehl.de

Grenzlandstadion
 Seminarstr. 20 | 41236 MG

Haus Erholung
 Johann-Peter-Boelling-Platz 1 | 41061 MG
 www.hauserholung.de

Haus Zoar
 Kapuzinerplatz 12 | 41061 MG | 02161 6786636
 www.haus-zoar.com

Jahnhalle
 Volksgartenstr. 165 | 41065 MG | 02161 482740

Kaiser-Friedrich-Halle
 Hohenzollernstr. 15 | 41061 MG | 02161 10094

Krankenhaus Neuwerk
 Dünner Str. 214-216 | 41066 MG | 02161 668-0
 www.kh-neuwerk.de

K'haus St. Franziskus
 Viersener Str. 450 | 41063 MG | 02161 892-0
 www.mariahilf.de

Kult+Genuss GmbH
 Wilhelm-Strauss-Str. 65 | 41236 MG | 02166 2172627
 www.kultundgenuss.de

Kulturküche
 Waldhausener Str. 64
 41061 MG | 02161 8277711
 www.kulturkueche.com

Kunstfenster Rheydt
 Hauptstr. 125 | 41236 MG
 www.kunstfenster-rheydt.de

[kunstraumno.10]
 Matthiasstr. 10 | 41063 MG | 0177 6546963
 www.raum-fuer-kunst.de

Kunstwerk Wickrath
 Wickrathberger Str. 18b | 41189 MG | 02166 133930
 www.rotes-krokodil.de

Ladenlokal
 Eickener Str. 14 | 41061 MG

Messajero
 Sophienstr. 17 | 41065 MG | 02161 4988717
 www.messajero.com

MMIII Kunstverein e. V.
 Künkelstr. 125 | 41063 MG | 0163 4233930
 www.mmmiii.de

Musikschule
 Lüpertzender Str. 83 | 41061 MG | 02161 25-6431
 www.musikschule-moenchengladbach.de

NEW AG: Hauptverwaltung
 Odenkirchener Str. 201 | 41236 MG | 02166 688-0
InfoCenter
 Odenkirchener Str. 201 | 41236 MG | 02166 688-2252
 www.new-ag.de

Projekt 42
 Waldhausener Str. 40-42 | 41061 MG
 www.projekt42.info

Schloss Dyck
 41363 Jüchen
 www.stiftung-schloss-dyck.de

Spielzeugausstellung Schnelle
 Schrödt 27 | 41238 MG | 02166 89433
 www.spielzeugausstellung.com

Sportanlage Am Haus Lütz
 Am Haus Lütz 57 | 41066 MG

Stadion im Borussia-Park
 Hennes-Weisweiler-Allee 1 | 41179 MG

Städt. Jugendclubhaus MG-Westend
 Alexianerstr. 6 | 41061 MG | 02161 837005
 www.jugendclubhaus-westend.de

Städt. Museum Abteiberg
 Abteistr. 27 | 41061 MG | 02161 252637
 www.museum-abteiberg.de

Städt. Museum Schloss Rheydt
 Schlossstr. 508 | 41238 MG | 02166 928900
 www.schlossrheydt.de

Stadtbibliothek: Stadtteilbibliothek Rheydt
 Am Neumarkt 8 | 41236 MG | 02161 258281
Zentralbibliothek
 Blücherstr. 6 | 41061 MG | 02161 256345
 www.stadtbibliothek-mg.de

Theater Mönchengladbach
 Odenkirchener Str. 78 | 41236 MG | 02166 6151-100
 www.theater-kr-mg.de

Theatercafé Linol
 Odenkirchener Str. 78 | 41236 MG | 02166 3964363

TIG – Theater im Gründungshaus
 Eickener Str. 88 | 41061 MG | 02161 1858280
 www.theater-im-gruendungshaus.de

TOMMys Tanzstudio
 Linsellesstr. 142-156 | 47877 Willich | 02154 816644
 www.tommys-tanzstudio.de

Trabrennbahn
 Am Flughafen 5 | 41066 MG | 02161 248666

Vitusbad
 Breitenbachstr. 52
 41065 MG | 02161 6980487
 www.new-ag.de

Volkshochschule: VHS am Sonnenhausplatz
 Lüpertzender Str. 85 | 41061 MG | 02161 256404
VHS Rheydt | City-Haus |
 Mühlenstr. 2-4 | 41236 MG | 02161 258300
 www.vhs-mg.de

Wasserwerk Rheindahlen
 Mennrath Str. 80 | 41179 MG

Zeughaus Neuss
 Markt 42-44 | 41460 Neuss
 www.zeughauskonzerte.de

**Redaktion Terminkalender: Martin Huth.
 Ihre Veranstaltungen bitte bis zum 15. des Vormonats an
 termine@hindenburger.de (kostenlose Veröffentlichung!)**

KINO HIGHLIGHTS



Insel der besonderen Kinder

➔ ab 6.10.2016



Inferno

➔ ab 13.10.2016



Bridget Jones's Baby

➔ ab 20.10.2016



Girl on the Train

➔ ab 29.9.2016

**AB SOFORT
MONTAGS**

FILM A U S L E S E

OKTOBER



Toni Erdmann

➔ am Montag 3.10.2016



Unterwegs mit Jacqueline

➔ am Montag 10.10.2016



Frühstück bei M. Henri

➔ am Montag 17.10.2016



Nur Fliegen ist schöner

➔ am Montag 24.10.2016



Maggies Plan

➔ am Montag 31.10.2016



THE METROPOLITAN OPERA
NEW YORK SAISON 2016/17
IM COMET CINE CENTER

Ob Opernhaus, Konzertsaal oder Ballettbühne, wir präsentieren Ihnen hochkarätige Events. Bei uns erleben Sie LIVE und in HD die Metropolitan Opera so, als ob Sie persönlich vor Ort wären.

Tickets erhalten Sie an unseren Kinokassen, sowie online über unseren Online-Kauf. Bitte haben Sie Verständnis, dass Reservierungen für Veranstaltungen aus der Reihe ART MEETS CINEMA LIVE nicht möglich sind.

Wir behalten uns in Ausnahmefällen vor, bei Vorführungen einen Saaltausch vorzunehmen, beziehungsweise einen weiteren Saal hinzuzufügen.



Wagner
Tristan und Isolde

➔ Sa. 8.10.2016
18 Uhr



Mozart
Don Giovanni

➔ Sa. 22.10.2016
19 Uhr

Ladies Night im Comet Cine Center



Mittwoch, 19.10.2016

„Bridget Jones's Baby“

Einlass um 19:00 Uhr, Filmbeginn um 20:30 Uhr



VfL-Trainer André Schubert schwört auf Variabilität, doch es scheint, er sollte sich besser für ein mehr oder weniger striktes Spielsystem entscheiden. (Foto: SiWe)

In der Bundesliga mit tadellosen Leistungen, wurde Tony Jantschke in der Champions League zunächst durch Tobias Strobl ersetzt. (Foto: SiWe)

Beim VfL weiß man nie!

► Text: Ingo Rütten

BORUSSIAS BESTER KADER ALLER ZEITEN FEHLT NOCH DIE KONSTANZ

Das, was sich vor einigen Tagen abgespielt hat im Borussia-Park, ist unabhängig vom Ergebnis sicher einer der Höhepunkte der Saison gewesen. Dass sich der FC Barcelona mit seinem ungeheuerlichen Spielerkader in Borussia-Stadion vorstellt, hätte den VfL vor einigen Jahren noch unendlich viel Geld gekostet. Und selbst dann wären die Katalanen nur mit gutem Zureden, zu einem Trip an den Niederrhein zu überreden gewesen. Heute aber spielt das Team von Trainer André Schubert im Konzert der Großen mit, Barcelona muss gegen Borussia spielen; um Punkte in der Champions League. Wie sich der VfL dabei geschlagen hat, konnte vor Druckbeginn dieser Ausgabe nicht mehr abgewartet werden. Dass aber ohnehin nur der dritte Platz in der Champions League-Gruppe und damit ein Überwintern in der Europa League als realistisches Ziel angesetzt werden kann, hat das 0:4 bei Manchester City gezeigt.

Das, was Borussia noch zu einer echten Spitzenmannschaft fehlt, ist die Konstanz. Die Bayern aus München mal außen vor gelassen, wissen beispielsweise die Dortmunder, dass ihre

Jungs in der Regel gegen Teams wie Freiburg, Darmstadt usw. punkten. Beim VfL indes weiß man das nie! Eher hat man den Eindruck, dass es den Borussen gerade gegen solche Mannschaften sehr schwer fällt, was auch wiederum nicht für eine Topmannschaft spricht. Der SC Freiburg schaffte es am zweiten Bundesligaspieltag mit ganz einfachen Mitteln, den VfL auf die Verliererstraße zu bringen. Beim 1:3 im Breisgau präsentierte sich die Schubert-Elf gewissermaßen lustlos, zumindest wenn es darum ging, um den Sieg zu kämpfen. Fußballspielen, das kann Borussia, aber Schubert hat schon recht, wenn er sagt, "dass wir gegen jeden Gegner in der Bundesliga Probleme bekommen, wenn wir keine einhundert Prozent geben."

Ein bisschen Schongang muss gestattet sein

Wie die Mannschaft in Fahrt kommen kann, wenn sie Gas gibt, hat das 4:1 gegen Werder Bremen gezeigt. In den ersten 45 Minuten konnte man nicht nur angesichts der desolaten Leistung der Gäste mit ihnen Mitleid bekommen, Borussia wirbelte Werder ordent-

lich durcheinander und zeigte das, was sie in Freiburg und Manchester gleichermaßen hatte vermissen lassen. Die zweite Halbzeit ist geschenkt, angesichts des anstehenden Programms muss es sowohl dem Trainer gestattet sein, ein paar Dinge und Ersatzleute auszuprobieren als auch der Mannschaft, sich ein bisschen Schongang zu gönnen.

Auch der Terminkalender im Oktober hat es in sich, sechs Partien in drei Wettbewerben werden den Fohlen alles abverlangen. Hoffentlich ist sich der VfL-Trainer zumindest nach der Länderspielpause zwischen dem sechsten und siebten Bundesligaspieltag sicher, mit welchem System er sich den größten Erfolg verspricht. Variabilität ist ja ganz schön, aber die ständige Wechselei zu Saisonbeginn trug augenscheinlich nicht immens zu einer Stabilisierung der Leistungen bei. Und auch manche Personal-Rochade warf Fragezeichen auf. Warum spielt Tobias Strobl in Manchester plötzlich hinten links, obwohl Tony Jantschke dort bis dato in der Bundesliga prima gespielt hatte? Warum bekommt Mo Dahoud in England plötzlich seine Chance, in einer Partie, in der es zunächst darum geht, hinten sicher zu

stehen – was Schubert dem Nachwuchs-Juwel einige Wochen zuvor bis zum Spiel bei City relativ deutlich abgesprochen hatte?

Tanz auf drei Hochzeiten fortführen

Der Trainer wird es schon wissen, er muss es wissen! Der laut Borussia als Vize-Präsident Rainer Bonhof beste Borussenkader aller Zeiten hat in den kommenden Wochen die Chance, mit guten Spielen und Ergebnissen den Tanz auf drei Hochzeiten fortführen und dabei die Musik bestimmten zu können. In der Bundesliga wird dies mit den Auswärts-spielen bei Schalke 04 und beim FC Bayern schwierig. Doch beides sind Gegner, die selbst das Spiel gestalten wollen, das wird den Borussen entgegen kommen. Außerdem ist Borussia Bayerns derzeitiger Angstgegner, gegen keine andere Mannschaft haben die Münchener in den vergangenen Jahren mehr Federn lassen müssen, die Bilanz ist sogar positiv für den VfL! In den Heimspielen gegen den Hamburger SV und Eintracht Frankfurt geht der VfL hingegen tatsächlich als Favorit ins Rennen, und das nicht nur wegen der seit geraumer Zeit gewohnten Heimstärke.

Bleibt das erste Aufeinandertreffen mit den Schotten aus Glasgow in der Champions League: Auch Celtic kann sich allenfalls Hoffnungen auf den dritten Rang in der Gruppe machen, hierzu tragen neben guten Ergebnissen gegen den VfL nur noch Sensationen gegen Barcelona oder Manchester bei. Andersrum, mit zwei Siegen gegen Celtic wäre Borussia ziemlich sicher auch im nächsten Jahr noch international dabei, zwar nur in der Europa League, dafür dort mit größeren Chancen, noch einmal eine Runde weiter zu kommen.

Europapokal macht Spaß, die VfL-Fans reisen gerne und die Heimspiele sind ohnehin immer ein Fest. Das sollte niemand vergessen, erst recht nicht das Team, wenn es in der Bundesliga um Punkte und die abermalige Qualifikation für die internationalen Spiele geht. Was ja auch noch über den DFB-Pokal möglich wäre, auch wenn man das gar nicht laut aussprechen mag. Im Heimspiel gegen den VfB Stuttgart versucht Borussia am 25. Oktober, die dritte Runde zu erreichen – im vierten Spiel innerhalb von zehn Tagen, nur drei Tage vor dem nächsten Bundesligaduell. Darauf ist der Spielerkader ausgerichtet, hier kann Schubert rotieren und bis dato sollte das Team auch soweit eingespielt sein, dass die VfL-Fans zumindest vor der Pokalpartie gegen die zweitklassigen Schwaben nicht mit Ungewissheit ins Stadion gehen müssen.

TERMINE IM OKTOBER

Bundesliga	So. 2.10.	17:30	FC Schalke – BORUSSIA
Bundesliga	Sa. 15.10.	15:30	BORUSSIA – Hamburger SV
Champions League	Mi. 19.10.	20:45	Celtic Glasgow – BORUSSIA
Bundesliga	Sa. 22.10.	18:30	Bayern München – BORUSSIA
DFB-Pokal	Di. 25.10.	20:45	BORUSSIA – VfB Stuttgart
Bundesliga	Fr. 28.10.	20:30	BORUSSIA – Eintr. Frankfurt



PRAXIS für
Zahnheilkunde & Implantologie
Dr. Hartmut Bongartz MSc MSc
& Partner

Unser Leistungsspektrum:

Zahnärztlicher Bereich

- Ästhetisch-, kosmetische Zahnrestauration (Veneer, vollkeramische Versorgung, Bleaching)
- Hochwertiger-, langlebiger Zahnersatz
- Implantation mit verschiedenen Systemen
- 3D-navigierte Implantat-Planung und Diagnostik
- Parodontitis- und Periimplantitisbehandlung (chirurgisch, konservativ mit Soft- und Hardlaser)
- Behandlung unter Vollnarkose (z.B. bei Weisheitszähnen, Angstpatienten, Implantation uvm.)
- Betreuung von kranken Patienten zu Hause, sowie in Senioren- und Pflegeheimen
- Zahnärztliche Schlafmedizin / Schnarchtherapie

Prophylaxebereich

- Professionelle Zahnreinigung
- Präventionskonzepte für Senioren, Kinder und Menschen mit Behinderung
- Implantatprophylaxe
- KFO-Prophylaxe
- Praxiseigenes Dentallabor unter Leitung eines Zahntechnikermeisters



**ROLLSTUHL-
GERECHTE
PRAXIS**



SPRECHSTUNDEN auch MI und FR nachmittags.

MO 8 – 18 Uhr
DI 7 – 18 Uhr
MI 7 – 18 Uhr
DO 8 – 19.30 Uhr
FR 7 – 17 Uhr

Termine auch außerhalb
der Sprechstunden möglich.

Dr. Hartmut Bongartz MSc MSc
und Partner

Krahnendonk 7
41066 Mönchengladbach

Tel. 021 61 / 6663 60
Fax 021 61 / 6651 59

info@bongartz-msc.de
www.zahnarzt-drbongartz.de

Eine der häufig gestellten Fragen gilt ganz speziell der Behandlungstage von Herrn Dr. H. Bongartz, die wie folgt ausgeschrieben sind: Mo., Di., Mi., Do., Fr.



FOTO: FOTOLIA/MONKEYBUSINESS

IMPLANTOLOGISCHE SOFORTVERSORGUNG EIN FUNKTIONIERENDES KONZEPT



Neue festsitzende Zähne und ein noch sympathischeres Lächeln. Implantate ohne Schmerzen, möglichst schnell und mit wenigen Zahnarztbesuchen. So lassen sich die Wünsche vieler Patienten zusammenfassen.

Die zertifizierten Implantologen der Praxis für Mund - Kiefer - Gesichtschirurgie, Plastische - Ästhetische Operationen Dr. Dr. Lange & Weyel in Mönchengladbach setzen diese Wünsche seit vielen Jahren in die Realität um. Eine besondere Herausforderung ist die implantologische Sofortversorgung. Bei dieser können die Implantate schon sehr früh nach der Insertion mit den neuen Zähnen versorgt werden.

„Uns stehen je nach Behandlungsstrategie verschiedene Möglichkeiten zur Verfügung. Gerade bei einem zahnlosen Kiefer bietet die Implantologie einfache und bewährte Sofortversorgungskonzepte, bei denen die Implantation minimal invasiv und die Versorgung mit festsitzendem Zahnersatz an nur einem Tag erfolgen können“, so Dr. Dr. Ralf-Thomas Lange, Gutachter für Implantologie. Eine für Patienten besonders komfortable Variante ist die sogenannte All-on-4 Methode, bei der nur vier Zahnimplantate pro Kiefer gesetzt werden.

Mit einer neuen Generation von chirurgischen und prothetischen Komponenten kann nach der Implantation mit der All-on-4 Methode eine prothetische Komplettversorgung auf vier Implantaten befestigt werden. Bei dieser Variante werden die Implantate in bestimmten Neigungswinkeln gesetzt, um eine gute Lastenverteilung für den festen Sitz der neuen Zähne zu ermöglichen.



Illustration: All-on-4

Überzeugende Vorteile einer Sofortversorgung

„Wir haben schon seit Jahren gute Erfahrungen mit dem Konzept All-on-4 und bieten unseren Patienten mit einem zahnlosen Kiefer

eine wissenschaftlich bewährte und effiziente Versorgung“, so Jörg Weyel. Die gezielt eingesetzten Implantate schonen sensible Strukturen wie Kieferhöhle und Nerven und erzielen einen stabilen Halt im Knochen. „Eine lange und aufwendige Therapie zum Aufbau von verlorenem Knochen können wir unseren Patienten oft ersparen“, berichtet Dr. Dr. Lange.

Überzeugende Vorteile einer Sofortversorgung

Mit der Entwicklung der navigierten Implantologie und der digitalen prä-implantologischen Diagnostik haben sich die Voraussetzungen für eine Sofortversorgung erheblich erweitert. Patienten profitieren von deutlich verkürzten Eingriffszeiten und kommen eher in den Genuss ihrer wieder sicher sitzenden Zähne.

Bei der navigierten Implantologie setzen die Implantologen der Praxis die Implantate mit Hilfe einer Bohrschablone - ohne bzw. mit nur wenigen, kleinen Zahnfleischschnitten. Schmerzen und Schwellungen werden minimiert. Diese weniger invasive, schonendere Implantation erhöht den Behandlungskomfort für Patienten.

In guten Händen

Dr. Dr. Ralf-Thomas Lange und Jörg Weyel sind als Ärzte für Mund-, Kiefer und Gesichtschirurgie und Fachzahnärzte für Oralchirurgie spezialisiert auf das gesamte Spektrum der Implantologie und zahnärztlichen Chirurgie. Die mehr als 20 Jahre lange Erfahrung und mehr als 98 % Erfolgsquote der beiden Implantologen auch in schwierigen Fällen zeigt: Implantate können das Leben positiv verändern und sorgen für eine bessere Lebensqualität.



**Praxis für
Mund - Kiefer - Gesichtschirurgie
Plastische - Ästhetische Operationen**



Dr. Dr. Lange & Weyel
Fliethstr. 67 | 41061 MG
Tel. 02161 4666666
www.implantate-mg.de

ANZEIGE

AUGENKLINIK BETHESDA: SEHKRAFT ERHALTEN - GRÜNER STAR (GLAUKOM)



Priv.-Doz. Dr. Maurice Schallenberg

FOTO: ANNA HELM / MARKTIMPULS

Der Sehsinn ist der wichtigste Sinn in unserem Leben. Dies wird vielen jedoch erst klar wenn es hier zu Einschränkungen kommt. Weltweit erblinden ca 6,7 Mio. Menschen jährlich am Grünen Star (Glaukom). Auch in Deutschland ist der Grüne Star die zweithäufigste Erblindungsursache und er betrifft auch viele jüngere Patienten.

Bei Grünen Star kommt es zu einem unumkehrbaren Verlust von Nervenzellen und somit zur Schädigung des Sehnervs. Diese Schäden führen unbehandelt zu charakteristischen Gesichtsfeldausfällen und letztendlich zur Erblindung. Das tückische an der Erkrankung ist das diese schmerzlos und anfänglich keine Sehstörung macht.

Für die Entwicklung eines Glaukoms spielen ein erhöhter intraokularer Druck (IOD), das Alter, die Familiäre Belastung, eine dünne Hornhaut und eine Kurzsichtigkeit als Risikofaktoren eine wichtige Rolle.

Da der Grüne Star lange Zeit unentdeckt bleiben kann und zu unumkehrbaren Schäden führt, ist eine Vorsorgeuntersuchung ab dem 40. Lebensjahr empfehlenswert. Diese auch vom BVA (Berufsverband der Augenärzte) empfohlene Vorsorgeuntersuchung sollte mindestens die Messung des Augeninnendruckes und die gründliche Untersuchung des Sehnervs umfassen.

Sollte hierbei ein Glaukom festgestellt werden, wird in der Regel eine medikamentöse Therapie mit den Augeninnendruck senkenden Augentropfen eingeleitet. Um den Therapieerfolg zu



Abb. 1-3: Sehbeeinträchtigungen bei Glaukom



Fotos: Augenklinik Bethesda

kontrollieren sind im Verlauf regelmäßige Augendruckkontrollen und Untersuchungen des Gesichtsfelds notwendig.

Neben diesen langjährig bewährten Untersuchungsmethoden haben sich in den letzten Jahren bildgebende Verfahren entwickelt, die in der Lage sind den Sehnerv und die Nervenfaserschicht exakt zu vermessen. Hierdurch ist es möglich auch kleine Veränderungen frühzeitig zu entdecken und die Therapie optimal anzupassen.

Sollte im Verlauf der Erkrankung keine ausreichende Augendrucksenkung durch Augentropfen zu erzielen sein, ist eine Operation unumgänglich. Hier stehen unterschiedliche Verfahren zur Verfügung: Von kleinen Lasereingriffen über filtrierende Operationen bis hin zur Implantation eines Ventils.

Welches Verfahren für den einzelnen Patienten das Richtige ist hängt von dem bestehenden Sehnervenschaden und der Höhe der erzielten Drucksenkung ab.


In der Augenklinik Bethesda können all diese Untersuchungen durchgeführt werden und das Glaukom nach modernsten Stand behandelt werden um die Sehkraft unserer Patienten zu erhalten. Wissen und Erfahrung macht eine umfassende und individuelle Beratung möglich.

DIE JOHANNITER. 


Ev. Krankenhaus Bethesda

Johanniter GmbH
Ev. Krankenhaus Bethesda
 Priv. Doz. Dr. Maurice Schallenberg
 Dr. Lena Melnyk
 Ludwig-Weber-Str. 15b
 41061 Mönchengladbach
 Tel. 02161 85200
www.augenklinik-bethesda.de


Wissen
Erfahrung
Beratung



Augenklinik
Bethesda



PRIV.-DOZ DR. MAURICE SCHALLENBERG



DR. LENA MELNYK

FOTOS: MARKTIMPULS / ANNA HELM



Mittwoch,
26. Oktober 2016

Gallenblasen- und Leisten- bruchoperation: „Stellenwert der Schlüssellochchirurgie“

Dr. med. Isis Ueffing,
Oberärztin der Klinik für
Allgemein- und Viszeralchirurgie

19 Uhr | Forum
Krankenhaus St. Franziskus
Viersener Str. 450
41063 Mönchengladbach

Der Eintritt ist frei.



Förderverein
Kliniken Maria Hilf GmbH

GESUNDHEIT AKTUELL VORTRAGSREIHE II 2016

RAUCHFREI LEBEN

Ende Oktober startet das neue "Rauchfrei Programm" an der Volkshochschule. Vielen Menschen geht es wie Mark Twain, der einmal sagte: "Mit dem Rauchen aufzuhören ist die einfachste Sache der Welt. Ich habe es schon 100 Mal ausprobiert." Tatsächlich ist es ohne die richtige Begleitung und Unterstützung ist es schwer, mit dem Rauchen aufzuhören. Das "Rauchfrei Programm" ist ein von der Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung zertifiziertes Gruppenprogramm, mit dessen Hilfe maximal 12 Teilnehmer innerhalb von sechs Wochen auf ein Leben ohne Zigaretten vorbereitet werden. Zunächst werden die eigenen Rauchgewohnheiten beobachtet und analysiert. Dann legen die KursteilnehmerInnen den Rauchstopp fest. Ab der vierten Kursstunde liegt der Fokus auf der Stabilisierung der Abstinenz und der Vermeidung von Rückfällen.

Zu dem „Rauchfrei Programm“ bietet die Volkshochschule am Freitag, 7. Oktober, von 18:30 bis 20:00 Uhr eine kostenlose Informationsveranstaltung an, bei der das Programm erläutert wird und Fragen gestellt werden können. Die Teilnahme am Kurs selbst (Kursnummer QC1116F) wird 62 Euro kosten. Weitere Informationen unter www.vhs-mg.de, Tel. 02161 / 25-6400.



NATURHEILKUNDE UND ÄSTHETISCHE MEDIZIN

ANZEIGE

Kein Rasieren, Zupfen, Epilieren mehr dank dauerhafter Haarentfernung mit der zuverlässigen ELOS-Technologie. Heilpraktikerin Marion Pott bietet in ihren neuen Räumen auf der Kaiserstraße 96 neben vielen anderen Behandlungen diese sanfte, aber effektive Methode fürs glatte Hautgefühl. Für ein dauerhaft haarfreies Ergebnis werden mehrere Sitzungen im Abstand von 4 bis 8 Wochen durchgeführt. Bereits nach der ersten Behandlung fallen die ersten Härchen aus und Kunden können zunehmend das Gefühl glatter, weicher Haut genießen. Die Preise variieren je nach Größenordnung des zu behandelnden Areals.

der erfahrenen Heilpraktikerin ist man in all diesen Bereichen in kompetenter Hand. Sie lässt schulmedizinische und naturheilkundliche Gesichtspunkte in die Befunderhebung einfließen, berücksichtigt persönliche Umstände, verbindet klassische und moderne Behandlungsmethoden und erstellt so im Ergebnis einen ganzheitlichen und sehr individuellen Therapieplan.

Marion Pott bietet darüber hinaus viele weitere Behandlungen an, die das Wohlbefinden und die Gesundheit fördern. Metabolic Balance, Faltenbehandlung, Akupunktur, Homöopathie, Bioresonanz, Blutegel – bei



Naturel, Marion Pott, Heilpraktikerin, Kaiserstr. 96, 41061 Mönchengladbach,
Tel. 02161 479065, www.praxis-naturel.de



NATUREL

PRAXIS FÜR NATURHEILKUNDE & ÄSTHETISCHE MEDIZIN
MARION POTT · HEILPRAKTIKERIN

Sicher
Hautschonend
Effektiv

**Dauerhafte
Haarentfernung
mit ELOS®**

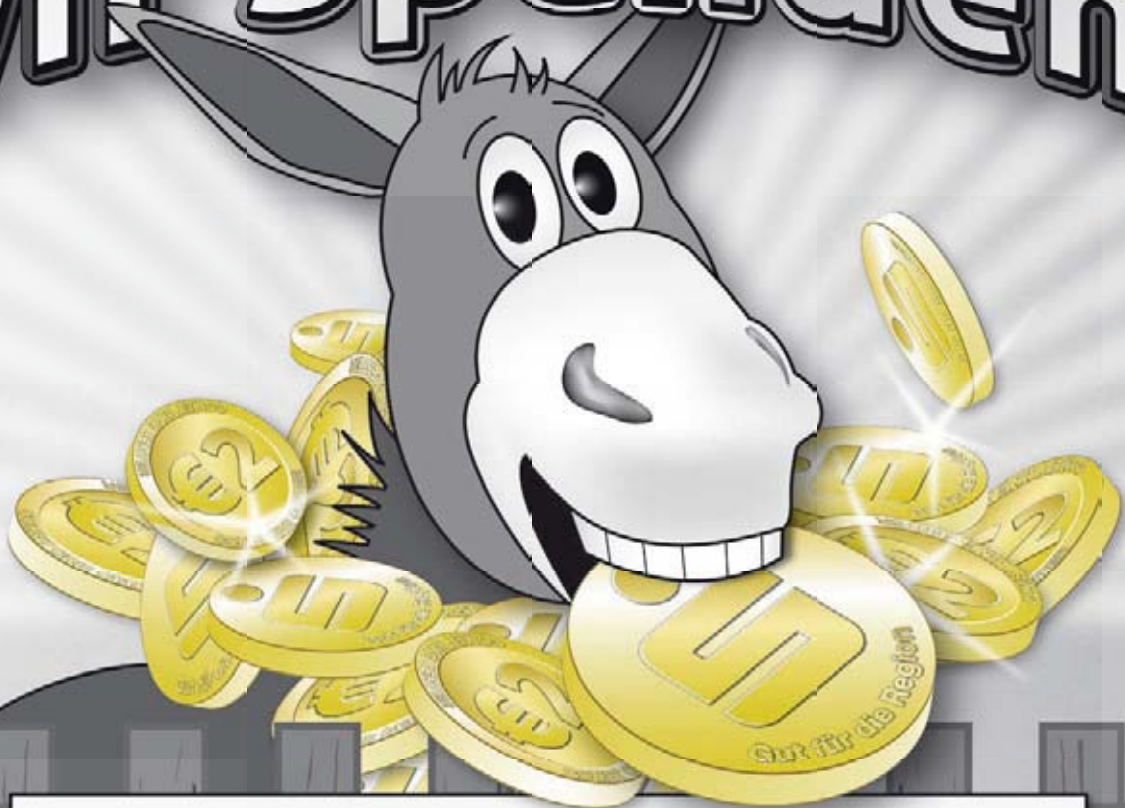


Naturel

Marion Pott Heilpraktikerin

Kaiserstraße 96, 41061 Mönchengladbach
Tel.: (02161) 479065, Fax: (02161) 479064
E-Mail: marion.pott@web.de, www.praxis-naturel.de

DU sparst, wir spenden!



**Hol Dir Deine Dukate
am Weltspartag ab!**

Am 28. Oktober 2016 ist Weltspartag!

Für jeden gesparten Euro spenden wir
10 Cent an Zornröschen.
Zudem gibt es beim Kreativwettbewerb tolle
Preise zu gewinnen.



QR-Code scannen
und mehr erfahren.

 **Stadtsparkasse
Mönchengladbach**



Jeder Sparer zwischen 6 und 14 Jahren erhält eine Spar-Dukate im Wert von 2 Euro für das Comet Cine Center in Mönchengladbach.
Pro Person wird beim Kinobesuch nur eine Dukate eingelöst.



SCHAURIG SCHNELLES FINGERFOOD

So wird Ihr Halloween-Buffet wie von Geisterhand in wenigen Minuten fertig.



BANANEN-GEISTER UND MANDARINEN-KÜRBISSE

Bananen halbieren, mit Schokotropfen Augen und Mund setzen. Mandarinen schälen und mit Lauch oder anderem grünen Gemüse den Stiel bilden.

TOAST-MONSTER UND -MUMIEN

Sandwich-Scheibe halbieren, auf die untere Hälfte Salami legen. Die obere Hälfte im Mundbereich ausschneiden, mit Salami die Zunge formen, aus Oliven die Augen formen.



Toast mit Ketchup bestreichen, Käsestreifen darauf legen, aus Oliven die Augen formen und kurz in den Ofen geben, bis der Käse geschmolzen ist.



PAPRIKA-KÖPFE

Es muss nicht immer Kürbis sein. Einfach der Paprika ein Gesicht schneiden und den Kopf mit Salat füllen. Wer es gruseliger mag, nimmt Gehacktes und dekoriert mit Plastik-Spinnen.



EXKLUSIV * NUR BEI TRINKGUT KEFENBAUM * EXKLUSIV * NUR BEI TRINKGUT KEFENBAUM

trinkgut KEFENBAUM

IM OKTOBER BORBECKER DAMPFBIER
VERKOSTUNG - FRISCH VOM FASS -
(NUR IN DER FILIALE WICKRATHER STR. 129)

Stauder Pils
20x0,5l
zzgl. 3,10 € Pfand

10.80
statt 14,79 €
(Normalpreis)

Borbecker Dampfbier
20x0,5l
zzgl. 3,10 € Pfand

8.50
statt 12,49 €
(Normalpreis)

MIT 3,99 € HINDENBURGER COUPON

Mit Lieferservice

2x in Mönchengladbach!!!

Getränkemarkt Kefenbaum e.K.
Wickrather Straße 129 - 41236 MG - Rhcyd. - Tel. 02106 / 13 99 07
Volksgartenstraße 85 - 41065 M Gladbach - Tel. 02161 / 99 22 45

EXKLUSIV * NUR BEI TRINKGUT KEFENBAUM * EXKLUSIV * NUR BEI TRINKGUT KEFENBAUM

HINDENBURGER

3,99 €
GUTSCHEIN

3,99 € Rabatt auf alle Kisten
Stauder 20x0,5 L und Borbecker Dampfbier 20x0,5 L

Der Rabatt ist nur auf den genannten Normalpreis anwendbar!
Gültig vom 1. bis 31.10.2016 gegen Vorlage dieses Gutscheins.

Bitte tragen Sie hier Ihre PLZ ein:

□ □ □ □ □



Einzulösen bei:

Trinkgut Kefenbaum (2x in MG)
Wickrather Str. 129, 41236 MG
Volksgartenstr. 85, 41065 MG

SENSE

club



Mönchengladbachs neuester Club eröffnet im Haus Zoar auf dem Kapuzinerplatz.

Dass die ehemalige, über die Stadtgrenzen bekannte und beliebte Ausgehmeile Mönchengladbachs - die Altstadt - ihre besten Zeiten hinter sich hat, pfeifen nicht nur die Spatzen von den Dächern. Kaum noch attraktive Angebote für Feierwillige und jene, die es noch gibt, müssen schwer kämpfen. Rauchverbot, Auflagen der Verwaltung, steigende Unsicherheit in der Altstadt und eine generelle Ideenlosigkeit der ortsansässigen Gastronomie tragen nicht unbedingt dazu bei, den Ruf der Partymeile zu verbessern und wieder Gäste anzuziehen. Nachdem vor kurzem auch noch das beliebte Rossi, einer der Ankerclubs der Waldhausener Straße, seine Pforten geschlossen hat, sieht es noch düsterer aus. Mit der Neueröffnung des „Sense Club“ im Haus Zoar am Kapuzinerplatz tritt nun ein neues und doch altbekanntes Team erfahrener Partyveranstalter und Clubbetreiber an, diese Situation nachhaltig zu verbessern und das Mönchengladbacher Nachtleben wieder attraktiv zu machen.

Schon mit dem „Grand Opening“ am 1. Oktober beweisen die Clubmacher, dass sie ihr Handwerk verstehen. So wurden in der Szene bekannte DJs und Live-Acts wie Teddy-O, Saxity, Benedetto und Rock`D verpflichtet, um die Tanzfläche zum Beben zu bringen und den Gästen einen unvergesslichen Abend zu bescheren.

Ab dem 1. Oktober wird es dann (mit wenigen Ausnahmen) jeden Samstag Clubveranstaltungen geben.

Programm Oktober 2016

1/10	Grand Opening
8/10	Kidz from the 90s
15/10	Classy People
22/10	Girls Night Out
29/10	Sense Saturday
31/10	Thriller Night - Halloween 2016

Sense Club im Haus Zoar

Kapuzinerplatz 12, 41061 Mönchengladbach
www.facebook.com/senseclub.de (NICHT senseclub.mg!!!)

WIR LADEN DICH AUF EINE BRUSCHETTA EIN!

Einfach so, weil du heute zum Anbeißen aussiehst.
 Jetzt Anzeige heraustrennen, mitbringen und genießen!



Übrigens: L'Osteria macht nicht nur gerne Komplimente, sondern auch die beste beste Pizza der Stadt, Pasta d'amore und himmlische Dolci.

L'Osteria Mönchengladbach | Schleswiger Str. 34



Gutschein gültig bis 05.11.2016

TÖLKES

Muh-lecker!

Spezialitäten-Fleischerei
 Neuwerker Skistadt
 Partyservice

Bernd Tölkes
 Abtshofer Straße 30
 41066 Mönchengladbach
 Tel.: 0 21 61/66 28 14
www.toelkes-partyservice.de



Eröffnung Sonnenhausplatz

Fotos: Marc Thiele / Marktimpuls



Five O` Clock Acoustic

Stanley Beamish Blues Band
Fotos: Anna Helm, Marc Thiele / Marktimpuls



Theater Matinee

Der Barbier von Sevilla
Fotos: Anna Helm / Marktimpuls





DIE SCI-FI UND FAN-MESSE IN MÖNCHENGLADBACH

Saber Con 2016

17. UND 18. DEZEMBER, HAUS ZOAR, KAPUZINERPLATZ 12, 41061 MÖNCHENGLADBACH

MESSE | FANGRUPPEN | COSPLAY | SAMMLERBÖRSE | MARKTPLATZ | AUSSTELLUNGEN | WORKSHOPS | u. v. m.

DIE GASTSTARS 2016

Triff Deinen Film- und Serienstar: Autogramme, persönliche Fotos, Panels, Meet & Greet, Q&A's

 <p>WIRD NOCH BEKANNTGEGEBEN</p>	STAR WARS  <p>PAUL BLAKE Schauspieler (u. a. Greedo)</p>	STAR WARS  <p>KEN COLLEY Schauspieler (u. a. Admiral Piett (EP V u. VI))</p>	GAME OF THRONES  <p>IAN HANMORE Schauspieler (Pyat Pree in Game of Thrones)</p>
GAME OF THRONES  <p>NEIL FINGLETON Schauspieler (u. a. Mag the Mighty)</p>	STAR WARS  <p>BRIAN MUIR Bildhauer (Darth Vader, Stormtrooper u. a.)</p>	STAR WARS  <p>BILL HARGREAVES Modellbauer (u. a. IG-88, Probe Droid)</p>	 <p>WIRD NOCH BEKANNTGEGEBEN</p>



In guten Händen

Die Praxis Dr. Dr. Lange & Weyel genießt seit Jahren einen hervorragenden Ruf in der Kieferchirurgie und Implantologie. Seit Mai finden Patienten die Praxis im Menge Haus, Fliehdstraße 67 in Mönchengladbach.

Von Beginn an im Mittelpunkt: Der zufriedene Patient.

Ihn erwartet ein noch umfangreicherer Service und noch mehr Patientenorientierung. Das eingespielte Team um die beiden Fachärzte für Mund - Kiefer - Gesichtschirurgie wurde um zwei weitere Oralchirurgen ergänzt. 6 Ärzte und ein hoch motiviertes Assistententeam kümmern sich sensibel um Patienten. Diesen wird ein Optimum an Kompetenz, Betreuung und Versorgung geboten.

Kurzfristige Termine, keine Wartezeiten und optimal aufeinander abgestimmte Praxisabläufe sorgen für hohen Patientenkomfort. Das Spektrum der Praxis umfasst ambulante Operationen in allen Bereichen der Mund - Kiefer - Gesichtschirurgie und Plastischen - Ästhetischen Operationen.



Dr. Dr. Lange & Weyel

Praxis für Mund - Kiefer - Gesichtschirurgie · Plastische - Ästhetische Operationen
Fliehdstraße 67 · 41061 Mönchengladbach · Tel. 02161 / 4666666

www.lange-weyel.de

 Find us on facebook

